

INTEX® ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΒΑΡΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ISO-6185 ΣΧΕΔΙΟ ΒΑΡΚΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Δ

Λόγω της πολιτικής συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων της, η Intex διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των προδιαγραφών και της εμφάνισης, κάτι που ενδέχεται να οδηγήσει σε ενημερώσεις του εγχειριδίου οδηγιών, χωρίς προηγούμενη ενημέρωση.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX®

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	3
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.....	3
ΑΣΦΑΛΕΙΑ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.....	3
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.....	4
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.....	5-7
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ.....	8
ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ BOSTON.....	8
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.....	9
ΧΡΗΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΛΑΜΙΟΥ ΨΑΡΕΜΑΤΟΣ.....	9
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΟΥΠΙΟΥ.....	9-10
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΧΟΙΝΙΟΥ-ΛΑΒΗΣ.....	11
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΧΟΙΝΙΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.....	11
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	11-12
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	12
ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.....	13
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	13
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.....	13
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.....	14

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 2

Εισαγωγή

98
10

Το παρόν εγχειρίδιο συντάχθηκε για να σας βοηθήσει να χειριστείτε τη βάρκα σας με ασφάλεια και ευχάριστα. Περιλαμβάνει πληροφορίες για τη βάρκα, τον εξοπλισμό που παρέχεται ή έχει εγκατασταθεί, τα συστήματά της, και πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση της βάρκας. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά και εξοικειωθείτε προτού χρησιμοποιήσετε τη βάρκα.

Σε περίπτωση που αυτή είναι η πρώτη σας βάρκα, ή τύπος βάρκας με τον οποίο δεν είστε εξοικειωμένοι, για τη δική σας άνεση και ασφάλεια, παρακαλούμε όπως αποκτήσετε εμπειρία χειρισμού και λειτουργίας προτού χρησιμοποιήσετε τη βάρκα. Ο εμπορικός αντιπρόσωπός σας, η εθνική ιστιοπλοϊκή ομοσπονδία ή ο ιστιοπλοϊκός όμιλος στον οποίο είστε μέλη θα χαρούν να σας ενημερώσουν για τις σχολές ή τους εκπαιδευτές που υπάρχουν στην περιοχή σας.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΟΠΩΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ, ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΝΕΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΟΤΑΝ ΠΩΛΗΣΕΤΕ ΤΗ ΒΑΡΚΑ. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΤΕ ΣΤΟ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΑΡΙΘΜΟ ΣΚΑΦΟΥΣ «WIN» (WATERCRAFT IDENTIFICATION NUMBER) ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΥΤΟΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ:

WIN: _____

Πιστοποίηση Κατασκευαστή

Για βάρκες μήκους κύτους από 2,5 μέχρι 24 μέτρα, η ένδειξη **CE** (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ) υποδηλώνει ότι η βάρκα είναι σύμμορφη με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες περί Σκαφών Αναψυχής 2013/53/EU όπως έχουν δημοσιευθεί από το Διεθνή Οργανισμό Πιστοποίησης, ISO 6185.

Η πιστοποίηση **NMMA** (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΗΠΑ) υποδηλώνει ότι η βάρκα, η οποία έχει πωληθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες, έχει κριθεί από την Εθνική Ένωση Ναυτιλιακών Κατασκευαστών ότι είναι σύμμορφη με τους Κανονισμούς της Ακτοφυλακής των ΗΠΑ και τα πρότυπα και προτεινόμενες πρακτικές του Αμερικανικού Συμβουλίου Βαρκών και Σκαφών (ABYC).

Ασφάλεια

ΣΧΕΔΙΟ ΒΑΡΚΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Δ -“ΠΡΟΦΥΛΑΓΜΕΝΑ ΥΔΑΤΑ”-: Σχεδιασμένη για ταξίδια σε προστατευμένες ακτές, μικρούς κόλπους, μικρές λίμνες, ποτάμια και κανάλια, ανέμους μέχρι 4 μποφόρ και κύματα μέχρι 0,3 μ., με περιστασιακά κύματα ύψους μέχρι 0,5 μ., όπως π.χ. από διερχόμενα πλοία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το προϊόν αυτό δεν αποτελεί σωσίβιο. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό επίβλεψη. Μην πραγματοποιείτε βουτιές στο προϊόν αυτό. Μην το αφήνετε μέσα ή κοντά σε νερό όταν δεν χρησιμοποιείται. **Μη το ρυμουλκείτε με όχημα.**
- Διαβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη πριν τη χρήση και φυλάξτε το Εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά.
- Τηρείτε όλες τις Οδηγίες Ασφαλείας και Λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν Εγχειρίδιο.
- ΤΥΠΟΥ II, φουσκωτές βάρκες με δυνατότητα προσθήκης εξωλέμβιου κινητήρα. Οι κινητήρες δεν πρέπει να ξεπερνούν τη μέγιστη συνιστώμενη ισχύ και βάρος.
- Η περιστρεφόμενη προπέλα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Σβήνετε τη μηχανή, όταν προσεγγίζετε άτομα που βρίσκονται στο νερό.
- Διαβάστε τις οδηγίες του εξωλέμβιου κινητήρα για σωστή εγκατάσταση και λειτουργία.
- **Προσέξτε τους ανέμους και τα ρεύματα στα ανοικτά.** Μην πλοηγείτε ποτέ μόνοι σας.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη προτεινόμενη χωρητικότητα. Η υπερφόρτωση παραβιάζει τους κανονισμούς.
- Όλοι όσοι βρίσκονται στη βάρκα θα πρέπει να φορούν Ατομικά Σωσίβια (PFD).
- Να είστε προσεκτικοί όταν επιβιβάζετε στη βάρκα. Πατήστε στο κέντρο της βάρκας για μέγιστη σταθερότητα.
- Διανείμετε το βάρος των επιβατών, των εξαρτήσεων, του κιβωτίου συνέργων και των εξαρτημάτων ώστε η βάρκα να είναι επίπεδη στην πλώρη (μπροστά), στην πρύμνη (πίσω) και στα πλαϊνά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη βάρκα εάν πιστεύετε ότι υπάρχει τρύπα ή διαρροή.
- Οι ενήλικες θα πρέπει να φουσκώνουν τους θαλάμους σύμφωνα με την αριθμητική σειρά.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για ράφτινγκ και άλλα extreme sports.
- Όχι για εμπορική χρήση ή ενοικίαση.
- Τηρήστε τους κανόνες αυτούς προς αποφυγή πνιγμού, παράλυσης ή άλλων σοβαρών τραυματισμών.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 3

Συστάσεις Κατασκευαστή**98
IO**

Ο συνολικός αριθμός επιβατών, η ισχύς του κινητήρα και το συνολικό βάρος δεν πρέπει να ξεπερνά τα αναγραφόμενα όρια στη βάρκα. Παρακαλούμε όπως ανατρέξετε στην ετικέτα που βρίσκεται στο κύτος της βάρκας για τις πραγματικές τιμές της βάρκας σας. Βλ. πίνακα Α.

ΠΙΝΑΚΑΣ Α								
ΜΟΝΤΕΛΟ	ΤΥΠΟΥ	L _h	B _h	?	+ ? + ? + ?	?	⇒ ● ⇐	Βάρος σκάφους χωρίς φορτίο
		m	m	HP	Kg		bar (psi)	Kg
CHALLENGER 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	320	3	0.035 (0.5)	9
SEAHAWK 2 / SET	II	2.36	1.14	1.5	240	2	0.069 (1.00)	6
SEAHAWK 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	360	3	0.069 (1.00)	11
SEAHAWK 4 / SET	II	3.51	1.45	1.5	480	4	0.069 (1.00)	17
EXCURSION 4 / SET	II	3.15	1.65	1.5	500	4	0.069 (1.00)	19
EXCURSION 5 / SET	II	3.66	1.68	1.5	600	5	0.069 (1.00)	22
MARINER 3 / SET	II	2.97	1.27	2	400	3	0.080 (1.14)	25
MARINER 4 / SET	II	3.28	1.45	3	500	4	0.080 (1.14)	32

ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΤΙΚΕΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

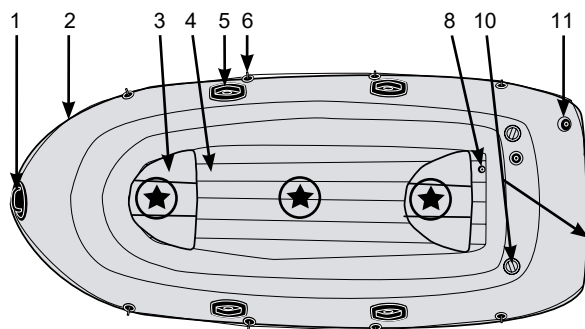
ISO 6185 PART 1 TYPE _____ CATEGORY D		MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÄT CAPACITÉS MAXIMUM	
Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. Use the enclosed ruler to check while inflating.		= ___ Kg (___ Lbs)	
Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen. Verwenden Sie das beigefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen.		MAXIMUM POWER MAXIMUM MOTORKRAFT PUISSANCE MAXIMUM	
Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonflage de la chambre à air principale.		___ kW (___ HP) / ___ Kg (___ Lbs)	
BY INTEX®		PERSONS PERSONEN PERSONNES	
		= ___	
		MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT	
		INTEX® CHINA	
		MODEL MODELL MODÈLE	
		RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR	
		= ___ bar (___ psi)	
MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES			
PERSONS OR ___kg (___Lbs) / PERSONNES OU ___KG ___ POUNDS, PERSONS, GEAR / ___KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT			
DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL. LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFGR. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION.			
LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTTAISON DE BASE) ___Kg (___Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC			
CN- XEE			

- ① ISO-6185 κατηγορία σχεδίου βάρκας (συγκεκριμένα μοντέλα).
- ② Ένδειξη CE (μόνο για την Ευρώπη) (συγκεκριμένα μοντέλα).
- ③ Προτεινόμενη μέγιστη αντοχή φορτίου από τον κατασκευαστή.
- ④ Μέγιστη ισχύς και βάρος του κινητήρα.
- ⑤ Μέγιστη χωρητικότητα ατόμων.
- ⑥ Όνομα και χώρα προέλευσης κατασκευαστή.
- ⑦ Όνομα και αριθμός μοντέλου.
- ⑧ Προτεινόμενη πίεση από τον κατασκευαστή.
- ⑨ Η πιστοποίηση NMMA (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΗΠΑ) υποδηλώνει ότι η βάρκα, η οποία έχει πωληθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες, έχει κριθεί από την Εθνική Ένωση Ναυτιλιακών Κατασκευαστών ότι είναι σύμμορφη με τους Κανονισμούς της Ακτοφυλακής των ΗΠΑ και τα πρότυπα και προτεινόμενες πρακτικές του Αμερικανικού Συμβουλίου Βαρκών και Σκαφών (ABYC).
- ⑩ Αναγνωριστικός αριθμός σκάφους (WIN).

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 4

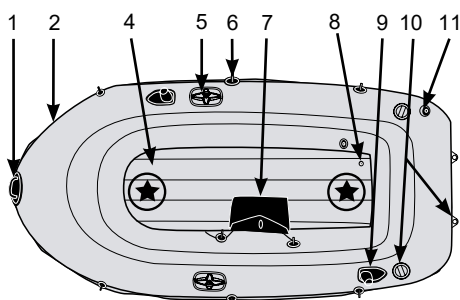
Περιγραφή Σειρά Challenger



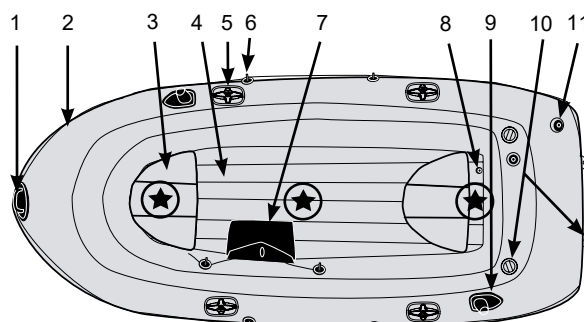
Challenger 3 / Set

"★" - Προτεινόμενη διάταξη καθισμάτων για τους επιβάτες.

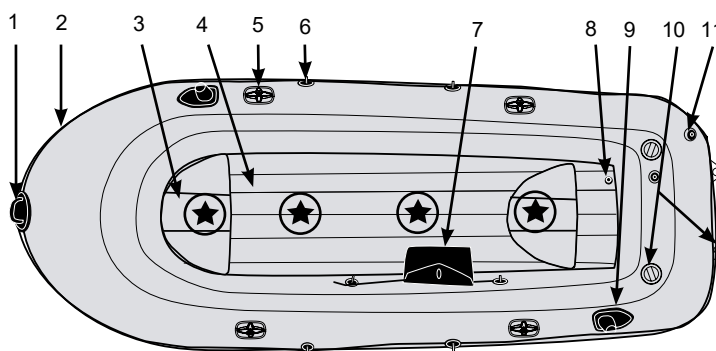
Σειρά Seahawk



Seahawk 2 / Set



Seahawk 3 / Set



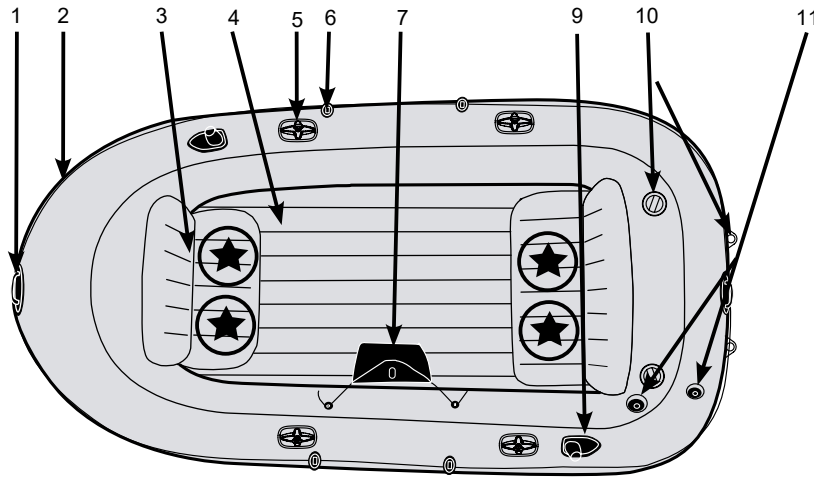
Seahawk 4 / Set

"★" - Προτεινόμενη διάταξη καθισμάτων για τους επιβάτες.

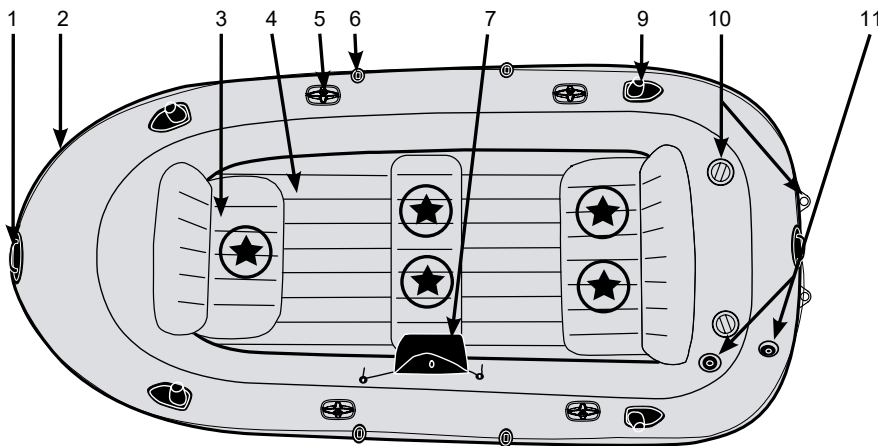
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 5

Σειρά Excursion



Excursion 4 / Set

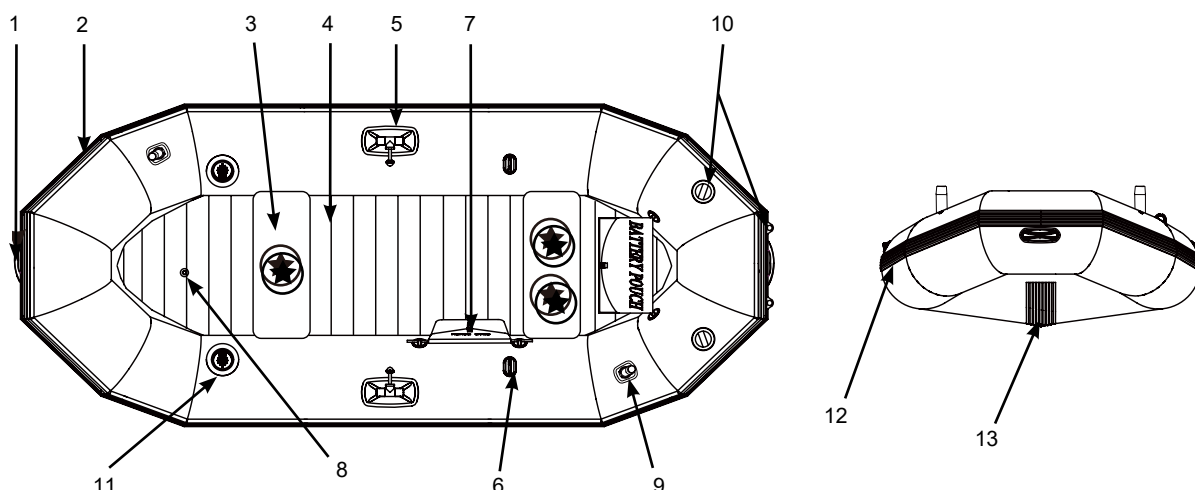
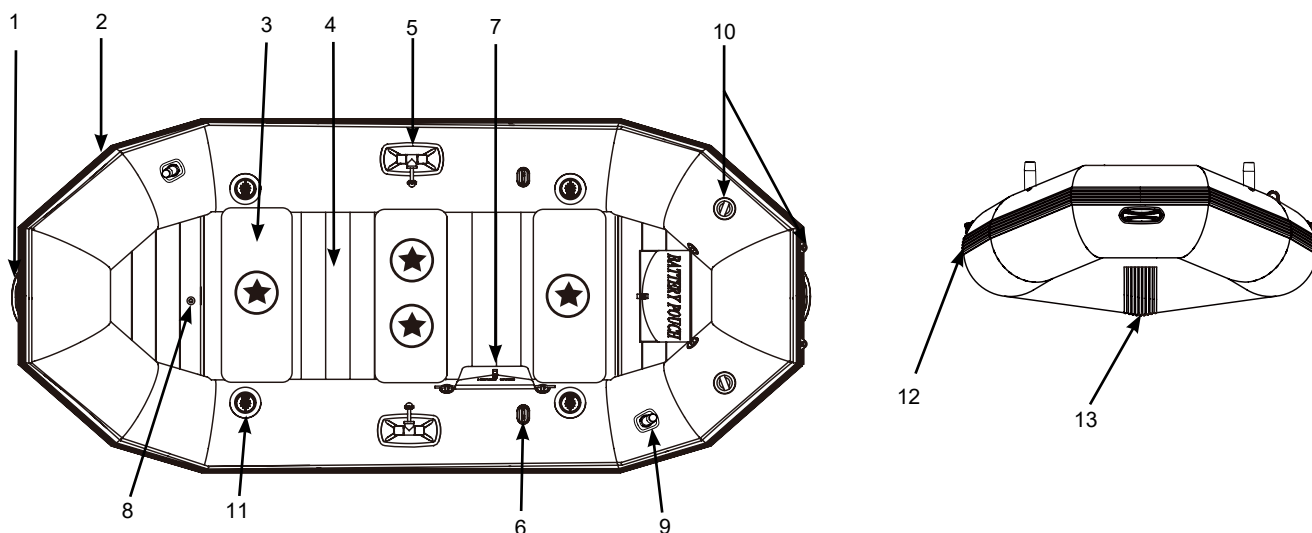


Excursion 5 / Set

" ★ " - Προτεινόμενη διάταξη καθισμάτων για τους επιβάτες.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 6

Mariner 3 / Set**Mariner 4 / Set**

"★" - Προτεινόμενη διάταξη καθισμάτων για τους επιβάτες.

Περιγραφή			
1	Λαβή	8	Βαλβίδα φουσκώματος / Βαλβίδα καρίνας
2	Σχοινί-Λαβή	9	Υποδοχή καλαμιού ψαρέματος
3	Κάθισμα ή μαξιλάρι καθίσματος	10	Βάσεις στήριξης του κινητήρα
4	Φουσκωτό δάπεδο ή αποσπώμενες λωρίδες δαπέδου	11	Βαλβίδα Boston
5	Ασφάλεια κουπιών	12	Προστατευτικό πρόσκρουσης
6	Υποδοχή κουπιών	13	Φουσκωτή καρίνα
7	Σάκος εξάρτησης ή τσάντα εξαρτημάτων		

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρήση μόνο με το σετ εγκατάστασης μηχανής της Intex (#68624).

Τα σχέδια είναι μόνο για σκοπούς απεικόνισης. Ενδέχεται να μην απεικονίζουν το ακριβές προϊόν. Δεν είναι σε φυσική κλίμακα.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 7

Οδηγίες Φουσκώματος

Προτού ξεκινήσετε, εντοπίστε μια καθαρή επιφάνεια χωρίς πέτρες ή αιχμηρά αντικείμενα. Ξεδιπλώστε τη βάρκα ώστε να παραταχθεί επίπεδα και εντοπίστε τη βαλβίδα.

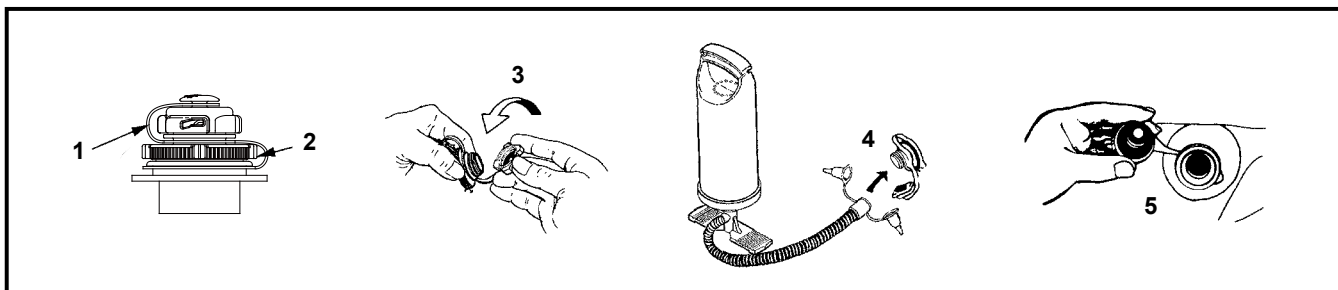
Χρησιμοποιήστε τρόμπα αέρα χειρός ή ποδιού για να φουσκώσετε τη βάρκα. Μη χρησιμοποιείτε συμπιεστές πεπιεσμένου αέρα. Οι ενήλικες θα πρέπει να φουσκώνουν τους θαλάμους σύμφωνα με την αριθμητική σειρά που αναγράφεται στις βαλβίδες. Είναι πολύ σημαντικό να ακολουθήσετε την αριθμητική σειρά. Σε αντίθετη περίπτωση η βάρκα ενδέχεται να φουσκωθεί λανθασμένα. Γεμίστε όλους τους θαλάμους μέχρι να είναι δύσκαμπτοι αλλά ΟΧΙ σκληροί. Χρησιμοποιήστε τον κανόνα που εσωκλείεται για να βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός θάλαμος έχει φουσκωθεί σωστά. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ. Γεμίστε τους θαλάμους μόνο με κρύο αέρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η θερμοκρασία του αέρα και οι καιρικές συνθήκες δεν επηρεάζουν την πίεση του εσωτερικού αέρα στα φουσκωτά προϊόντα. Σε ψυχρό καιρό, το προϊόν θα χάσει κάποια πίεση λόγω της συστολής του αέρα. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, ίσως χρειαστεί να προσθέσετε αέρα στο προϊόν. Ωστόσο, σε θερμό καιρό, ο αέρας θα διασταλεί. Έτσι, θα πρέπει να αφαιρέσετε αέρα για να αποτρέψετε τυχόν βλάβη στο προϊόν λόγω υπερβολικής πίεσης.

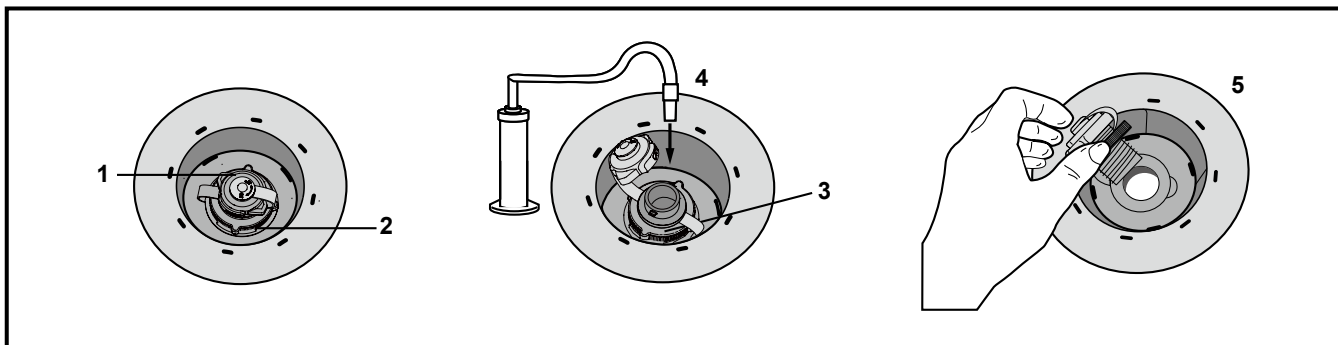
Πώς να χρησιμοποιείτε την βαλβίδα:

1. Καπάκι διπλής βαλβίδας (η βαλβίδα επιτρέπει να εισέρχεται ο αέρας μέσα, όχι να βγαίνει έξω).
2. Καπάκι γρήγορου ξεφουσκώματος.
3. Ξεβιδώστε το καπάκι της διπλής βαλβίδας.
4. Εισχωρήστε το ακροφύσιο της ηλεκτρικής τρόμπας μέσα στην βαλβίδα και γεμίστε. Προσοχή! Μην γεμίζετε με παραπάνω αέρα από όσο χρειάζεται και μην χρησιμοποιείτε την τρόμπα στην θέση της υψηλής πίεσης.
5. Για να ξεφουσκώσετε: ξεβιδώστε το καπάκι γρήγορου ξεφουσκώματος. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διπλή βαλβίδα δεν λειτουργεί όταν αυτό το καπάκι είναι κλειστό. Μην ξεβιδώσετε αυτό το καπάκι όταν η βάρκα ή το φουσκωτό είναι στο νερό.

Σειρά Challenger / Σειρά Seahawk / Σειρά Excursion:



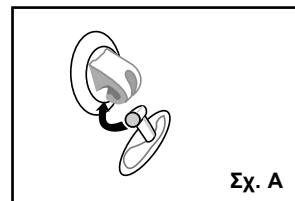
Σειρά Mariner:



ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Εγκατάσταση Καθίσματος (Συγκεκριμένα Μοντέλα):

1. Φουσκώστε όλα τα μαξιλάρια καθίσματος αργά, στο 75% περίπου της χωρητικότητάς τους.
2. Συνδέστε το σύνδεσμο του μαξιλαριού καθίσματος στο σύνδεσμο της βάρκας. Επαναλάβετε τη σύνδεση στην άλλη πλευρά για όλα τα καθίσματα. Δείτε Σχ. Α.
3. Ολοκληρώστε το φούσκωμα των μαξιλαριών καθίσματος αργά, μέχρι να είναι σταθερά αλλά ΟΧΙ σκληρά. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ!
4. Για να αποσυναρμολογήσετε τα καθίσματα, ξεφουσκώστε πρώτα τα καθίσματα και αντιστρέψτε τη διαδικασία εγκατάστασης.



Σχ. Α

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μερικά μαξιλάρια καθίσματος μετά το φούσκωμα διπλώνουν προς την πλώρη, το μέσο ή την πρύμνη της βάρκας. Δεν έχουν συνδέσμους.

Σειρά Mariner:

1. Φουσκώστε όλα τα μαξιλάρια καθίσματος αργά, στο 75% περίπου της χωρητικότητάς τους.
2. Τοποθετήστε τα μαξιλάρια καθίσματος στην πλώρη, στη μέση ή στην πρύμνη της βάρκας.
3. Ολοκληρώστε το φούσκωμα των μαξιλαριών καθίσματος αργά, μέχρι να είναι σταθερά αλλά ΟΧΙ σκληρά. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ!
4. Μερικά μαξιλάρια καθίσματος μετά το φούσκωμα διπλώνουν προς την πλώρη, το μέσο ή την πρύμνη της βάρκας.
5. Για να αποσυναρμολογήσετε τα καθίσματα, ξεφουσκώστε πρώτα τα καθίσματα και αντιστρέψτε τη διαδικασία εγκατάστασης.

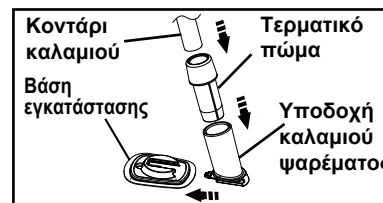
Χρήση υποδοχής καλαμιού ψαρέματος (Συγκεκριμένα Μοντέλα):

1. Τοποθετήστε το τερματικό πώμα στην άκρη του καλαμιού ψαρέματος.
2. Εισάγετε το κοντάρι του καλαμιού στην υποδοχή.



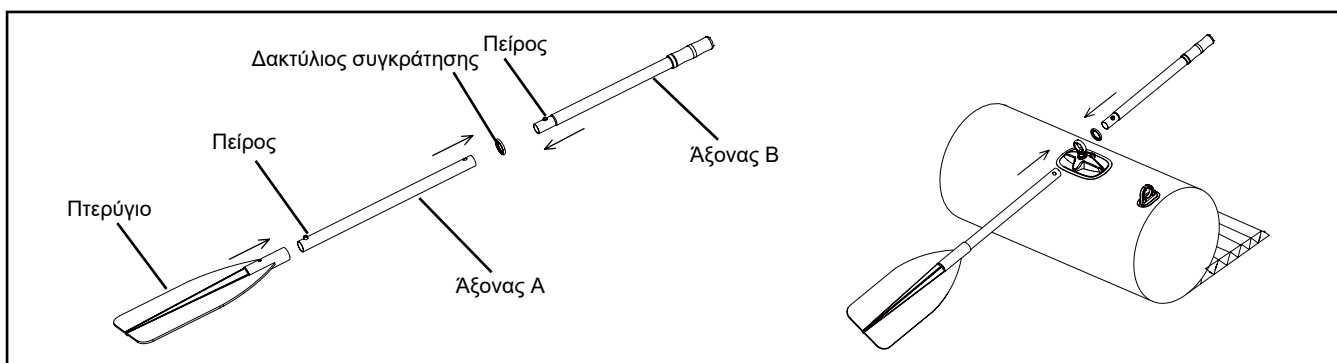
Σειρά Mariner:

1. Τοποθετήστε τη θήκη καλαμιού ψαρέματος μέσα στη βάση εγκατάστασης.
2. Τοποθετήστε το τερματικό πώμα στη βάση καλαμιού ψαρέματος.
3. Τοποθετήστε το καλάμι ψαρέματος μέσα στην υποδοχή του πώματος της βάσης.



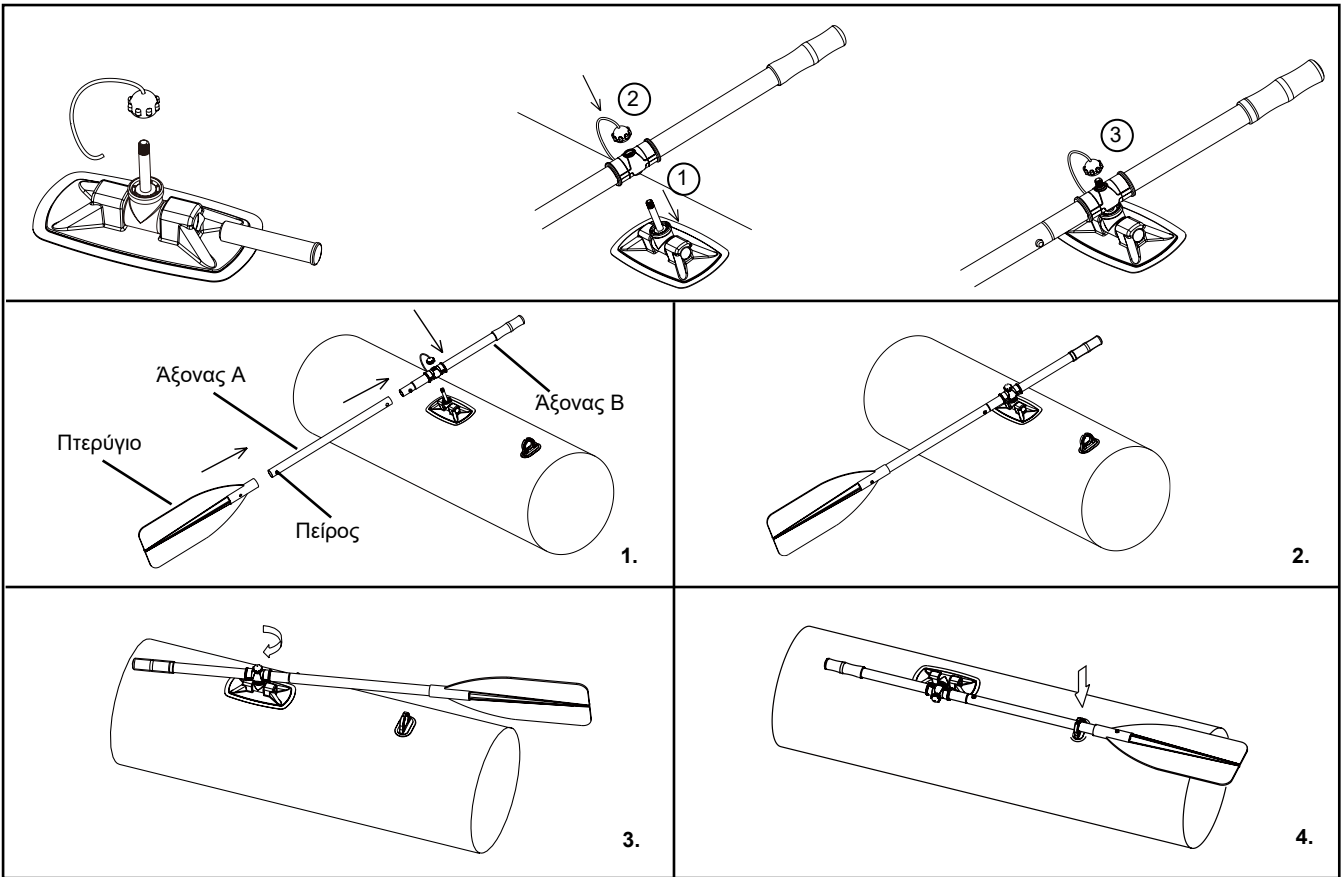
Συναρμολόγηση κουπιών

1. Εισάγετε τον "Άξονα Α" με τον πείρο πρώτα στο πτερύγιο. Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος έχει ασφαλίσει καλά στο πτερύγιο.
2. Εισάγετε τον συναρμολογημένο "Άξονα Α" στην ασφάλεια του κουπιού με το πτερύγιο να κοιτά προς τα έξω (προς το νερό).
3. Τοποθετήστε το δακτύλιο συγκράτησης στο άλλο άκρο του "Άξονα Β", από το εσωτερικό της βάρκας.
4. Πιέστε τον πείρο και τοποθετήστε τον άξονα Β μέσα στον άξονα Α. Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος έχει ασφαλίσει καλά μέσα στην οπή.
5. Όταν δεν χρησιμοποιούνται τα κουπιά, τοποθετήστε τα στις υποδοχές κουπιών οι οποίες βρίσκονται στις πλαϊνές πλευρές της βάρκας.

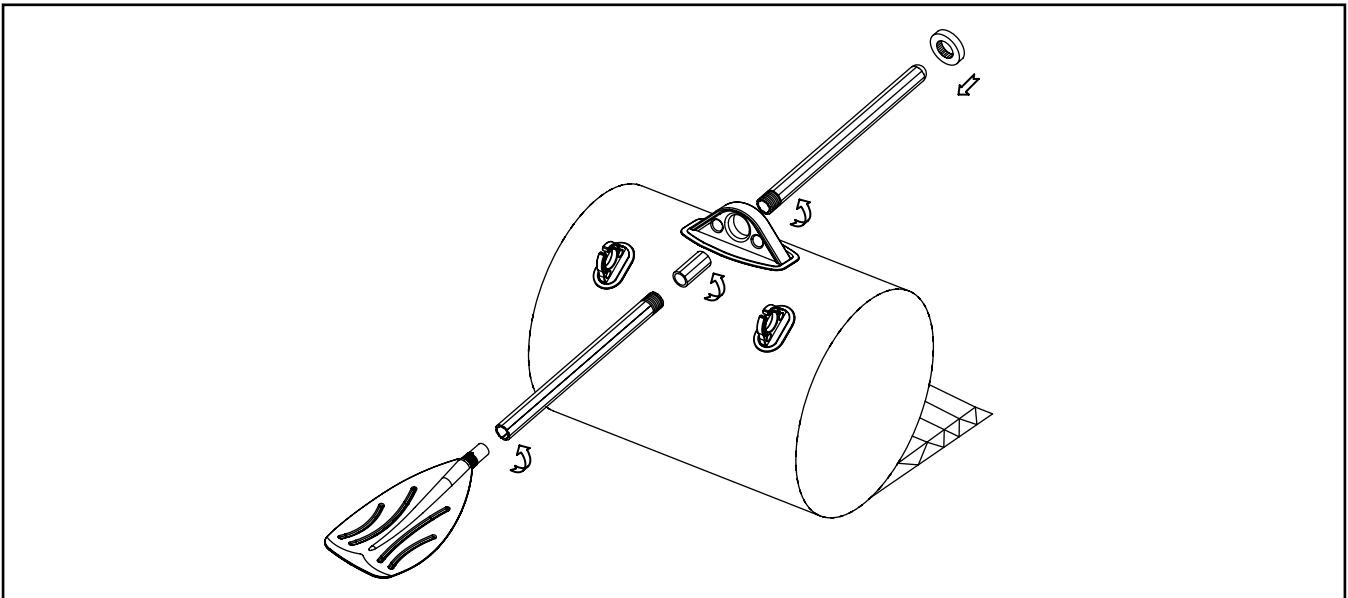


ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΓΙΑ MARINER 3 & 4:



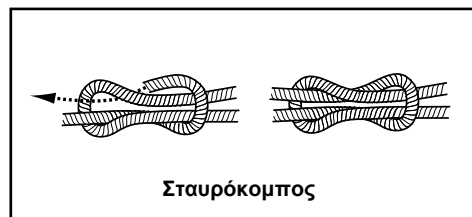
ΚΟΥΠΙΑ ΜΕ ΡΑΒΔΩΣΕΙΣ:



ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Εγκατάσταση Σχοινιού-Λαβής (Συγκεκριμένα Μοντέλα):

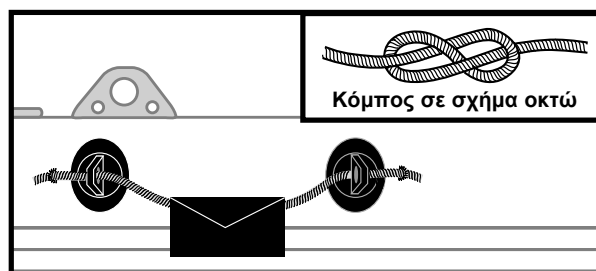
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να εγκαταστήσετε σωστά το σχοινί-λαβή ή/και το σχοινί εξαρτημάτων της φουσκωτής βάρκας, πρέπει πρώτα να τη φουσκώσετε. Αν κρίνεται απαραίτητο, ξεκινήστε με την τοποθέτηση του σχοινιού στο πίσω μέρος της βάρκας, περνώντας το μέσα από τις υποδοχές γύρω-γύρω στο εξωτερικό τμήμα της βάρκας. Δέστε τα δύο άκρα με σταυρόκομπο στο πίσω μέρος της βάρκας.



Σταυρόκοπος

Εγκατάσταση Σχοινιού Εξαρτημάτων (Συγκεκριμένα Μοντέλα):

Η βάρκα σας ενδέχεται να διαθέτει σχοινί εξαρτημάτων προς εγκατάσταση. Δέστε ένα κόμπο σε σχήμα οκτώ στο ένα άκρο του σχοινιού εξαρτημάτων και περάστε το στις υποδοχές σχοινιού. Δέστε τον κόμπο σε σχήμα οκτώ στο άλλο άκρο του σχοινιού. Οι τσάντες εξαρτημάτων μπορούν, εάν το επιθυμείτε, να τοποθετηθούν στα σχοινιά εξαρτημάτων. Εάν το επιθυμείτε, περάστε το σχοινί μέσα από τις τσάντες εξαρτημάτων κατά την τοποθέτηση των σχοινιών εξαρτημάτων.



Κόμπος σε σχήμα οκτώ

Οδηγίες Ασφαλείας και Λειτουργίας

Προτού Αναχωρήσετε από την Ακτή ή το Λιμάνι

Ενημερωθείτε για όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες και ενημερώστε τους επιβάτες σας:

- Παρακολουθήστε μαθήματα ασφαλείας για βάρκες και εκπαιδευθείτε στην πράξη από τον εμπορικό αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη βάρκα σας ή τις τοπικές αρχές λέμβων.
- Ενημερωθείτε για όλους τους τοπικούς κανονισμούς και κινδύνους που σχετίζονται με δραστηριότητες σε νερό και τη λειτουργία της βάρκας.
- Ελέγξτε τις καιρικές προβλέψεις, τα τοπικά ρεύματα, τις παλίρροιες και τους ανέμους.
- Ενημερώστε κάποιον στη στεριά για την ώρα που σκοπεύετε να επιστρέψετε.
- Εξηγήστε τη βασική λειτουργία της βάρκας σε όλους τους επιβάτες.
- Τα παιδιά και όσοι δεν γνωρίζουν κολύμβηση θα πρέπει να ενημερωθούν για τη σωστή χρήση των ατομικών σωσίβιων (PFD).
- Βεβαιωθείτε ότι κάποιος από τους επιβάτες σας μπορεί να χειριστεί τη βάρκα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μάθετε πώς μπορείτε να καθορίσετε την απόσταση που μπορείτε να καλύψετε, και μην ξεχνάτε ότι οι κακές καιρικές συνθήκες μπορούν να αλλάξουν την απόσταση αυτή.
- Επιθεωρείτε τακτικά όλες τις προϋποθέσεις ασφαλείας.

Ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας της βάρκας και του εξοπλισμού:

- Ελέγξτε την πίεση φουσκώματος.
- Επιθεωρήστε τα πλώματα των βαλβίδων.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο έχει κατανεμηθεί ομαλά, στην πλώρη (μπροστά) στην πρύμνη (πίσω) και στα πλαινά.

Βεβαιωθείτε ότι στη βάρκα υπάρχει όλος ο απαραίτητος εξοπλισμός ασφαλείας (ελέγξτε τους νόμους και κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής στην οποία χρησιμοποιείτε τη βάρκα για να εξακριβώσετε εάν απαιτείται πρόσθετος εξοπλισμός):

- Ένα ατομικό σωσίβιο (PFD) ανά άτομο.
- Αντλία αέρα, κουπιά, σεντ επιδιόρθωσης και σεντ εργαλείων.
- Τυχόν άλλος απαραίτητος εξοπλισμός.
- Τα έγγραφα της βάρκας και την άδειά σας (εάν απαιτείται).
- Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη βάρκα το βράδυ, απαιτούνται φώτα.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Κανόνες που πρέπει να Τηρείτε Κατά τη Ναυσιπλοΐα

- Να είστε υπεύθυνοι, μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας, καθώς ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος για τη ζωή τη δική σας και των άλλων.
- Διατηρείτε πάντα τον έλεγχο της βάρκας σας.
- Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και πρακτικές.
- Κοντά σε ακτές, πλοηγηθείτε στους ειδικούς χώρους.
- Να θυμάστε ότι οι καιρικές συνθήκες ενδέχεται να επιδεινωθούν απότομα. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να φτάσετε γρήγορα σε κάποιο καταφύγιο.
- Οι επιβάτες θα πρέπει να φορούν πάντα ατομικά σωσίβια (PFD).
- Μην καταναλώνετε αλκοόλ ή ναρκωτικά πριν ή κατά τη διάρκεια που πλοηγείτε τη βάρκα. Διατηρήστε τη νηφαλιότητα των επιβατών.
- Μην υπερβαίνετε τον εγκεκριμένο αριθμό ατόμων ή βάρους.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιβάτες είναι πάντα καθισμένοι. Σε μεγάλες ταχύτητες, φουρτουνιασμένη θάλασσα ή απότομες στροφές, όλοι οι επιβάτες θα πρέπει να κάθονται στα καθίσματα ή στο δάπεδο.
- Μην κάθεστε στην πλήρη. Στις περισσότερες περιοχές, αυτό είναι παράνομο και εξαιρετικά επικίνδυνο. Σε περίπτωση που πέσετε, ο άνθρωπος που βρίσκεται στη βάρκα κινδυνεύει από την καρίνα/προπέλα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον ελλιμενισμό. Σε περίπτωση που βρίσκονται εκτός βάρκας άνω ή κάτω άκρα υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Προσέξτε τους κολυμβητές και τους δύτες. Αποφεύγετε πάντα περιοχές με δύτες ή κολυμβητές.
- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη βάρκα κοντά σε παραλίες ή χώρους καθέλκυσης. Η σημαία Άλφα υποδηλώνει την εγγύτητα των δυτών. Πρέπει να διατηρείτε απόσταση ασφαλείας όπως απαιτείται από τους τοπικούς κανονισμούς λέμβων, οι οποίοι ενδέχεται να ποικίλουν από 50 μέτρα (164 πόδια) μέχρι 91 μέτρα (300 πόδια).
- Αποφύγετε τις απότομες στροφές με μεγάλη ταχύτητα. Ενδέχεται να εκτοξευθείτε εκτός βάρκας.
- Μην αλλάζετε την πορεία της βάρκας χωρίς να ενημερώσετε πρώτα τους επιβάτες.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ αγωγών άνωσης, αιχμηρών αντικειμένων και διαβρωτικών υγρών (όπως το οξύ).
- Μην καπνίζετε μέσα στη βάρκα, ειδικά ενώ γεμίζετε το ρεζερβουάρ βενζίνης.
- Σε περίπτωση έκχυσης καυσίμων, θα πρέπει να καθαρίζεται και να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Επιβίβαση στη βάρκα

Το περιμετρικό σχοινί κρατήματος παρέχεται προκειμένου να επιβιβάζεστε ευκολότερα στη βάρκα. Είναι ευκολότερο να πιάσετε το σχοινί και να μπειτε στο πιλοτήριο από τα αριστερά και τα δεξιά της βάρκας (πλευρικά). Λαμβάνετε υπόψη όλες τις πληροφορίες ασφάλειας και τις προειδοποιήσεις που αναγράφονται στη βάρκα και μην πλησιάζετε τη βάρκα από την πρύμνη (πίσω πλευρά) όταν υπάρχει εγκατεστημένη μηχανή.

Φροντίδα και Συντήρηση

Η βάρκα έχει κατασκευαστεί από υλικά εξαιρετικής ποιότητας και είναι σύμμορφη με τα πρότυπα ISO 6185. Τυχόν τροποποίηση στην κατασκευή της βάρκας ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας, την ασφάλεια των επιβατών και να ακυρώσει την περιορισμένη εγγύηση!

Αυτά που πρέπει να κάνετε για να διατηρήσετε τη βάρκα σας σε καλή κατάσταση για αρκετά χρόνια δεν είναι πολλά. Μπορείτε να την αποθηκεύσετε φουσκωμένη ή ξεφουσκωτή. Εάν την αφήσετε σε εξωτερικό χώρο, σηκώστε τη από το έδαφος και μην τοποθετείτε επάνω της βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα. Εάν πρόκειται να έχει άμεση επαφή με το φως του ήλιου ή θα είναι εκτεθειμένη σε βροχή, καλύψτε τη με μουςαμά. Δεν συστήνουμε να κρεμάτε τη βάρκα. Εάν την αποθηκεύσετε σε ντουλάπα, υπόγειο ή γκαράζ, σας προτείνουμε να επιλέξετε ένα δροσερό και στεγνό μέρος και να βεβαιωθείτε ότι η βάρκα είναι καθαρή και στεγνή προτού την αποθηκεύσετε-διαφορετικά θα εμφανιστεί μούχλα.

Χρησιμοποιήστε όσο το δυνατόν λιγότερα καθαριστικά, μη πετάτε ουσίες αποβλήτων στο νερό και προτιμήστε να καθαρίζετε τη βάρκα σας στην ξηρά.

Καθαρίζετε τη βάρκα σας μετά από κάθε ταξίδι για να αποτρέψετε τη φθορά της από την άμμο, το αλάτι της θάλασσας ή την έκθεση στον ήλιο.

Η περισσότερη βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί με ένα λάστιχο, σφουγγάρι και ήπιο σαπούνι. Βεβαιωθείτε ότι η βάρκα έχει στεγνώσει καλά προτού αποθηκευθεί. Αποθηκεύστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του σε στεγνό, με ελεγχόμενη θερμοκρασία αποθηκευτικό χώρο, μεταξύ 32 βαθμών Fahrenheit (0 βαθμοί Κελσίου) και 104 βαθμών Fahrenheit (40 βαθμοί Κελσίου).

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αποσυναρμολόγηση και Αποθήκευση

Αρχικά, καθαρίστε καλά τη βάρκα ακολουθώντας τις οδηγίες Φροντίδας και Συντήρησης. Ανοίξτε όλες τις βαλβίδες και ξεφουσκώστε τη βάρκα. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη βάρκα, καθίσματα, υποδοχές καλαμιού ψαρέματος, κουπιά, σάκους εξαρτύσεων και σάκο μπαταρίας.

Διπλώστε τον αριστερό και δεξί αεροθάλαμο της βάρκας προς το κέντρο του δαπέδου. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τις σανίδες για να διπλώσετε τη βάρκα. Διπλώστε δυο φορές την άκρη της πλώρης στη μέση της βάρκας αφαιρώντας τυχόν αέρα που έχει απομείνει. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για την πρύμνη. Με τις δυο αντίθετες διπλωμένες πλευρές, διπλώστε τη μια άκρη επάνω στην άλλη, σαν να κλείνετε ένα βιβλίο. Ξαναβάλτε όλα τα καπάκια των βαλβίδων φουσκώματος. Η βάρκα σας είναι έτοιμη για αποθήκευση. Διπλώστε τη βάρκα χαλαρά και αποφύγετε έντονες διπλώσεις, γωνίες και τσακίσεις οι οποίες μπορούν να καταστρέψουν τη βάρκα.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Σε περίπτωση που η βάρκα σας φαίνεται λίγο ξεφουσκωτή, ενδέχεται να οφείλεται σε διαρροή. Εάν η βάρκα φουσκώθηκε αργά κατά τη διάρκεια της ημέρας με αέρα θερμοκρασίας 32°C (90°F), κατά τη διάρκεια της νύχτας η θερμοκρασία του αέρα μπορεί να μειωθεί και να φτάσει στους 25°C (77°F). Ο ψυχρός αέρας ασκεί λιγότερη πίεση στο κύτος, έτσι το επόμενο πρωί η βάρκα φαίνεται πιο ξεφουσκωτή.

Σε περίπτωση που δεν έχει υπάρξει μεταβολή στη θερμοκρασία, θα πρέπει να εξετάσετε τη βάρκα για ενδεχόμενη διαρροή:

- Εξετάστε καλά τη βάρκα από μικρή απόσταση. Γυρίστε την ανάποδα και ελέγξτε προσεκτικά το εξωτερικό. Τυχόν μεγάλες διαρροές θα είναι εμφανώς ορατές.
- Εάν γνωρίζετε πού βρίσκεται η διαρροή, χρησιμοποιήστε ένα μείγμα απορρυπαντικού πιάτων και νερού σε μπουκάλι ψεκασμού και ψεκάστε επάνω από τις περιοχές που υποπτεύεστε. Τυχόν διαρροή θα παράγει φυσαλίδες και έτσι θα εντοπίσετε τη θέση της διαρροής.
- Ελέγξτε τις βαλβίδες για διαρροή, εάν είναι απαραίτητο, ψεκάστε σαπουνόνερο γύρω από τη βαλβίδα και τη βάση της βαλβίδας.

Επισκευές

Με τη συνεχή χρήση ενδέχεται να τρυπήσετε κάποια στιγμή τη βάρκα σας. Οι περισσότερες διαρροές χρειάζονται λίγα λεπτά για να επισκευαστούν. Η βάρκα σας περιέχει μπάλωμα, και μπορείτε να παραγγείλετε επιπρόσθετες επιδιορθωτικές προμήθειες από το Τμήμα Καταναλωτή Intex ή από την ιστοσελίδα μας.

Αρχικά εντοπίστε τη διαρροή. Το σαπουνόνερο θα δημιουργήσει φυσαλίδες εάν τοποθετηθεί επάνω από το σημείο διαρροής. Καθαρίστε καλά την περιοχή γύρω από τη διαρροή και αφαιρέστε τυχόν ρύπους ή βρωμιά.

Κόψτε ένα αρκετά μεγάλο κομμάτι μπαλώματος για να καλυφθεί η κατεστραμμένη περιοχή κατά περίπου 1,5 εκ (1/2"). Στρογγυλέψτε τις άκρες και τοποθετήστε το μπάλωμα στην περιοχή και πιέστε το καλά. Ίσως χρειαστεί να τοποθετήσετε κάποιο βαρύ αντικείμενο πάνω από το σημείο.

Μην φουσκώνετε για 30 λεπτά μετά το μπάλωμα.

Εάν το μπάλωμα δεν κρατήσει, μπορείτε να αγοράσετε μια κολλα με βάση τη σιλικόνη ή το PVC για την επιδιόρθωση στρωμάτων camping, τεντών ή παπουτσιών από την αγορά για να μπαλώσετε τη βάρκα σας. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης της κόλλας για τον τρόπο μπαλώματος.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 13

Περιορισμένη Εγγύηση Φουσκωτή Βάρκα Intex

98
10

Η Φουσκωτή Βάρκα Intex έχει κατασκευαστεί χρησιμοποιώντας υλικά εξαιρετικής ποιότητας από εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό. Όλες οι Φουσκωτές Βάρκες Intex έχουν επιθεωρηθεί λεπτομερώς και όταν αποχωρούν από το εργοστάσιο έχουν πιστοποιηθεί ότι δεν είναι ελαττωματικές. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για την Φουσκωτή Βάρκα Intex.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση λειτουργεί συμπληρωματικά, όχι ως υποκατάστατο των νόμιμων σας δικαιωμάτων σας και ένδικων μέσων. Σε περίπτωση που η παρούσα εγγύηση είναι ασύμβατη με τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα δικαιώματά σας υπερισχύουν της εγγύησης. Για παράδειγμα, η νομοθεσία για τους καταναλωτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση σας παρέχει αποκλειστικά δικαιώματα εγγύησης, επιπλέον της κάλυψης που σας παρέχει η παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Για περισσότερες πληροφορίες, σχετικά με τη νομοθεσία για τους καταναλωτές στην ΕΕ, μπορείτε να επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Κέντρου Καταναλωτών στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Οι διατάξεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης ισχύουν μόνο για τον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει για περίοδο 90 ημερών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Φυλάξτε την απόδειξη με αυτό το εγχειρίδιο, καθώς αποτελεί αποδεικτικό της αγοράς και πρέπει να συνοδεύει τυχόν αξιώσεις εγγύησης. Σε διαφορετική περίπτωση η Περιορισμένη Εγγύηση χάνει την ισχύ της.

Σε περίπτωση που εντοπίσετε κάποιο ελάττωμα, κατά τη διάρκεια της περιόδου της εγγύησης της Φουσκωτής Βάρκας Intex, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το αντίστοιχο Κέντρο Επισκευών της Intex, το οποίο περιλαμβάνεται στο ξεχωριστό φυλλάδιο «Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Επισκευών». Εφόσον το είδος επιστραφεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του Κέντρου Επισκευών της Intex, το Κέντρο Επισκευών θα το επιθεωρήσει για να διαπιστώσει την ισχύ της απαίτησης. Εφόσον το είδος καλύπτεται από τις διατάξεις της εγγύησης, αυτό θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί, με όμοιο ή συμβατό είδος (υπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Intex) χωρίς χρέωση για εσάς.

Εκτός από την παρούσα εγγύηση και άλλα νόμιμα δικαιώματα που ισχύουν στη χώρα σας, δεν υφίστανται άλλες εγγυήσεις. Στο μέτρο που είναι πιθανό στη χώρα σας, η Intex δεν μπορεί να θεωρηθεί σε καμία περίπτωση υπόλογη απέναντι σε εσάς ή σε τρίτους για άμεσες ή έμμεσες φθορές που προκύπτουν από τη χρήση του/της Φουσκωτής Βάρκας Intex, ή από ενέργειες των συνεργατών και υπαλλήλων της Intex (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής του προϊόντος). Ορισμένες πολιτείες ή περιοχές δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό συμπτωματικών ή παρεπόμενων ζημιών, έτσι ο παραπάνω περιορισμός ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Σας παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας πως η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν η Φουσκωτή Βάρκα Intex υπόκειται σε αμέλεια, ακατάλληλη χρήση ή εφαρμογή, ατύχημα, ακατάλληλη λειτουργία, ρυμούλκηση ή έλξη, ακατάλληλη συντήρηση ή αποθήκευση.
- Όταν η φουσκωτή βάρκα της Intex υποστεί φθορές υπό συνθήκες που δεν μπορούν να προβλεφθούν από την Intex, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι αποκλειστικά, των τρυπημάτων, σκισιμάτων, διαβρώσεων ή φυσιολογικής φθοράς.
- Για τμήματα και εξαρτήματα που δεν πωλούνται από την Intex, και/ή.
- Για μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, επισκευές ή αποσυναρμολόγηση του/της Φουσκωτής Βάρκας Intex από οποιονδήποτε άλλον εκτός από το προσωπικό του Κέντρου Εξυπηρέτησης της Intex.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη και τηρήστε όλες τις οδηγίες σχετικά με τη σωστή λειτουργία και συντήρηση της Φουσκωτής Βάρκας Intex. Επιθεωρείτε πάντα τον εξοπλισμό πριν τη χρήση. Η Περιορισμένη Εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΤΟ ΟΝΟΜΑ, ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ, ΚΑΙ ΤΟ WIN ΤΗΣ ΒΑΡΚΑΣ:

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σελίδα 14

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ INTEX® НАДУВАЕМА ЛОДКА

ВАЖНО

ТАЗИ БРОШУРА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА. ПРОЧЕТЕТЕ Я ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ISO-6185 ЛОДКА ДИЗАЙН КАТЕГОРИЯ D

Поради политика на непрекъснато усъвършенстване на продукта, Intex си запазва правото на промени в спецификациите и външния вид, които могат да доведат до промени в инструкциите за употреба, без предизвестие.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX®

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ВЪВЕДЕНИЕ.....	3
СЕРТИФИЦИРАНЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.....	3
БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.....	3
ПРЕПОРЪКА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.....	4
ОПИСАНИЕ.....	5-7
ИНСТРУКЦИИ ЗА НАПОМПВАНЕ.....	8
КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ BOSTON КЛАПАНА.....	8
МОНТАЖ НА ГРЕБЛОТО.....	9
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЪРЖАЧА ЗА ВЪДИЦА.....	9
СГЛОБЯВАНЕ НА ГРЕБЛОТО.....	9-10
МОНТАЖ НА ЛИНИЯ ЗА ЗАХВАЩАНЕ.....	11
МОНТАЖ НА ЛИНИЯ ЗА АКЕСОАРИ.....	11
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА.....	11-12
ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА.....	12
РАЗГЛОБЯВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ.....	13
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	13
РЕМОНТИ.....	13
ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ.....	14

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Въведение

Настоящото ръководство е съставено с цел да Ви помогне да управлявате Вашата лодка безопасно и с удоволствие. То съдържа подробности относно лодката, включеното оборудване и информация за нейната експлоатация и поддръжка. Моля, прочетете го внимателно и се запознаете с лодката, преди да я използвате.

В случай, че това е Вашият първи плавателен съд или сменяте вида на плавателния съд с който не сте запознат, за собствения Ви комфорт и безопасност, моля уверете се, че сте придобили опит по управлението и експлоатацията преди поемането на командването на лодката. Вашият дилър или национална федерация по ветроходство или яхт клуб ще се радва да Ви препоръча местно морско училище или компетентни инструктори.

МОЛЯ, ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО НА СИГУРНО МЯСТО И ГО ПРЕДАЙТЕ НА НОВИЯ СОБСТВЕНИК КОГАТО ПРОДАВАТЕ ЛОДКАТА. ЗАПИШЕТЕ „ИДЕНТИФИКАЦИОННИЯ НОМЕР НА ВОДНИЯ СЪД“ (WIN), КОЙТО Е ОТПЕЧАТАН НА КОРПУСА НА ЛОДКАТА В СЛЕДНОТО ПОЛЕ:

WIN: _____

Сертифициране на производителя

За лодки между и включително 2.5 и 24 метра височина на корпуса, **СЕ** (САМО ЗА ЕВРОПА) маркировката означава, че лодката е в съответствие с Европейските Директиви за развлекателна лодка 2013/53/EU, публикувани от Международната организация за стандартизация, ISO 6185.

НММА (САМО ЗА САЩ) сертификация означава, че лодката, продадена в Съединените щати е била оценена от Националната асоциацията на производителите на кораби като съответстваща на предписанията на бреговата охрана на САЩ и стандартите и препоръчителните практики на Американския съвет по въпросите на лодките и яхтите (АВУС).

Безопасност

Дизайн на лодка Категория D – „СПОКОЙНИ ВОДИ“ – Предназначена за пътувания в спокойни крайбрежни води, малки заливи, малки езера, реки и канали когато условията позволяват това и включително сила на вятъра 4 и голяма височина на вълните до, и включително, 0.3 m могат да бъдат повлияни от поява на вълни с 0.5 m максимална височина, например от преминаващи плавателни съдове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това не е животоспасяващо устройство. Използвайте само под компетентния надзор. Никога не позволявайте гмуркане в този продукт. Никога не оставяйте в или близо до водата, когато не се използва. **Никога не теглете от превозно средство.**
- Прочетете цялото Ръководство за потребителя преди употреба и съхранявайте товарководство на сигурно място за бъдещи справки.
- Следвайте всички инструкции за безопасност и работа в настоящето ръководство.
- Тип II, надуваеми лодки, на които може да бъде поставен мотор извън борда. Моторите не трябва да надхвърлят максимално препоръчаната мощност и тегло.
- Въртящото се витло може да причини сериозни наранявания или смърт. Изключвайте двигателя, когато сте близо до други хора във водата.
- Прочетете инструкцията за мотор извън борда за правилно монтиране и работа.
- **Пазете се от духащи към морето ветрове и течения.** Никога не плавайте сами.
- Не превишавайте максималният препоръчан капацитет. Претоварването нарушаваразпоредбите.
- Всеки на борда трябва да носи лично приспособление за плаване.
- Бъдете внимателни, когато стъпвате или се качвате на борда на лодката. Стъпете в центъра на лодката за максимална стабилност.
- Разпределете теглото на пътниците, приспособленията, кутията с принадлежности и аксесоари, така, че лодката да бъде нивелирана от предна част (отпред) към кърмата (отзад) и страна-към-страна.
- Не използвайте Вашата лодка, ако подозирате пробив или теч.
- Възрастните трябва да напомпат камерите в номерираната последователност.
- Не е подходяща за рафтинг или всякакви други екстремни спортни дейности.
- Да не се използва за търговска употреба или отдаване под наем.
- Спазвайте тези правила за да избегнете удавяне, парализа или други сериозни наранявания.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Препоръка на производителя98
10

Общият брой на лицата, мощността на мотора и общото тегло не трябва да надвишават границите, отпечатани върху лодката. Моля, вижте етикета на корпуса на лодката за действителните стойности на Вашата лодка. Вижте таблица А.

ТАБЛИЦА А								
МОДЕЛ	ТИП	L _h	B _h	?	+ ? + ? + ?	?	⇒ ● ⇐	Тегло на ненатоварена лодка
		m	m	HP	Kg		bar (psi)	Kg
CHALLENGER 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	320	3	0.035 (0.5)	9
SEAHAWK 2 / SET	II	2.36	1.14	1.5	240	2	0.069 (1.00)	6
SEAHAWK 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	360	3	0.069 (1.00)	11
SEAHAWK 4 / SET	II	3.51	1.45	1.5	480	4	0.069 (1.00)	17
EXCURSION 4 / SET	II	3.15	1.65	1.5	500	4	0.069 (1.00)	19
EXCURSION 5 / SET	II	3.66	1.68	1.5	600	5	0.069 (1.00)	22
MARINER 3 / SET	II	2.97	1.27	2	400	3	0.080 (1.14)	25
MARINER 4 / SET	II	3.28	1.45	3	500	4	0.080 (1.14)	32

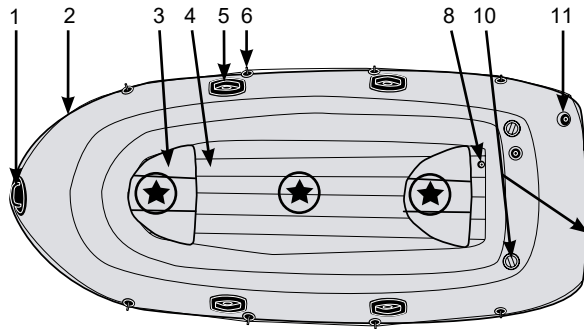
ФОРМАТ НА ЕТИКЕТ ВЪРХУ ЛОДКАТА

ISO 6185 PART 1 TYPE _____ CATEGORY D Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. Use the enclosed ruler to check while inflating. Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen. Verwenden Sie das beigefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen. Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonflage de la chambre à air principale.	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÁT CAPACITÉS MAXIMUM = ___ Kg (___ Lbs)	③
	MAXIMUM POWER MAXIMUM MOTORKRAFT PUISSANCE MAXIMUM ___ kW (___ HP) / ___ Kg (___ Lbs)	④
	PERSONS PERSONEN PERSONNES = ___	⑤
	MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT INTEX® CHINA	⑥
	MODEL MODELL MODÈLE _____	⑦
RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR = ___ bar (___ psi)	⑧	
MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES PERSONS OR ___ kg (___ Lbs) / PERSONNES OU ___ KG ___ POUNDS, PERSONS, GEAR / ___ KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFGR. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION.		⑨
LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTATION DE BASE) ___ Kg (___ Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC		
CN- XEE		⑩

- ① ISO-6185 категория на дизайн на лодка (при някои модели). ② CE маркировка (само за Европа) (при някои модели).
 ③ Препоръчан капацитет за максимален товар от производителя. ④ Максимална мощност и тегло на мотора.
 ⑤ Максимален капацитет от лица. ⑤ Максимален капацитет от лица.
 ⑥ Наименование и страна на произход на производителя. ⑥ Наименование и страна на произход на производителя.
 ⑦ Наименование на модела и номер. ⑦ Наименование на модела и номер.
 ⑧ Препоръчано работно налягане на производителя. ⑧ Препоръчано работно налягане на производителя.
 ⑨ NMMA (само за САЩ) сертификация означава, че лодката, продадена в Съединените щати е била оценена от Националната асоциация на производителите на кораби като съответстваща на предписанията на бреговата охрана на САЩ и стандартите и препоръчителните практики на Американския съвет по въпросите на лодките и яхтите (ABYC).
 ⑩ Идентификационен номер на водния съд (WIN).

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

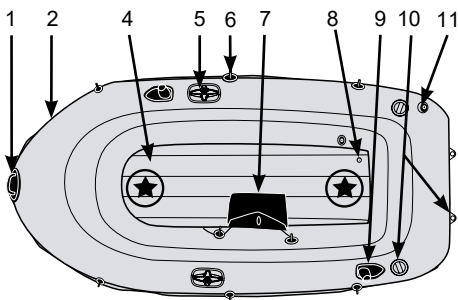
Описание Серия Challenger



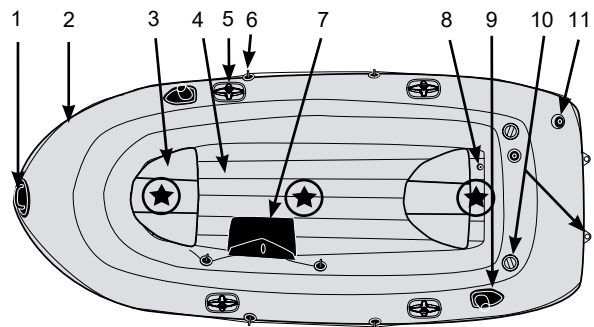
Challenger 3 / Set

"★" - Препоръчително разполагане на местата на пътниците.

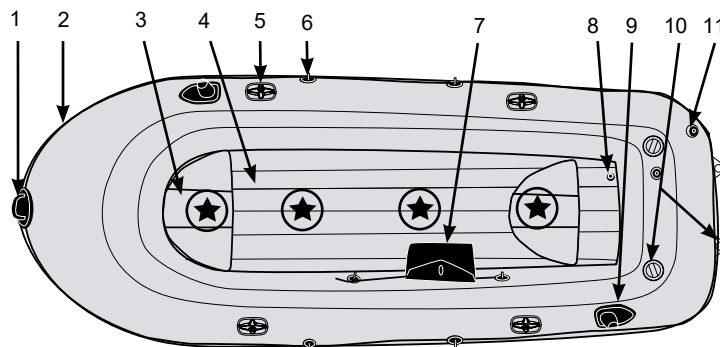
Seahawk Серия



Seahawk 2 / Set



Seahawk 3 / Set

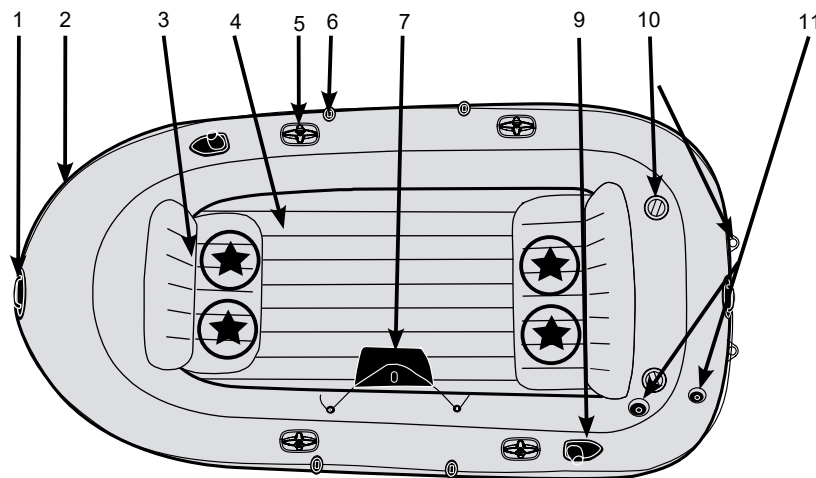


Seahawk 4 / Set

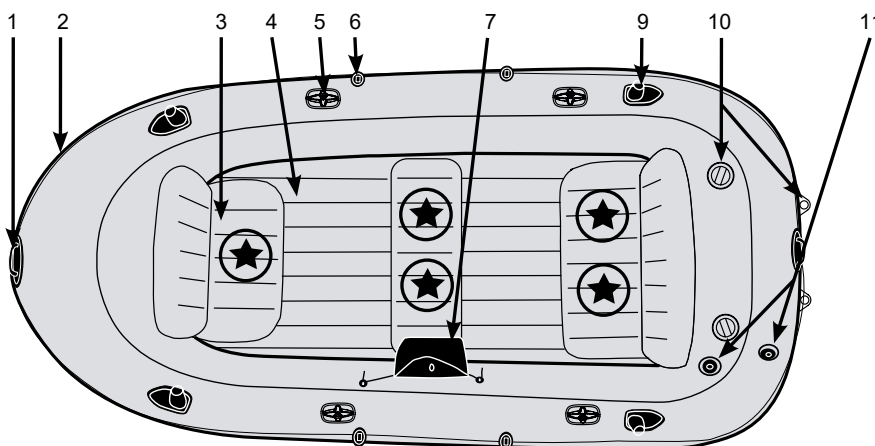
"★" - Препоръчително разполагане на местата на пътниците.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Серия Excursion



Excursion 4 / Set

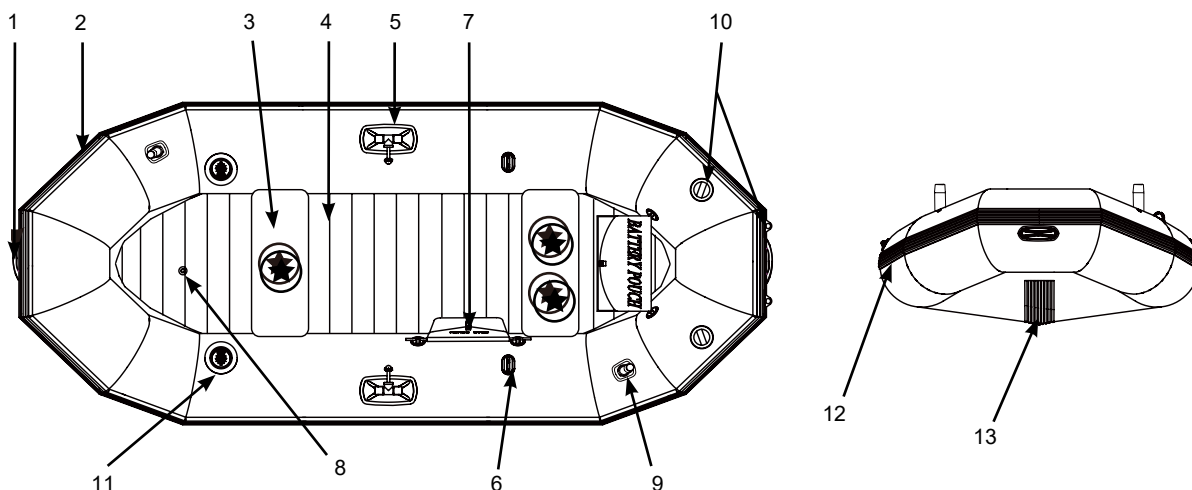
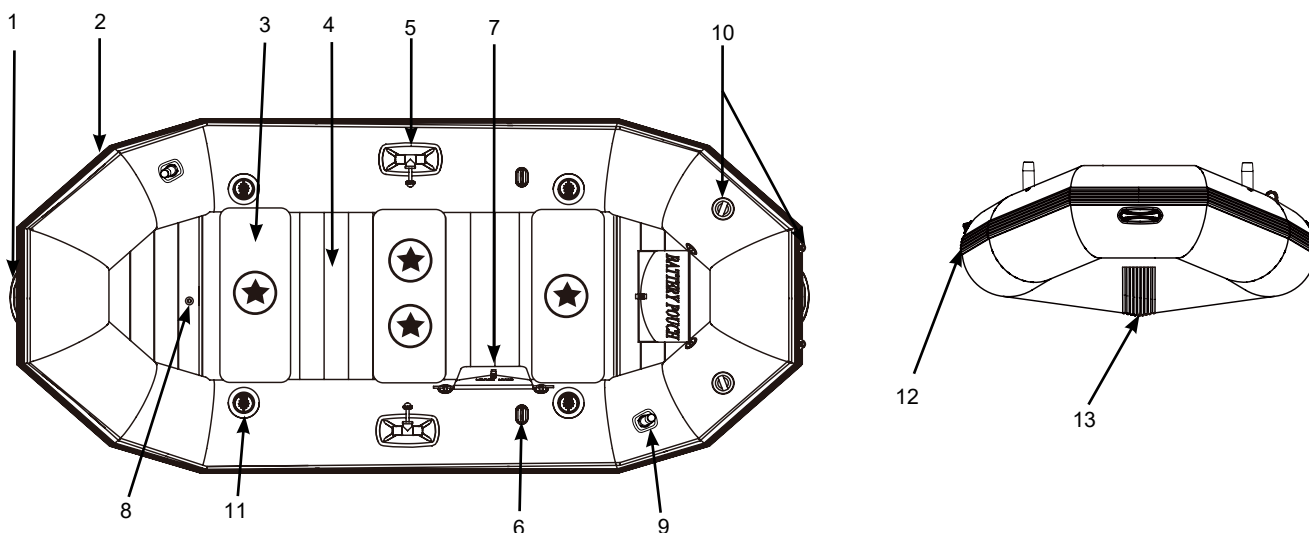


Excursion 5 / Set

"★" - Препоръчително разполагане на местата на пътниците.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Стр. 6

Mariner 3 / Set**Mariner 4 / Set**

"★" - Препоръчително разполагане на местата на пътниците.

Описания			
1	Дръжка за захващане	8	Клапан за надуване / Кил клапан
2	Цялостна обкръжаваща линия за захващане	9	Държач за въдица
3	Място или възглавница за място	10	Монтиране на мотор
4	Надуваем под или преносим орехрен под	11	Boston клапан (за бързо запълване)
5	Заклучване на гребло	12	Предпазител за скала
6	Държач за гребло	13	Надуваем кил
7	Торбичка за приспособления или чанта за ринадлежности		

ЗАБЕЛЕЖКА: Да се използва само монтажен комплект за двигател Intex (#68624).
Чертежите са само с илюстративна цел. Действителния продукт може да варира. Не е в мащаб.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Стр. 7

Инструкции за напompване

Преди да започнете, намерете чиста зона без камъни или други остри предмети. Разгънете лодката така, че да бъде разстлана на земята и поставете Вашата помпа.

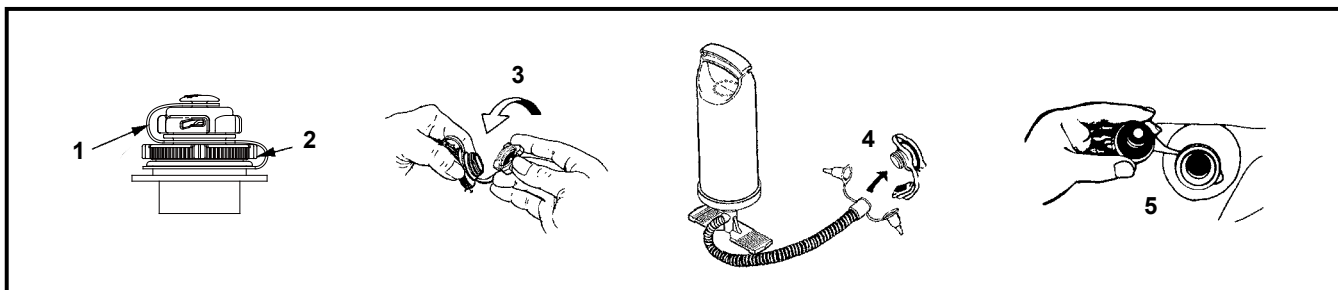
За да надуете лодката използвайте ръчна или крачна въздушна помпа. Не използвайте въздушни компресори под високо налягане. Възрастните трябва да надуют камерите в номерираната последователност, маркиран върху клапаните. Много важно е да се следва последователността на номериране; неспазването на това ще доведе до неправилно напompана лодка. Надуйте всяка камера, докато тя стане неелестична на пипане, но не твърда. Използвайте приложения измервател за да проверите основната камера за правилно надуване като изравните камерата с данните, отпечатани върху лодката. **НЕ НАДУВАЙТЕ ПРЕКОМЕРНО.** Надуйте само със студен въздух.

ВАЖНО: Температура на въздуха и атмосферните условия се отразяват на вътрешното въздушно налягане на надуваемите продукти. В студено време продуктът ще загуби част от налягането поради факта, че въздухът ще се свие. В случай, че това се случи, може да добавите малко въздух в продукта. В горещо време, обаче, въздухът ще се разшири. Трябва да оставите малко въздух за да предпазите продукта от увреждане поради свръхналягане.

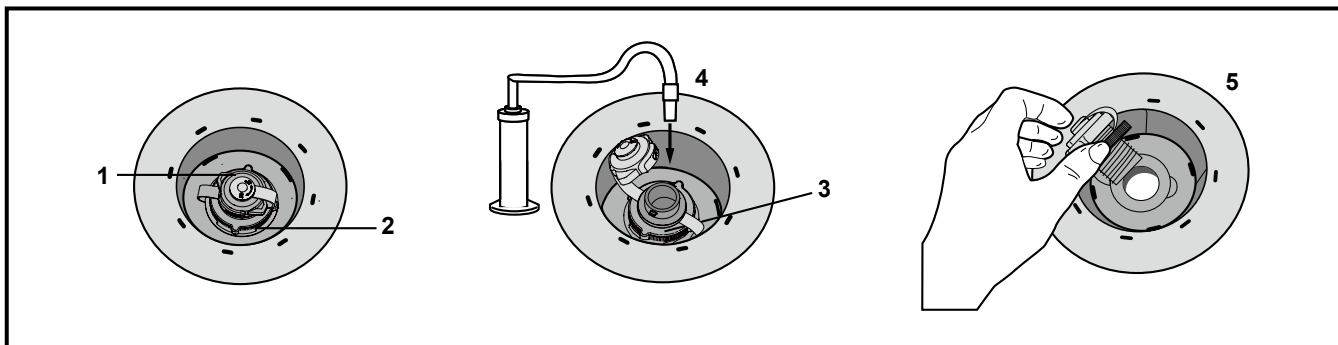
Как да използвате Boston клапана:

1. Капачка на двоен клапан (клапанът пропуска въздух навътре, а навън не).
2. Капачка за бързо изпускане.
3. Развийте капачката на двойния клапан.
4. Поставете извода на въздушната помпа в клапан и надуйте. Не надувайте прекомерно или не използвайте компресор под високо налягане.
5. За да изпуснете: Развийте капачката за бързо изпускане. **ВНИМАНИЕ:** Двойният клапан не работи, когато този капачката е премахната. Не отвивайте тази капачка докато надуваемата лодка е във вода.

Серия Challenger/ Серия Seahawk/ Серия Excursion:



Mariner серия:



ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Монтаж на място (При някои модели):98
10

1. Надуйте всяка възглавница за място бавно до около 75% от нейния капацитет.
2. Прикачете куката на възглавницата на мястото към куката на лодката. Повторете връзката от другата страна и за всички места. Вижте Фиг. А.
3. Приключете надуването на възглавниците на местата бавно докато станат стегнати докосване, но не твърди. НЕ НАДУВАЙТЕ ПРЕКОМЕРНО!
4. За да разглобите местата, първо издуйте местата и следвайте в обратен ред процедурите за монтиране.

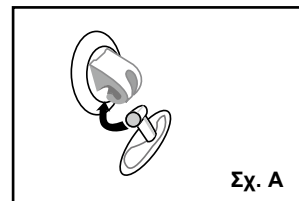


Fig. A

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои възглавници за място след надуване се напъхват директно в предната, средна или задни части на кабината на лодката. Не използвайте шарнири.

Mariner series:

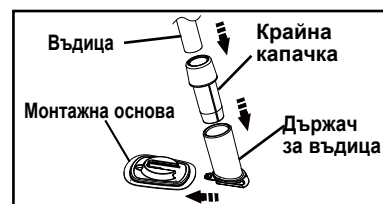
1. Надуйте всяка възглавница за място бавно до около 75% от нейния капацитет.
2. Прикачете куката на възглавницата на мястото към куката на лодката. Повторете връзката от другата страна и за всички места.
3. Приключете надуването на възглавниците на местата бавно докато станат стегнати докосване, но не твърди. НЕ НАДУВАЙТЕ ПРЕКОМЕРНО!
4. Възглавниците за място след надуване се напъхват директно в предната, средна или задни части на кабината на лодката.
5. За да разглобите местата, първо издуйте местата и следвайте в обратен ред процедурите за монтиране.

Използване на държача за въдица (При някои модели):

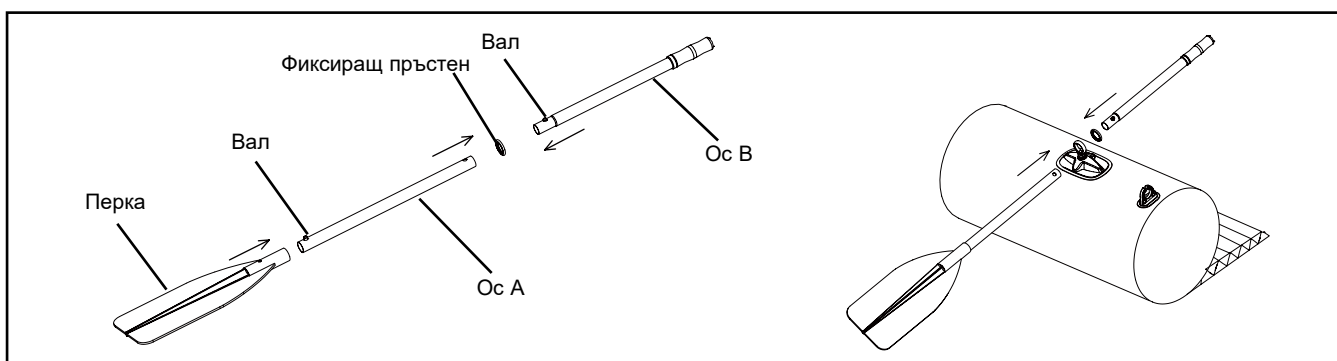
1. Плъзнете крайната капачка през въдицата.
2. Поставете пръта на въдицата в държача.

**Mariner серия:**

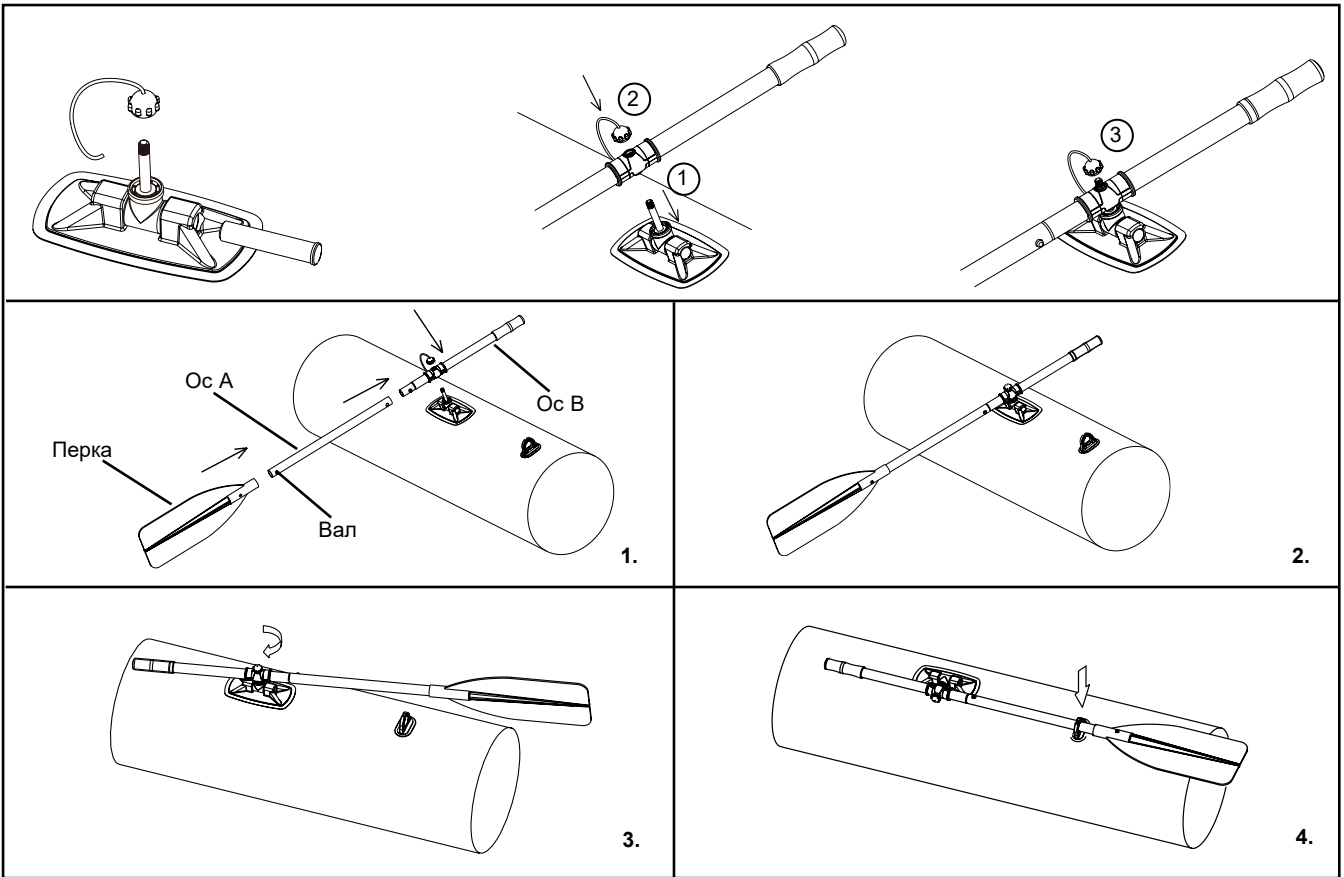
1. Плъзнете държача за прът на въдица в монтажната основа.
2. Вкарайте края в държача за въдица.
3. Вмъкнете пръта на въдицата в крайната капачка.

**Сглобяване на греблото:**

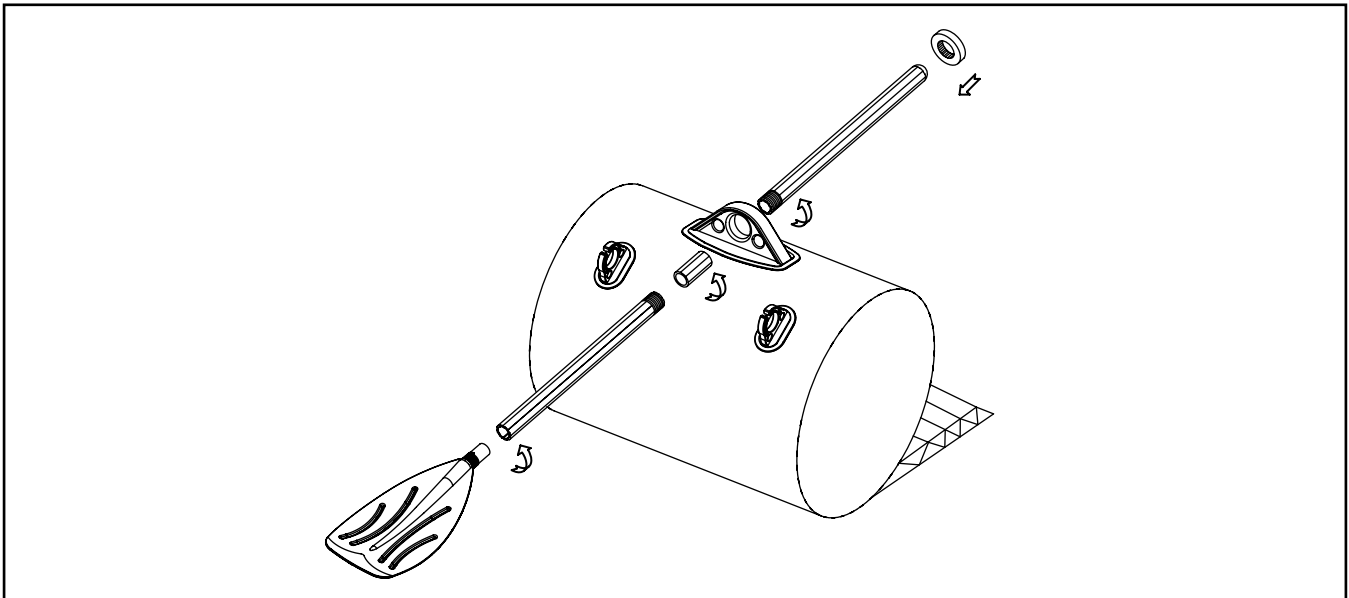
1. Първо поставете "Ос А" с краен щифт в перката на греблото. Уверете се, че щифта е здраво закрепен към перката.
2. Поставете сглобената "Ос А" през заключването за гребло с перка насочена извънборда (във водата).
3. Поставете застопоряващият фланец към другия край на сглобената "Ос В", отвътрешната страна на лодката.
4. Натиснете щифта и вмъкнете вала В във вала А, като се уверите, че щифтът е сигурно фиксиран в отвора.
5. Когато греблата не са в употреба, заключете греблата върху държачите за гребло, разположени от всяка страна на лодката.

**ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

ЗА MARINER 3 & 4:



ФРЕНСКИ ГРЕБЛА:

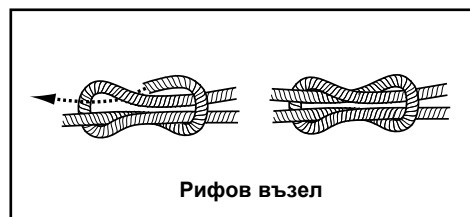


ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Монтаж на линия за захващане (При някои модели):

ВАЖНО: За да монтирате правилно линия за захващане на надуваемата лодка и/или линията за аксесоари, първо надуйте лодката.

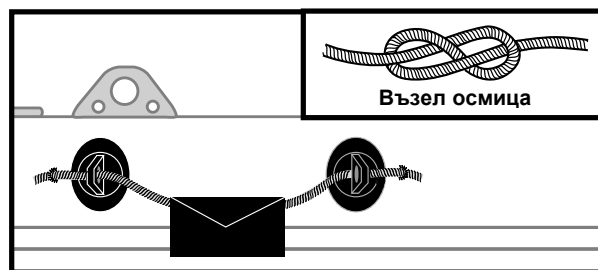
В случай, че е необходимо, започнете монтажа на линия за захващане от задната част на лодката, като я прокарате през държачите за въже напълно около външната страна на лодката. Завържете двата свободни краища в рифов възел в задния край на лодката.



Монтаж на линия за аксесоари (При някои модели):

Вашата лодка може да има линия за аксесоари, която следва да се монтира. Завържете възел осморка в единия край на линията за аксесоари и го плъзнете през държачите за въже. Завържете възел осморка в другият край на въжето.

Чантите за аксесоари могат да бъдат или да не бъдат прикрепени към линиите за аксесоари. Плъзнете въжето през чантите с аксесоари по време на монтирането на линиите за аксесоари, ако желаете.



Инструкции за безопасност и работа

Преди да потеглите от брега или пристанището

Запознайте се с цялата необходима информация и информирайте Вашите пътници:

- Преминете курс за безопасност с лодка и преминете практическо обучение за лодка от Вашия търговец или местните власти по гребане.
- Запознайте се с всички местни разпоредби и опасностите, свързани с водните спортове и експлоатацията на лодка.
- Проверете прогнозата за времето, местните течения, приливи и отливи и условията навътъра.
- Информирайте някой на брега за времето, когато имате намерение да се върнете в началната Ви точка.
- Разяснете основния начин на използване на лодката на всички пътници.
- Деца и не-плувци се нуждаят от специални инструкции за използване на спасителна жилетка или лични приспособления за плуване.
- Бъдете сигурни, че един от пътниците е в състояние да работи с лодката в случай на извънредна ситуация.
- Научете се как да се определи разстоянието, което можете да покриете и не забравяйте, че лошите метеорологични условия могат да променят това.
- Преглеждайте редовно всички изисквания за безопасност.

Проверете изправността на лодката и съоръженията:

- Проверете налягането на надуване.
- Проверете капачките на клапаните.
- Проверете дали натоварването се разпределя равномерно, от предната част (отпред) към кърмата (отзад) и от страна-на-страна.

Уверете се, че цялото необходимо оборудване за безопасност е на борда (проверете законите и подзаконовите актове на страната или мястото, в която сте на гребане за да установите дали се налага допълнително оборудване):

- На един човек трябва да се пада едно лично приспособление за плуване.
- въздушна помпа, гребла, комплект за ремонт и инструментариум.
- Всяко друго задължително оборудване.
- Документите на лодката и лиценз за гребане (ако е приложимо).
- Осветление се изисква, ако се работи след стъмване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Правила, които трябва да се спазват по време на плаване

- Бъдете отговорни, не пренебрегвайте правилата за безопасност, това може да застраши живота Ви и живота на другите.
- Винаги поддържайте контрол върху лодката.
- Спазвайте местните разпоредби и практики.
- Близо до брега, плавайте в определената зона за разходка с лодка.
- Не забравяйте, че атмосферните условия могат бързо да се влошат. Винаги бъдетесигурни, че можете бързо да стигнете до подслон.
- Всеки на борда трябва винаги да носи лично приспособление за плуване.
- Не пийте алкохол или не употребявайте наркотици преди или по време на работа с Вашата лодка. Поддържайте трезвеността на пътниците.
- Не превишавайте разрешения брой лица или тегло.
- Уверете се, че всички пътници остават седнали по всяко време. При планиране на скорости в бурна вода или по време на остри завои, всички пътници трябва да се позиционират по местата си или на пода.
- Забранено е возенето на предната част на лодката. Возенето на предната част на лодката е незаконно в повечето региони и е изключително опасно. В случай на падане, човекът зад борда е в посоката на витлото.
- Бъдете особено внимателни, когато влизате в пристанище. Ръцете и краката могат да бъдат наранени, ако те са извън лодката.
- Бъдете нащрек за плувци и водолази. Винаги избягвайте области, където във водата саводолази/плувци.
- Бъдете особено бдителни при работа в близост до плажове и места за спускане в морето. Alpha знамето показва близост на водолази. Вие трябва да поддържате безопасно разстояние, както се изисква от местните закони по гребане, което може да варира от 50 метра (164 фута) до 91 метра (300 фута).
- Избягвайте остри завои при високи скорости. Можете да бъдете изхвърлени от лодката.
- Не правете промени в посоката, без да предупредите пътниците.
- Избягвайте всякакъв контакт между тръби за задържане на повърхността на водата и остри предмети или агресивни течности (като киселина).
- Не пушете на борда. И най-важното докато пълните резервоара за гориво.
- Разлятото гориво трябва да бъде почистено и изхвърлено в съответствие с местните закони и разпоредби.

Връщане на борда на лодката

По цялата обиколка на лодката има въже за хващане с цел улеснено връщане на борда на лодката. Най-лесно можете да хванете въжето и да се изтеглите вътре от лявата и дясната страна на лодката. Съобразявайте се с всичката информация за безопасност и предупрежденията на лодката и никога не приближавайте лодката отзад, когато има инсталиран мотор.

Грижа и поддръжка

Лодката е изработена от висококачествени материали и в съответствие със стандартите ISO 6185. Промяната на конструкцията на лодката ще застраши Вашата собствена безопасност, безопасността на пътниците и ще анулира ограничената гаранция!

Много малко е това, което трябва да направите за да поддържате Вашата лодка в добро състояние в продължение на много години. Можете да я съхранявате надута или издута. В случай, че я оставите навън, повдигнете я над земята и не поставяйте никакви тежки или остри предмети върху нея. В случай, че ще бъде на пряка слънчева светлина или изложена на листа или дъжд, покрийте я с брезент. Ние не препоръчваме закачване на лодката. В случай, че я съхранявате в килер, мазето или гаража, ние Ви препоръчваме да изберете на хладно и сухо място като изчистите и подсушите лодката преди да я съхраните-в противен случай може да се натрупа плесен.

Използвайте възможно най-малко почистващи препарати, не изхвърляйте отпадъчни вещества във водата и почиствайте Вашата лодка за предпочитане на сушата.

Почиствайте си лодката след пътуване за предотвратяване на щети от пясък, солена вода или излагане на слънце.

Повечето замърсявания могат да бъдат отстранени с градински маркуч, гъба и мек сапун. Уверете се, че лодката е напълно суха преди съхранение. Съхранявайте продукта и аксесоарите на сухо, при контролирана температура на място за съхранение между 32 градуса по Фаренхайт (0 градуса по Целзий) и 104 градуса по Фаренхайт (40 градуса по Целзий).

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Разглобяване и съхранение

Първо почистете внимателно Вашата лодка в съответствие с инструкциите в раздел Грижа и поддръжка. Отворете всички въздушни клапи и издуйте напълно лодка. Отстранете всички аксесоари от лодката; седалки, държачи на прът на въдица, гребла, торбичка с приспособления и торбичка с комплекти.

Сгънете лявата и дясна камери на лодката към средата на пода. Не е необходимо да премахвате ребрата за да сгънете лодката. Сгънете края на арката два пъти към кредата на лодката стегнато като изкарате останалият въздух; повторете тази процедура за кърмата. С двете противоположни сгънати страни, сгънете единия край над другия по подобие на затваряне на книга. Поставете отново всички капачки на клапана за изпускане. Лодката Ви е готова за съхранение. Сгънете лодката свободно като избягвате остри огъвания, ъгли и чупки, които могат да повредят лодката.

Отстраняване на проблеми

В случай, че лодката изглежда малко мека, това може да не се дължи на теч. В случай, че лодката е напompана късно през деня с въздух от 32°C (90°F), този въздух може да се охлади до 25°C (77°F) през нощта. По-хладен въздух оказва по-малко натиск върху корпуса, така че може да изглежда мек на следващата сутрин.

В случай, че не е имало температурни вариации, трябва да започнете да търсите теч:

- Прегледайте добре Вашата лодка само от няколко фута разстояние. Обърнете и я прегледайте отблизо отвън. Всички големи течове трябва да са ясно видими.
- В случай, че имате идея къде е теча, използвайте комбинация от течност за миене насъдове и вода в спрей бутилка и напръскайте върху подозрителните зони. Течът ще произведе мехурчета, които ще определят точно мястото на теча.
- Проверете клапаните за теч, ако е необходимо, напръскайте сапунена вода околочлапана и основата на клапана.

Ремонти

При постоянна употреба случайно може да пробие Вашата лодка. Повечето течове отнемат само няколко минути за да бъдат поправени. Лодката се доставя с кърпка за ремонт като допълнителни средства за ремонт могат да бъдат поръчани от отдела за обслужване на потребителите на Intex или от нашият интернет сайт.

Първо намерете теча; сапунената вода ще произведе балон от източника на теча. Почистете старателно района около теча за да отстраните всички замърсявания или мръсотии.

Изрежете парче от кърпката за ремонта достатъчно голямо за да припокриете увредената зона с около 1.5 см (1/2"). Завършете краищата и поставете кърпката върху увредената зона и натиснете здраво. Може да използвате тежина в началото за да я задържите на място.

Не надувайте в продължение на 30 минути след закърпването.

В случай, че нямате кърпка, можете да закупите лепило на базата на PVC или силикон за ремонт на къмпинг постелки, палатки или обувки от Вашия локален магазин за да закърпите Вашата лодка, относно закърпването, моля, обърнете се към ръководството на лепилото.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Ограничена гаранция Надуваема лодка Intex

Вашата надуваема лодка Intex е произведена с използване на висококачествени материали и изработка. Всички надуваеми лодки Intex са проверени и е установено, че нямат дефекти преди напускане на фабриката. Тази ограничена гаранция се отнася само до надуваема лодка Intex.

Настоящата ограничена гаранция е допълнение към, а не замяна на вашите законови права и права на обезщетение. До степента, до която настоящата гаранция е в разрез с някое от вашите законови права, те имат приоритет пред нея. Например, потребителските закони в Европейския съюз предоставят по закон гаранционни права в допълнение към покритието, което получавате от настоящата ограничена гаранция: за информация относно потребителските закони в ЕС, моля, посетете уебсайта на Европейския потребителски център на http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Разпоредбите на тази Ограничена гаранция се прилага само към първоначалния купувач. Тази ограничена гаранция е валидна за срок от 90 дни от датата на покупката. Пазете документа за покупката заедно с настоящето ръководство, които ще бъдат изисквани като доказателство за покупката и трябва да придружават гаранционните искове или ограничената гаранция ще бъде невалидна.

Ако откриете производствен дефект в надуваема лодка Intex по време на гаранционния период, моля, свържете се със съответния сервизен център на Intex, посочен в отделната листовка "Оторизирани сервизни центрове". Ако продуктът бъде върнат по посочения начин до Сервизния център на Intex, Сервизният център ще инспектира продукта и ще прецени валидността на искането. Ако продуктът се покрива от условията на гаранцията, то той ще бъде поправен или заменен със същия или сравним продукт (по избор на Intex) безплатно за вас.

Освен настоящата гаранция и всички други законови права във вашата държава, не се предоставят допълнителни гаранции. До възможната във вашата страна степен, в никакъв случай Intex няма да носи отговорност пред вас или пред други трети страни за преки или произтичащи щети, възникнали от използването на надуваема лодка Intex, или от действията на Intex и нейните представители и служители (включително производството на този продукт). Някои страни или юрисдикции не позволяват изключването или ограничаването на случайни или непреки щети, поради което горното ограничение или изключване може да не се отнася за вас.

Трябва да имате предвид, че настоящата ограничена гаранция не важи в следните условия:

- Ако надуваема лодка Intex бъде предмет на небрежност, абнормално използване или приложение, злополука, неправилна работа, теглене или буксир, неправилна поддръжка или съхранение.
- Ако надуваемата лодка Intex се повреди от обстоятелства извън контрола на Intex, включително, но не само пробивания, разкъсвания, изтъркване или обикновено износване и амортизация.
- За части и компоненти, които не се продават от Intex; и/или.
- За неупълномощени модификации, поправки или разглобяване на надуваема лодка Intex от което и да било друго лице, освен от персонала на Сервизния център на Intex.

Прочетете внимателно ръководството за потребителя и следвайте всички инструкции по отношение на правилното функциониране и поддържане на надуваемата лодка Intex. Преди използване винаги проверявайте Вашето оборудване. В случай, че инструкциите не бъдат спазени Вашата ограничена гаранция може да бъде анулирана.

ЗАПИШЕТЕ ПО-ДОЛУ ИМЕТО НА СОБСТВЕНИКА, АДРЕС, ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР И ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА КОРПУСА:

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

INTEX[®] MANUALUL UTILIZATORULUI DE BĂRCI PNEUMATICE

IMPORTANT

**ACEST MANUAL CONȚINE INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE.
CITIȚI-L CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS ȘI
PĂSTRAȚI-L ÎN VEDEREA CONSULTĂRII ULTERIOARE.**

DESIGN BĂRCI ISO-6185 CATEGORIA D

Datorită politicii de îmbunătățire în permanență a produselor sale, Intex își rezervă dreptul de a modifica specificațiile și aspectul, ducând poate la actualizarea manualului fără notificări prealabile.

INTEX[®]

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

CUPRINS

INTRODUCERE.....	3
ATESTAREA PRODUCĂTORULUI.....	3
SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE.....	3
RECOMANDAREA PRODUCĂTORULUI.....	4
DESCRIERE.....	5-7
INSTRUCȚIUNI DE UMFLARE.....	8
UTILIZAREA SUPAPEI CU CAPAC.....	8
MONTAREA SCAUNELOR.....	9
UTILIZAREA SUPORTULUI UNDIȚEI.....	9
ASAMBLAREA VÂSLEI.....	9-10
MONTAREA PARÂMEI DE REDRESARE.....	11
MONTAREA SUPORTULUI PENTRU ACCESORII.....	11
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI MANEVRARE.....	11-12
ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA.....	12
DEMONTAREA ȘI DEPOZITAREA.....	13
PROBLEME TEHNICE.....	13
REPARAȚII.....	13
GARANȚIA LIMITATĂ.....	14

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Pagina 2

Introducere

Acest manual a fost conceput pentru a vă ajuta să utilizați ambarcațiunea dumneavoastră în condiții de siguranță și să vă bucurați de ea. Include detalii despre ambarcațiune, echipamentele livrate sau montate, sistemele acestora și informații despre manevrare și întreținere. Citiți-l cu atenție și familiarizați-vă cu ambarcațiunea înainte de a o utiliza.

Dacă aceasta este prima dumneavoastră ambarcațiune sau dacă ați ales un nou tip de ambarcațiune, cu care nu sunteți familiarizat, pentru confortul și siguranța dumneavoastră, asigurați-vă că învățați să o manipulați și să o manevrați înainte de a o pune în apă. Dealerul dumneavoastră, federația națională de navigație sau clubul de yachting vă va putea da informații despre școala de navigație locală sau despre instructorii autorizați.

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL ÎNTR-UN LOC SIGUR ȘI ÎNMÂNĂȚI-L NOULUI PROPRIETAR ATUNCI CÂND VINDEȚI AMBARCAȚIUNEA. REȚINEȚI „NUMĂRUL DE IDENTIFICARE AL AMBARCAȚIUNII” (WIN) CARE ESTE IMPRIMAT PE CARÉNA BĂRCII ÎN URMĂTOAREA CUTIE:

WIN: _____

Atestarea Producătorului

Pentru bărcile cu o lungime a carenei între 2,5 m și 24 metri, marcajul **CE** (NUMAI PENTRU EUROPA) arată că barca este în conformitate cu Directivele Europene pentru Ambarcațiunile Recreative 2013/53/EU, publicate de Organizația Internațională de Standardizare, ISO 6185.

Atestarea **NMMA** (NUMAI PENTRU SUA) se referă la faptul că barca, vândută în Statele Unite, a fost verificată de către Asociația Națională a Producătorilor de Articole Marine și că s-a stabilit că este în conformitate cu Reglementările Pazei de Coastă Americane și cu standardele și practicile recomandate de către Consiliul American al Bărcilor și lahturilor (ABYC).

Siguranța

Design categoria D – „APE ADĂPOSTITE”-: Creată pentru plimbări pe ape de coastă adăpostite, golfuri mici, lacuri mici, râuri și canale atunci când condițiile o permit și incluzând o intensitate a vântului egală cu 4 și înălțimi semnificative ale valurilor, de până la 0,3 m, și valuri ocazionale de maximum 0,5 m în înălțime, de exemplu, create de ambarcațiunile aflate în trecere.

⚠ ATENȚIE







- Acest produs nu este un dispozitiv de salvare. Se va folosi numai sub supraveghere competentă. Sunt interzise săriturile în barcă. Nu se va lăsa pe sau lângă apă atunci când nu este utilizată. **Este interzisă remorcarea de către un alt vehicul.**
- A se citi în întregime manualul utilizatorului înainte de utilizare și a se păstra acest manual într-un loc sigur, în vederea consultării ulterioare.
- A se respecta toate instrucțiunile de siguranță și manevrare din acest manual.
- În cazul bărcilor pneumatice de TIP II, se poate monta un motor suspendat. Motoarele nu trebuie să depășească puterea și greutatea maxime recomandate.
- Elicea rotativă poate cauza răni grave sau moarte. Oprii motorul când în apropiere se află persoane în apă.
- Citiți instrucțiunile motorului suspendat pentru montarea și utilizarea corectă a acestuia.
- **Fiți atent la vânturile și curenții din larg.** Nu navigați niciodată singur.
- Nu depășiți capacitățile maxime recomandate. Supraîncărcarea încalcă reglementările.
- Toate persoanele aflate la bord trebuie să poarte un dispozitiv de plutire personal (DPP).
- Fiți atent atunci când vă urcați sau vă deplasați în barcă. Pășiți în centrul bărcii, pentru un maximum de stabilitate.
- Distribuți greutatea pasagerilor, echipamentele, cutia de unelte și accesoriile astfel încât barca să stea drept de la prora (față) la pupă (spate) și de la o laterală la alta.
- Nu folosiți barca dacă vi se pare că este perforată sau găurită.
- Adulții vor umfla camerele în ordine numerică.
- A nu se folosi pentru rafting pe ape învolburate sau pentru alte activități de sport extrem.
- Nu este destinat utilizării în scop comercial sau închirierii.
- A se respecta aceste reguli pentru a evita înecul, paralizările sau alte accidente grave.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI







Recomandarea Producătorului

98
IO

Numărul total de persoane, puterea motorului și greutatea totală nu trebuie să depășească limitele imprimate pe barcă. Consultați eticheta de pe carena bărcii pentru valorile concrete. Vezi Tabel A.

TABEL A								
MODELUL	TIP	L _h	B _h		 +  + 			Jármu súlya rakomány nélkül
		m	m	HP	Kg		bar (psi)	Kg
CHALLENGER 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	320	3	0.035 (0.5)	9
SEAHAWK 2 / SET	II	2.36	1.14	1.5	240	2	0.069 (1.00)	6
SEAHAWK 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	360	3	0.069 (1.00)	11
SEAHAWK 4 / SET	II	3.51	1.45	1.5	480	4	0.069 (1.00)	17
EXCURSION 4 / SET	II	3.15	1.65	1.5	500	4	0.069 (1.00)	19
EXCURSION 5 / SET	II	3.66	1.68	1.5	600	5	0.069 (1.00)	22
MARINER 3 / SET	II	2.97	1.27	2	400	3	0.080 (1.14)	25
MARINER 4 / SET	II	3.28	1.45	3	500	4	0.080 (1.14)	32

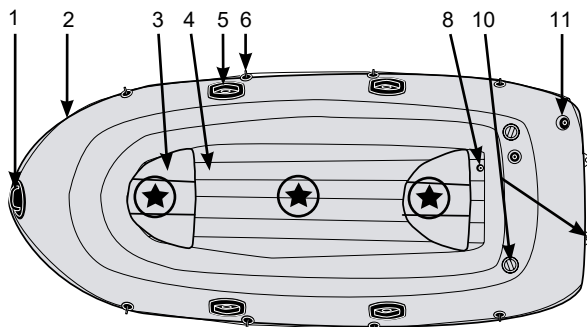
FORMATUL ETICHETEI BĂRCII

①	ISO 6185 PART 1 TYPE _____	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÁT CAPACITÉS MAXIMUM	 +  +  +  = ___ Kg (___ Lbs)	③
	CATEGORY D			MAXIMUM POWER MAXIMUM MOTORKRAFT PUISSANCE MAXIMUM
②	Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. Use the enclosed ruler to check while inflating.	PERSONS PERSONEN PERSONNES	 = ___	⑤
	Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter luft aufblasen. Verwenden Sie das beigefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen.	MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT	INTEX® CHINA	⑥
⑨	Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonglage de la chambre à air principale.	MODEL MODELL MODÈLE	RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR	⑦
	CE BY INTEX®	PERSONS OR ___ kg (___ Lbs) / PERSONNES OU ___ KG ___ POUNDS, PERSONS, GEAR / ___ KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT	 = ___ bar (___ psi)	⑧
⑩		DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFG. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFG. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION.		⑨
		LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTTAISON DE BASE) ___ Kg (___ Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC		⑩
	CN- XEE			

- ① Categoria de design ISO-6185 (anumite modele).
 ② Marcajul CE (numai pentru Europa) (anumite modele).
 ③ Sarcina maximă recomandată de către producător.
 ④ Puterea și greutatea maxime ale motorului.
 ⑤ Capacitatea maximă a persoanelor.
 ⑥ Numele și țara de origine a producătorului.
 ⑦ Numele și numărul modelului.
 ⑧ Presiunea de lucru recomandată de către producător.
 ⑨ Atestarea NMMA (numai pentru SUA) se referă la faptul că barca, vândută în Statele Unite, a fost verificată de către Asociația Națională a Producătorilor de Articole Marine și că s-a stabilit că este în conformitate cu. Reglementările Pazei de Coastă Americane și cu standardele și practicile recomandate de către Consiliul American al Bărcilor și lahturilor (ABYC).
 ⑩ Număr de identificare ambarcațiune (WIN).

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

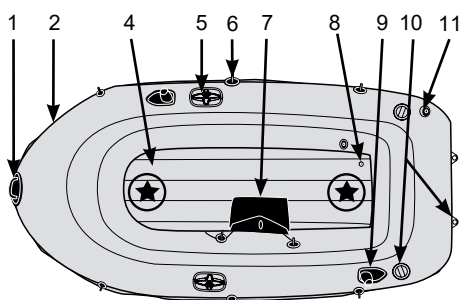
Descriere Seria Challenger



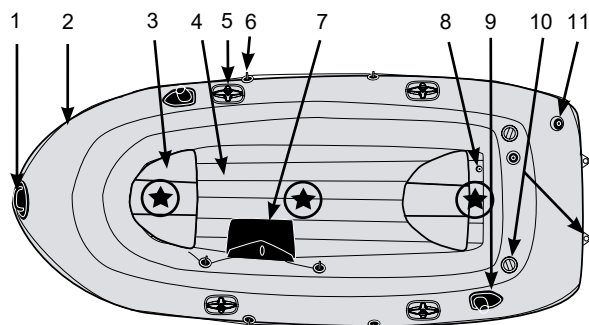
Challenger 3 / Set

"★" - Dispunerea recomandată a ocupanților.

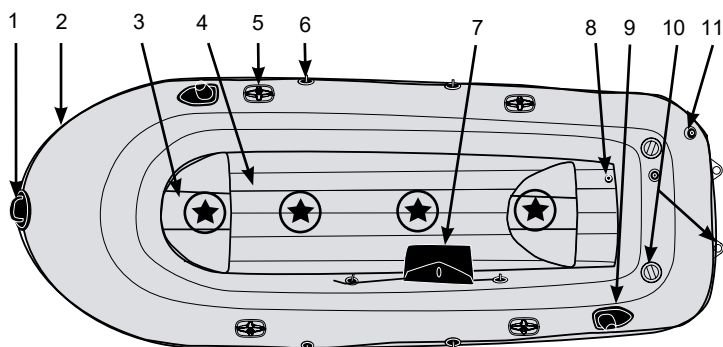
Seria Seahawk



Seahawk 2 / Set



Seahawk 3 / Set

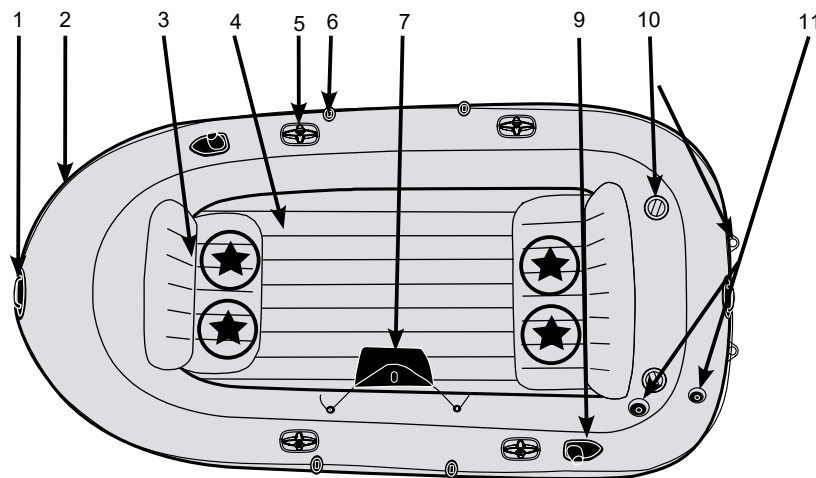


Seahawk 4 / Set

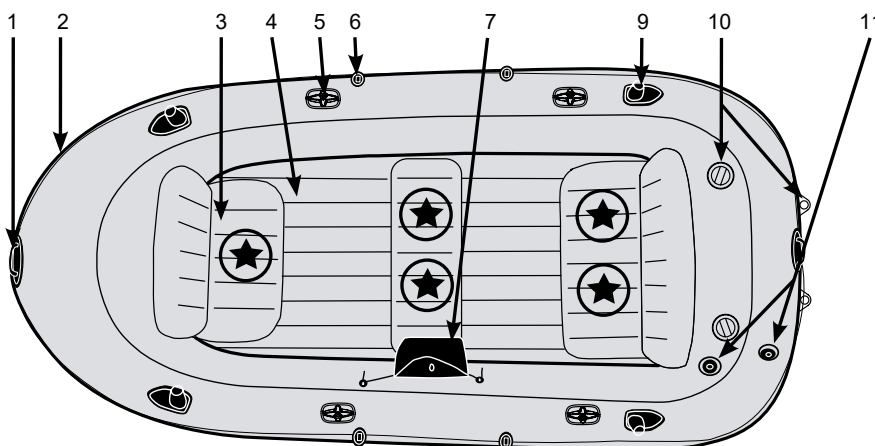
"★" - Dispunerea recomandată a ocupanților.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Seria Excursion

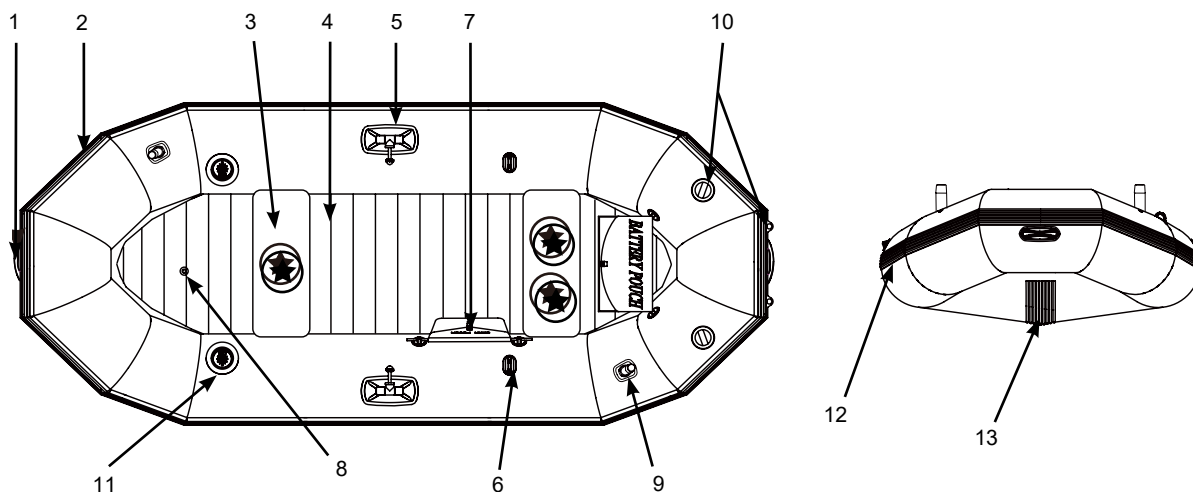
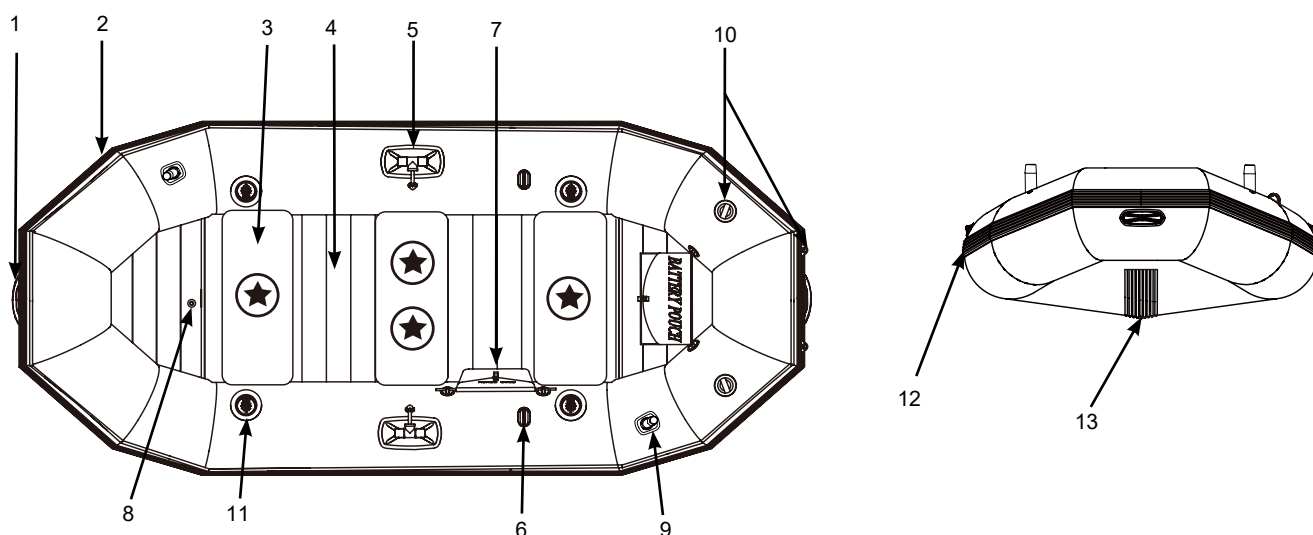


Excursion 4 / Set



Excursion 5 / Set

"★" - Dispunerea recomandată a ocupanților.

Mariner 3 / Set**Mariner 4 / Set**

"★" - Dispunerea recomandată a ocupanților.

Descriere			
1	Mâner de prindere	8	Supapă de umflare / supapă chilă
2	Parâmă de redresare de jur-împrejurul bărcii	9	Suport undiță
3	Scaun sau banchetă	10	Suport motor
4	Fund pneumatic sau fund din plăci detașabile	11	Supapă cu capac
5	Dispozitiv de fixare a vâslei	12	Dispozitiv de siguranță la balansare
6	Suport vâslă	13	Chilă pneumatică
7	Geantă pentru echipamente sau geantă de accesorii		

OBSERVAȚIE: Utilizați numai setul de montare a motorului Intex (# 68624).
Desenele au numai rol ilustrativ. Este posibil să nu reprezinte produsul real. Piesele nu sunt la mărimea reală.

Instrucțiuni de Umflare

Înainte de a umfla barca, găsiți o zonă liberă, fără pietre sau alte obiecte ascuțite. Desfaceți barca, astfel încât să fie bine întinsă pe sol, și căutați pompa.

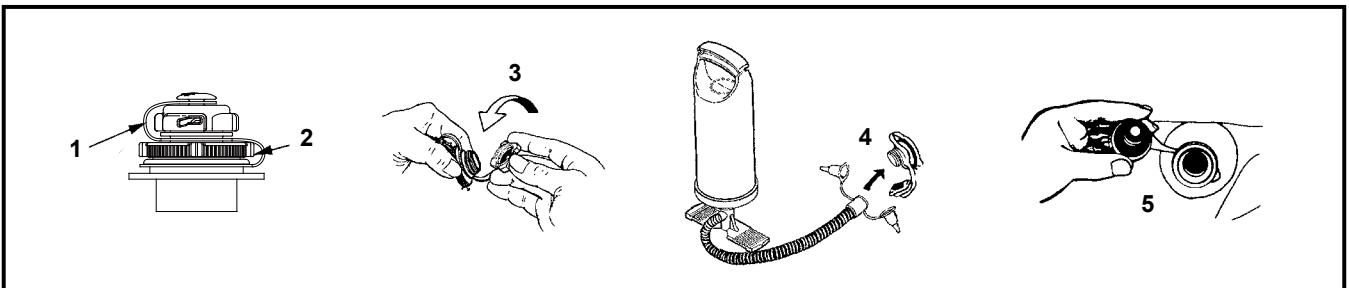
Folosiți o pompă manuală sau de picior pentru a umfla barca. Nu folosiți compresoare de înaltă presiune. Adulții vor umfla camerele în ordinea numerică marcată pe supape. Este foarte important să se respecte ordinea numerică; în caz contrar, barca nu va fi bine umflată. Umflați fiecare cameră până când este rigidă la atingere, dar NU dură. Folosiți rigla inclusă pentru a verifica umflarea corectă a camerei principale. NU UMFLAȚI EXCESIV. Umpleți numai cu aer rece.

IMPORTANT: Temperatura aerului și condițiile meteorologice afectează presiunea internă a aerului din produsele pneumatice. Atunci când temperatura exterioară este scăzută, produsul va pierde din presiune, dat fiind că aerul se va contracta. Dacă se întâmplă acest lucru, puteți umfla puțin produsul. Cu toate acestea, dacă temperatura exterioară este ridicată, aerul se va dilata. Trebuie să evacuați din aer pentru a împiedica deteriorarea produsului din cauza suprapresiunii.

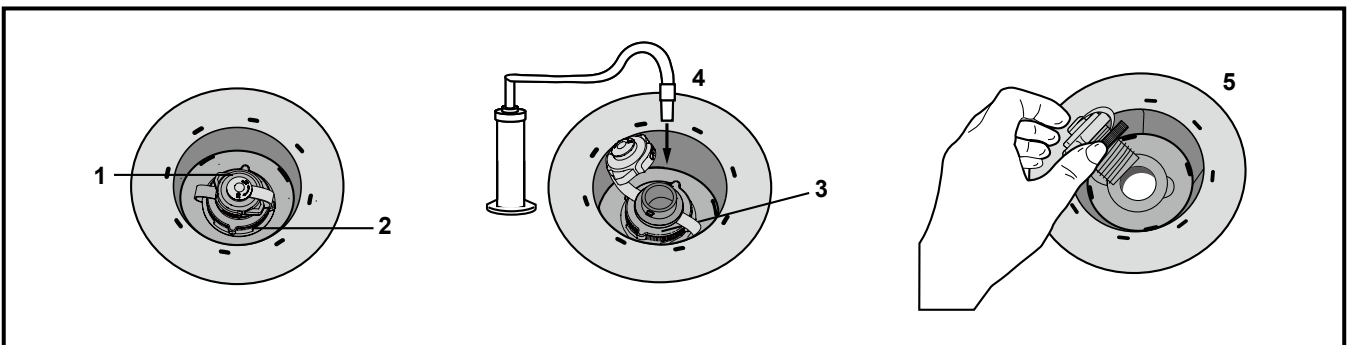
Utilizarea supapei cu capac:

1. Supapă dublă cu capac (supapa permite pătrunderea, nu ieșirea aerului).
2. Capac pentru dezumflare rapidă.
3. Deșurubați capacul supapei duble.
4. Introduceți capătul de evacuare a pompei de aer în supapă și începeți procesul de umflare. Nu umflați excesiv și nu folosiți un compresor de înaltă presiune.
5. Pentru a dezumfla: deșurubați capacul pentru dezumflare rapidă. **ATENȚIE:** Supapa dublă nu funcționează dacă acest capac este scos. Nu deșurubați acest capac în timp ce barca sau dispozitivul de umflare se află în apă.

Seria Challenger / Seahawk / Excursion:



Seria Mariner:



Montarea scaunelor (anumite modele):

1. Umflați lent fiecare banchetă, până la aproximativ 75% din capacitatea sa.
2. Fixați șarniera banchetei la cea de pe barcă. Procedați la fel pentru cealaltă parte și pentru toate scaunele. Vezi Fig. A.
3. Terminați de umflat lent banchetele, până când devin rigide, dar NU dure. NU UMFLAȚI EXCESIV!
4. Pentru a demonta scaunele, dezumflați-le mai întâi și apoi urmați procedurile de montare în ordine inversă. **OBSERVAȚIE:** După umflare, unele banchete pătrund direct în proră, mijlocul sau pupa bărcii. Fără șarniere.

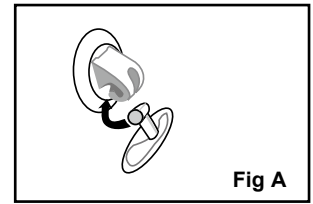


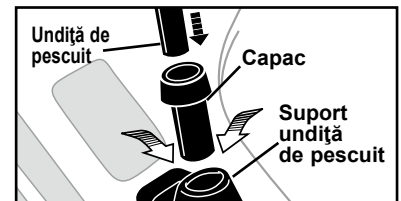
Fig A

Seria Mariner:

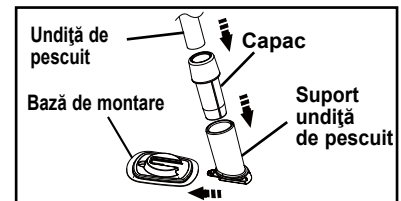
1. Umflați lent fiecare banchetă, până la aproximativ 75% din capacitatea sa.
2. Așezați banchetele la proră, în mijlocul bărcii sau la pupă.
3. Terminați de umflat lent banchetele, până când devin rigide, dar NU dure. NU UMFLAȚI EXCESIV!
4. După umflare, unele banchete pătrund direct în proră, mijlocul sau pupa bărcii.
5. Pentru a demonta scaunele, dezumflați-le mai întâi și apoi urmați procedurile de montare în ordine inversă.

Utilizarea suportului undiței (anumite modele):

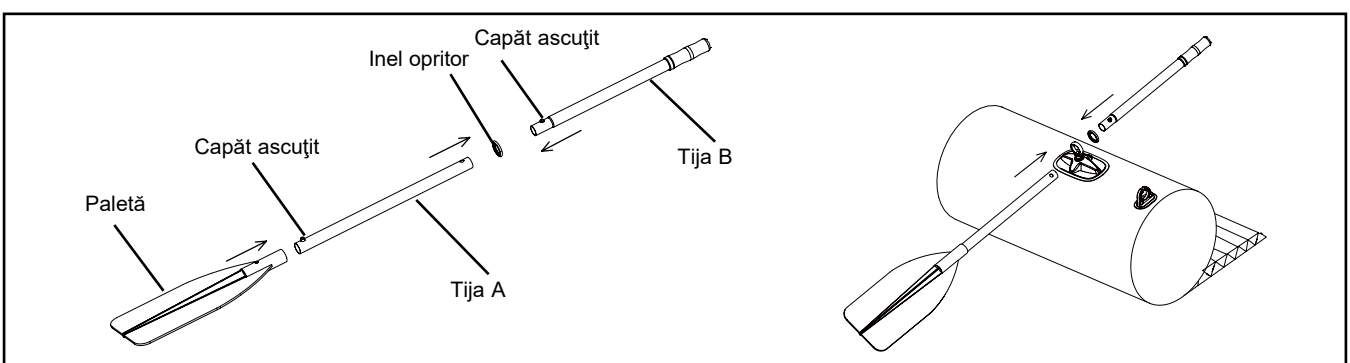
1. Puneți capacul pe capătul undiței.
2. Introduceți bățul undiței în suport.

**Seria Mariner:**

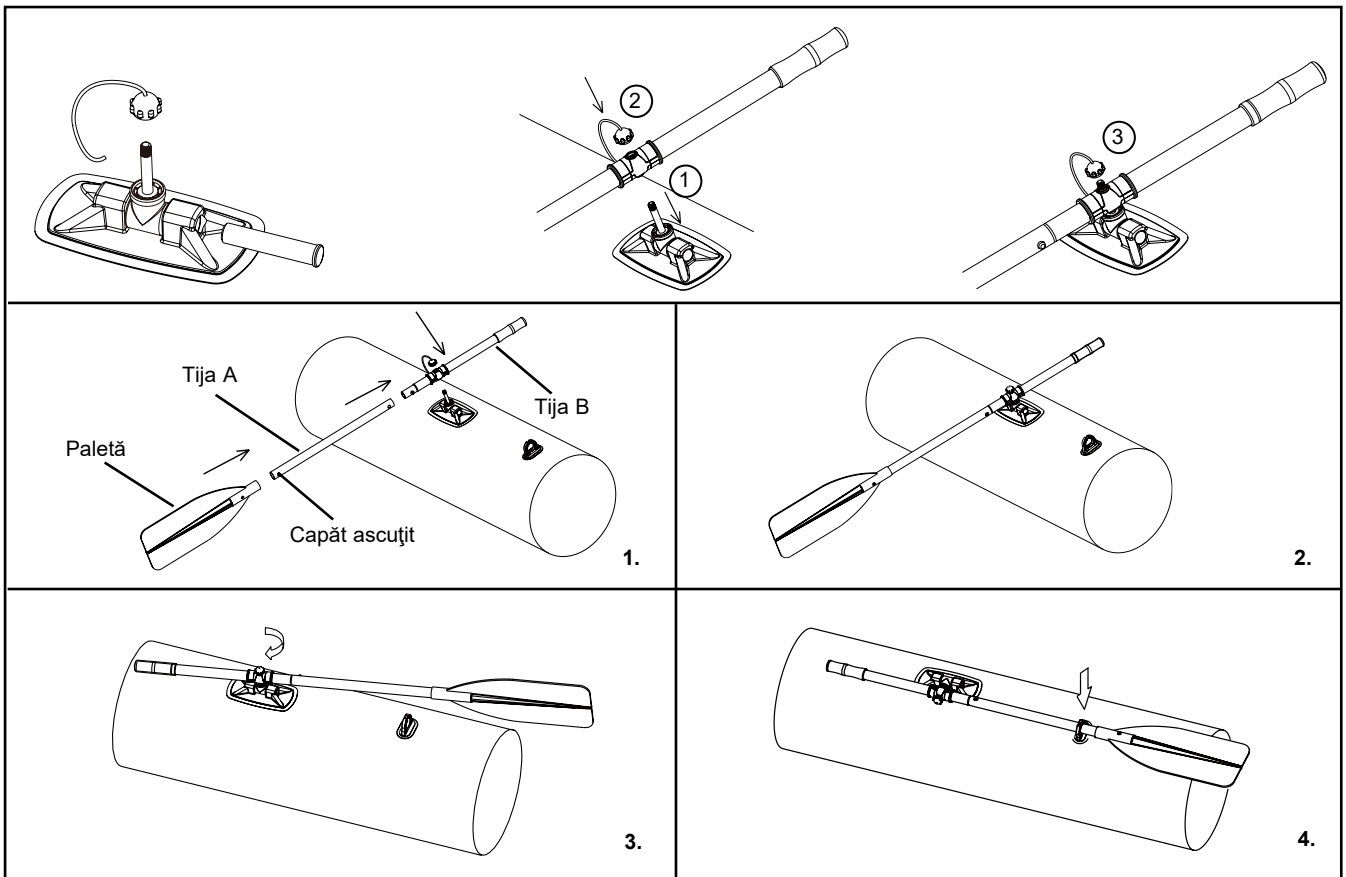
1. Culisați suportul de undiță în baza de montare.
2. Introduceți capacul în suportul de undițe.
3. Introduceți undița în capacul terminal.

**Asamblarea Vâslei:**

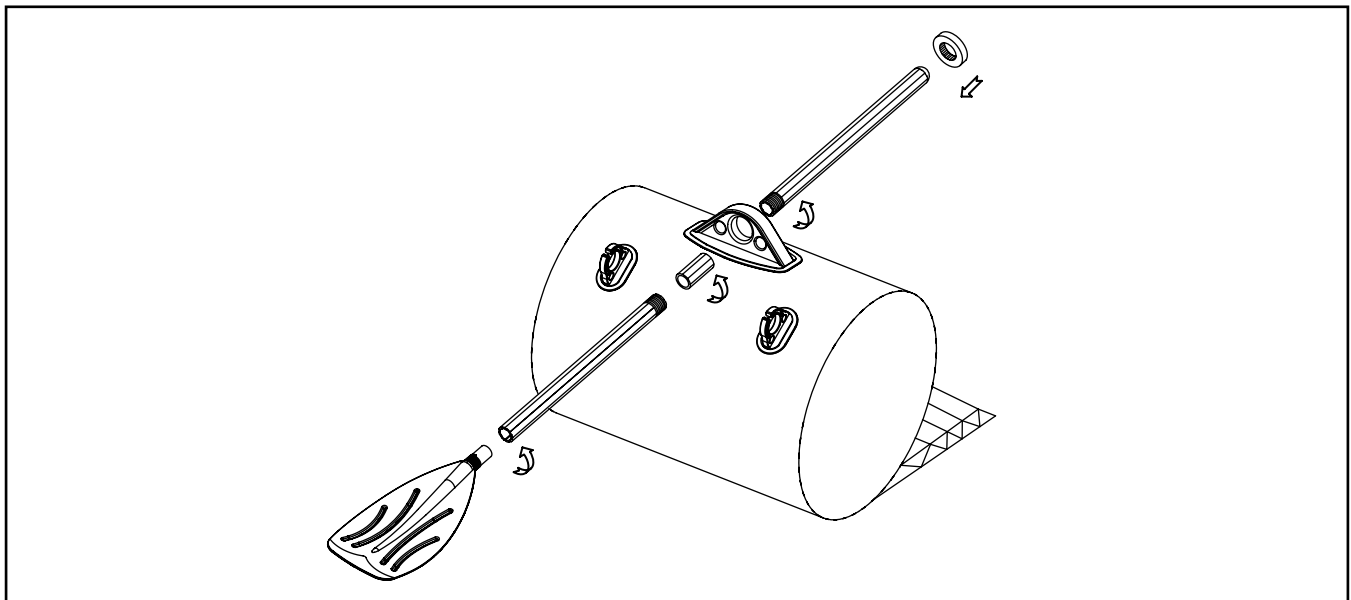
1. Introduceți „Tija A” cu capătul ascuțit în paletă. Asigurați-vă că acest capăt ascuțit este bine fixat pe lamelă.
2. Introduceți „Tija A” asamblată prin dispozitivul de fixare a vâslei, cu paleta către exterior (apă).
3. Așezați inelul opritor pe celălalt capăt al „Tije B” asamblate, de la interiorul bărcii.
4. Apăsăți știftul și introduceți arborele B în arborele A, asigurați-vă că știftul este bine fixat în orificiu.
5. Atunci când nu folosiți vâslele, fixați-le în suporturile de pe lateralele bărcii.



PENTRU MARINER 3 & 4:

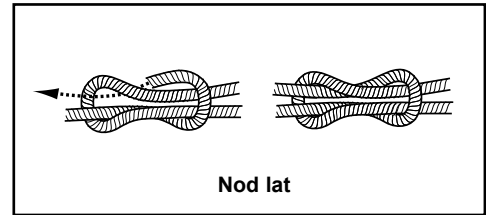


FRENCH OARS:



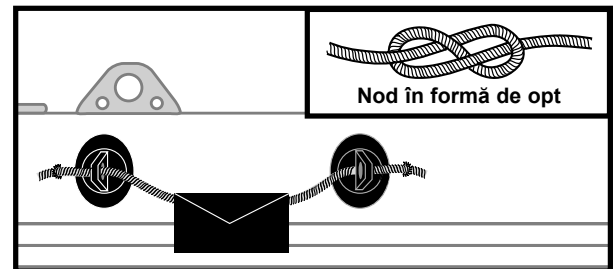
Montarea parâmei de redresare (Anumite modele):

IMPORTANT: Pentru a monta corect parâma de redresare a bărcii pneumatice și/sau suporturile de accesorii, umflați, mai întâi, barca. Dacă este nevoie, începeți să montați parâma de redresare din partea din spate a bărcii, trecând-o prin suporturile de frânghie, în jurul părții exterioare a bărcii. Legați cele două capete libere într-un nod lat, în partea din spate a bărcii.



Montarea suportului pentru accesorii (Anumite modele):

Este posibil ca barca dumneavoastră să fie prevăzută cu suporturi pentru accesorii pe care să le montați. Faceți un nod în formă de opt la unul dintre capetele suportului pentru accesorii și treceți-l prin suporturile de frânghie. Faceți un nod în formă de opt la capătul rămas al frânghiei. Gențile de accesorii pot sau nu să fie atașate la suporturile pentru accesorii. Treceți frânghia prin gențile de accesorii, în timp ce montați suporturile pentru accesorii, dacă doriți.



Instrucțiuni de siguranță și manevrare

Înainte de a vă îndepărta de mal sau de doc

Familiarizați-vă cu toate informațiile necesare și informați-i pe pasagerii dumneavoastră:

- Urmați un curs de siguranță acvatică și un curs practic de navigație. Solicitați ajutorul dealerului sau al autorităților locale de navigație.
- Familiarizați-vă cu toate reglementările locale și riscurile legate de activitățile acvatice și de manevrarea bărcii.
- Fiți atent la buletinele meteo, curenții locali, marea și intensitatea vântului.
- Informați o persoană care rămâne pe mal asupra orei la care intenționați să vă întoarceți.
- Explicați principalele acțiuni de manevrare a bărcii tuturor pasagerilor.
- Copiii și persoanele care nu știu să înoate au nevoie de instrucțiuni speciale referitoare la vesta de salvare sau la dispozitivele de plutire personale (DPP).
- Asigurați-vă că unul dintre pasagerii dumneavoastră poate manevra barca în caz de urgență.
- Învățați cum să stabiliți distanța pe care o puteți acoperi și rețineți că vremea nefavorabilă vă poate înșela.
- Citiți regulat toate cerințele de siguranță.

Verificați starea bărcii și a echipamentelor:

- Verificați presiunea de umflare.
- Verificați capacele supapelor.
- Verificați dacă sarcina este distribuită uniform, din față (proră) în spate (pupă) și de la o laterală la alta.

Asigurați-vă că toate echipamentele de siguranță necesare sunt la bord (consultați legislația și reglementările din țara sau localitatea în care vă aflați, pentru a vedea dacă aveți nevoie de echipamente suplimentare):

- Un dispozitiv de plutire personal (DPP) de persoană.
- Pompă de aer, vâsle, kit de reparare și trusă de scule.
- Alte echipamente obligatorii.
- Actele bărcii și autorizația dumneavoastră de navigație (dacă este cazul).
- Farurile sunt obligatorii dacă navigați după lăsarea seriei.

Reguli de respectat în timpul navigației

- Fiți responsabil, nu neglijați regulile de siguranță, deoarece acest lucru poate pune în pericol viața dumneavoastră și a celorlalți.
- Păstrați în permanență controlul asupra bărcii dumneavoastră.
- Respectați regulamentele și practicile locale.
- În apropierea malului, navigați în zona stabilită pentru bărci.
- Rețineți că vremea se poate înrăutăți rapid. Fiți întotdeauna sigur că puteți ajunge rapid la un adăpost.
- Toate persoanele aflate la bordul bărcii trebuie să poarte un dispozitiv de plutire personal (DPP).
- Nu consumați alcool și nu luați medicamente înainte sau în timp ce manevrați barca. Nu le permiteți pasagerilor să consume alcool.
- Nu depășiți numărul permis de persoane sau greutatea permisă.
- Asigurați-vă că pasagerii rămân în permanență așezați. Atunci când mergeți cu viteză, apa este agitată sau faceți o întoarcere bruscă, pasagerii vor rămâne pe scaune sau vor sta pe fundul bărcii.
- Nu stați pe marginea bărcii. Statul pe marginea bărcii este interzis în multe zone și este foarte periculos. În cazul unei căzături, persoana se va afla pe direcția elicei.
- Fiți foarte atent atunci când reveniți la doc. Brațele și picioarele pot fi rănite dacă sunt ținute în afara bărcii.
- Fiți atent la înotători și scafandrii. Evitați întotdeauna zonele în care se găsesc aceștia.
- Fiți foarte atent atunci când manevrați barca în apropierea plajelor și a rampelor de lansare. Steagul Alpha indică prezența scafandrilor în apropiere. **TREBUIE** să păstrați o distanță sigură, conform legislației locale de navigație, care poate varia de la 50 de metri (164 de picioare) la 91 de metri (300 de picioare).
- Evitați întoarcerile bruște la viteze mari. Puteți fi aruncat afară din barcă.
- Nu schimbați direcția fără a-i avertiza pe pasageri.
- Evitați contactul între tuburile plutitoare și obiectele ascuțite sau lichidele agresive (cum ar fi acidul).
- Nu fumați la bord. Mai ales atunci când umpleți rezervorul de combustibil.
- Combustibilul vărsat trebuie să fie curățat și aruncat conform legilor și reglementărilor locale.

Îmbarcarea

Pentru a vă ajuta cu îmbarcarea, este furnizată o frânghie de jur împrejur. Apucați frânghia și trageți-vă înspre cabină, este modul cel mai ușor de executat la babordul și la tribordul ambarcațiunii. Acordați atenție tuturor informațiilor privind siguranța și avertismentelor de pe ambarcațiune și nu vă apropiați niciodată de aceasta dinspre pupa (partea din spate) când este instalat un motor.

Îngrijirea și întreținerea

Barca este fabricată din materiale de cea mai bună calitate și respectă standardele ISO 6185. Modificarea construcției bărcii va pune în pericol siguranța dumneavoastră și a ocupanților bărcii și va anula garanția limitată!

Pentru a vă păstra barca în stare bună de funcționare pentru o perioadă îndelungată, nu trebuie să faceți prea multe. O puteți depozita umflată sau dezumflată. Dacă o lăsați afară, ridicați-o de la sol și nu așezați obiecte grele sau ascuțite dedesubt. Dacă va fi expusă razelor soarelui sau ploii ori poate fi acoperită de frunze, acoperiți-o cu o prelată. Nu vă recomandăm să suspendați barca. Dacă o păstrați într-o debara, un subsol sau un garaj, vă sugerăm să alegeți un loc uscat și răcoros și să vă asigurați că barca este curată și uscată înainte de a o depozita, pentru a evita formarea mușgaiului.

Folosiți cât mai puțini agenți de curățare, nu aruncați agenții folosiți în apă și curățați, de preferință, barca pe sol.

Curățați barca după o călătorie pentru a împiedica deteriorarea acesteia din cauza nisipului, a apei sărate sau a expunerii la soare.

Majoritatea mizeriei poate fi îndepărtată cu un furtun de grădină, un burete și săpun neabraziv. Asigurați-vă că barca este complet uscată înainte de a o depozita. Depozitați produsul și accesoriile într-un loc uscat, cu o temperatură între 32 grade Fahrenheit (0 grade Celsius) și 104 grade Fahrenheit (40 grade Celsius).

Demontarea și depozitarea

Mai întâi, curățați bine barca, urmând instrucțiunile de îngrijire și întreținere. Deschideți toate supapele pneumatice și dezumflați complet barca. Scoateți toate accesoriile din barcă; locurile, suporturile de undiță, vâslele, geanta de echipamente și geanta de baterii.

Pliati camerele din partea stângă și dreaptă a bărcii către mijlocul fundului. Nu este necesar să scoateți plăcile pentru a plia barca. Pliati bine capătul de la proră de două ori, către mijlocul bărcii, în timp ce evacuați aerul rămas; repetați procedura pentru pupă. Prindeți cele două părți opuse pliate și aduceți-le una peste cealaltă, ca și cum ați închide o carte. Puneți la loc toate capacele supapelor de umflare. Barca dumneavoastră este gata de depozitare. Pliati ușor barca și evitați îndoiturile bruște, colțurile și pliurile care o pot deteriora.

Probleme tehnice

Dacă vi se pare că barca este puțin cam moale, este posibil ca problema să nu se datoreze unei găuri. Dacă barca a fost umflată în cursul zilei, la o temperatură de 32°C (90°F), aerul se poate răci la temperatura de 25°C (77°F) peste noapte. Aerul mai rece exercită mai puțină presiune asupra carenei, și astfel barca poate părea moale în dimineața următoare.

Dacă nu au existat variații de temperatură, căutați sursa problemei:

- Uitați-vă atent la barcă de la o distanță de câteva picioare (1 picior = 30 cm). Întoarceți-o și verificați cu atenție exteriorul. Găurile mari sunt ușor de observat.
- Dacă intuiți unde se găsește gaura, folosiți un amestec de detergent de vase și apă într-un pulverizator și pulverizați zonele suspecte. Gaura va produce bule care vă vor arăta unde este problema.
- Verificați supapele pentru a vedea dacă nu există scurgeri și dacă este necesar, pulverizați apă cu săpun în jurul supapelor și la baza acestora.

Reparații

Utilizarea constantă poate duce, ocazional, la perforarea bărcii. Repararea majorității găurilor nu durează decât câteva minute. Barca dumneavoastră este echipată cu un petec de reparare și puteți comanda materiale suplimentare de reparare de la serviciul clienți al Intex sau de pe site-ul nostru web.

Localizați mai întâi gaura; apa cu săpun va face bule și o va indica. Curățați bine zona din jurul găurii, pentru a îndepărta mizeria sau reziduurile.

Tăiați o bucată de petec de reparat suficient de mare pentru a depăși zona afectată cu aproximativ 1,5 cm (1/2"). Rotunjiți marginile și puneți petecul pe zona deteriorată și APĂSAȚI FERM ÎN JOS.

Nu umflați 30 de minute după petecire.

Dacă petecul nu ține, puteți cumpăra un lipici pe bază de PVC sau silicon pentru repararea covoarelor de camping, a corturilor și a pantofilor pentru a lipi barca; vedeți aici instrucțiunile producătorului lipiciului.

Garanția limitată Barca pneumatică Intex

98
IO

Barca dumneavoastră pneumatică marca Intex a fost fabricată din cele mai bune materiale și la cele mai înalte standarde. Toate bărcile pneumatice marca Intex au fost verificate și declarate fără vicii înainte de a părăsi fabrica. Această garanție limitată se aplică numai bărcii pneumatice marca Intex.

Această garanție limitată este suplimentară și nu înlocuiește drepturile dumneavoastră legale și soluțiile de care puteți beneficia. În măsura în care prezenta garanție este în neconcordanță cu oricare dintre drepturile dumneavoastră legale, acestea vor prevala. De exemplu, legile cu privire la consumatori din Uniunea Europeană asigură drepturi statutorii referitoare la garanție, în plus față de prevederile de care beneficiați ca urmare a acestei garanții limitate: pentru informații referitoare la legile cu privire la consumatori din UE, vă rugăm să accesați site-ul Centrului Consumatorilor din Europa la http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Prevederile acestei garanții limitate se aplică numai cumpărătorului inițial. Această garanție limitată este valabilă timp de 90 de zile de la data cumpărării produsului. Păstrați documentele de achiziționare împreună cu acest manual, dat fiind că va trebui să faceți dovada cumpărării și că reclamațiile trebuie să fie însoțite de chitanță, pentru a nu anula garanția limitată.

În cazul în care constatați un defect de fabricație la pneumatică marca Intex în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să contactați Centrul de service Intex corespunzător prezentat în acest manual. În cazul în care articolul este returnat așa cum este specificat de către Centrul de Asistență Clienți Intex, Centrul va inspecta articolul și va determina valabilitatea reclamației. În cazul în care articolul este acoperit de prevederile garanției, acesta va fi reparat sau înlocuit cu un articol identic sau comparabil (la alegerea Intex), fără niciun cost pentru dumneavoastră.

În afară de prezenta garanție și celelalte drepturi legale din țara dumneavoastră, nu sunt implicate alte garanții suplimentare. În măsura în care este posibil în țara dumneavoastră, Intex nu va fi răspunzătoare sub nicio formă față de dumneavoastră sau față de orice terță parte pentru deteriorări directe sau indirecte care apar ca urmare a utilizării produsului pneumatică marca Intex, sau a acțiunilor întreprinse de Intex sau de agenții și angajații acesteia (inclusiv fabricația produsului). Unele țări sau jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor indirecte sau de consecință, prin urmare limitarea sau excluderea de mai sus nu se aplică în cazul dvs.

Trebuie să rețineți că această garanție limitată nu se aplică în următoarele circumstanțe:

- Dacă pneumatică marca Intex face obiectul neglijenței, utilizării sau funcționării incorecte, accidentelor, funcționării inadecvate, tragerii sau remorcării, întreținerii sau depozitării necorespunzătoare.
- În cazul în care Barca pneumatică Intex este supusă deteriorării din cauza unor circumstanțe în afara controlului companiei Intex, incluzând, dar fără limitare la înțepături, rupturi, abraziuni sau uzură obișnuită.
- În cazul pieselor și componentelor necomercializate de Intex; și/sau.
- În cazul modificărilor, reparațiilor sau demontărilor neautorizate efectuate asupra pneumatică marca Intex de altcineva în afară de personalul Centrului de Asistență Clienți Intex.

Citiți cu atenție manualul utilizatorului și urmați toate instrucțiunile referitoare la utilizarea și întreținerea corectă a bărcii dumneavoastră pneumatice marca Intex. Verificați întotdeauna echipamentul dumneavoastră înainte de utilizare. Puteți pierde garanția limitată dacă nu urmați aceste instrucțiuni.

INDICAȚI MAI JOS NUMELE PROPRIETARULUI, ADRESA, NUMĂRUL DE TELEFON ȘI WIN-UL AMBARCAȚIUNII:

INTEX[®] OWNER'S MANUAL INFLATABLE BOAT

IMPORTANT

THIS BOOKLET CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ IT THOROUGHLY BEFORE USING THIS PRODUCT AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

ISO-6185 BOAT DESIGN CATEGORY D

Due to a policy of continuous product improvement, Intex reserves the right to change specifications and appearance, which may result in updates to the instruction manual without notice.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/alan Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX[®]

098-*A*-R0-2106

TABLE OF CONTENTS

98A

INTRODUCTION.....3

MANUFACTURE'S CERTIFICATION.....3

SAFETY & WARNING.....3

MANUFACTURER'S RECOMMENDATION.....4

DESCRIPTION.....5-7

INFLATING INSTRUCTIONS.....8

HOW TO USE BOSTON VALVE.....8

SEAT INSTALLATION.....9

FISHING ROD HOLDER USE.....9

OAR ASSEMBLY.....9-10

GRAB LINE INSTALLATION.....11

ACCESSORY LINE INSTALLATION.....11

SAFETY AND OPERATION INSTRUCTIONS.....11-12

CARE AND MAINTENANCE.....12

DISASSEMBLY AND STORAGE.....13

TROUBLESHOOTING.....13

REPAIRS.....13

LIMITED WARRANTY.....14

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Introduction

This manual has been compiled to help you to operate your craft with safety and pleasure. It contains details of the craft, the equipment supplied or fitted, its systems, and information on its operation and maintenance. Please read it carefully, and familiarize yourself with the craft before using it.

If this is your first craft, or you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before assuming command of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea school, or competent instructors.

PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SECURE PLACE, AND HAND IT OVER TO THE NEW OWNER WHEN YOU SELL THE CRAFT. RECORD THE "WATERCRAFT IDENTIFICATION NUMBER" (WIN) WHICH IS PRINTED ON THE BOAT'S HULL IN THE FOLLOWING BOX:

WIN: _____

Manufacture's Certification

For boats between and including 2.5 and 24 meters hull length, a **CE** (FOR EUROPE ONLY) mark means that the boat complies with European Directives for Recreational Craft 2013/53/EU as published by the International Organization for Standardization, ISO 6185.

NMMA (FOR USA ONLY) certification means that the boat, sold in the United States, has been judged by the National Marine Manufacture's Association to be in compliance with the U.S. Coast Guard Regulations and American Boat and Yacht Council (ABYC) standards and recommended practices.

Safety

Boat Design Category D -"SHELTERED WATERS"-: Designed for voyages on sheltered coastal waters, small bays, small lakes, rivers and canals when conditions up to, and including, wind force 4 and significant wave heights up to, and including, 0.3 m may be experienced, with occasional waves of 0.5 m maximum height, for example from passing vessels.



WARNING

- This is not a life saving device. Use only under competent supervision. Never allow diving into this product. Never leave in or near the water when not in use. **Never tow from any vehicle.**
- Read the complete Owner's Manual before use and store this Manual in a safe place for future reference.
- Follow all the Safety and Operating Instructions on this Manual.
- TYPE II, inflatable boats capable of taking an outboard motor. Motors are not to exceed the maximum recommended power and weight.
- Rotating propeller may cause serious injury or death. Shut off engine when near persons in the water.
- Read the instruction of outboard motor for correct installation and operation.
- **Beware of offshore winds and currents.** Never navigate alone.
- Do not exceed the maximum recommended capacities. Overloading violates regulations.
- Everyone on board must wear a Personal Floatation Device (PFD).
- Use caution when stepping or climbing aboard the boat. Step into the center of the boat for maximum stability.
- Distribute the weight of passengers, gear, tackle box, and accessories so that the boat sits level fore (front) to aft (back) and side-to-side.
- Do not use your boat if you suspect a puncture or leak.
- Adults should inflate the chambers in numbered sequence.
- Not for white water rafting or any other extreme sports activities.
- Not for commercial or rental use.
- Follow these rules to avoid drowning, paralysis or other serious injuries.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Manufacturer's Recommendation

The total number of persons, motor power and total weight shall not exceed the limits printed on the boat. Please refer to the boat's hull label for the actual values of your boat. See Table A.

MODEL	TYPE	TABLE A							Unladen Craft Weight Kg
		L _h m	B _h m	HP	+ + + + Kg		⇌ bar (psi)		
CHALLENGER 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	320	3	0.035 (0.5)	9	
SEAHAWK 2 / SET	II	2.36	1.14	1.5	240	2	0.069 (1.00)	6	
SEAHAWK 3 / SET	II	2.95	1.37	1.5	360	3	0.069 (1.00)	11	
SEAHAWK 4 / SET	II	3.51	1.45	1.5	480	4	0.069 (1.00)	17	
EXCURSION 4 / SET	II	3.15	1.65	1.5	500	4	0.069 (1.00)	19	
EXCURSION 5 / SET	II	3.66	1.68	1.5	600	5	0.069 (1.00)	22	
MARINER 3 / SET	II	2.97	1.27	2	400	3	0.080 (1.14)	25	
MARINER 4 / SET	II	3.28	1.45	3	500	4	0.080 (1.14)	32	

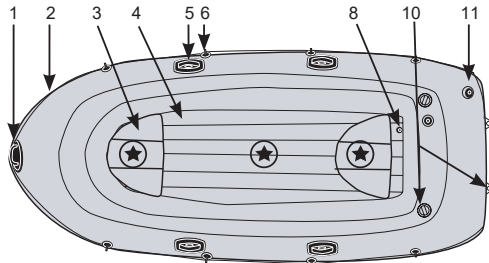
BOAT LABEL FORMAT

ISO 6185 PART 1 TYPE _____ CATEGORY D Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. Use the enclosed ruler to check while inflating. Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter luft aufblasen. Verwenden Sie das beigegefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen. Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le go flage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonglage de la chambre à air principale.	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÄT CAPACITÉS MAXIMUM + + + = ___ Kg (___ Lbs)	③
	MAXIMUM POWER MAXIMUM MOTORKRAFT PUISSANCE MAXIMUM ___ kW (___ HP) / ___ Kg (___ Lbs)	④
PERSONS PERSONEN PERSONNES = ___	⑤	
MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT _____ INTEX® CHINA	⑥	
MODEL MODELL MODÈLE _____	⑦	
RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR ⇌ = ___ bar (___ psi)	⑧	
MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES PERSONS OR ___ kg (___ Lbs) / PERSONNES OU ___ KG ___ POUNDS, PERSONS, GEAR / ___ KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFGR. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION. LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTATION DE BASE) ___ Kg (___ Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC		⑨
CN- XEE	_____ 	⑩

- ① ISO-6185 boat design category (certain models). ② CE mark (for Europe only) (certain models).
 ③ Manufacturer's recommended maximum load capacity. ④ Maximum motor power and motor weight.
 ⑤ Maximum person's capacity. ⑥ Manufacturer's name and country of origin.
 ⑦ Model name and number. ⑧ Manufacturer's recommended working pressure.
 ⑨ NMMA (for USA only) certification means that the boat, sold in the United States, has been judged by the National Marine Manufacture's Association to be in compliance with the U.S. Coast Guard Regulations and American Boat and Yacht Council (ABYC) standards and recommended practices.
 ⑩ Watercraft identification number (WIN).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

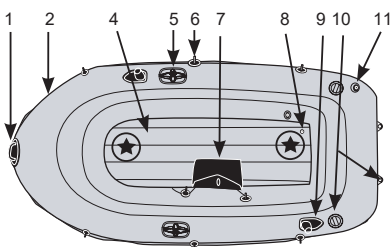
Description
Challenger Series



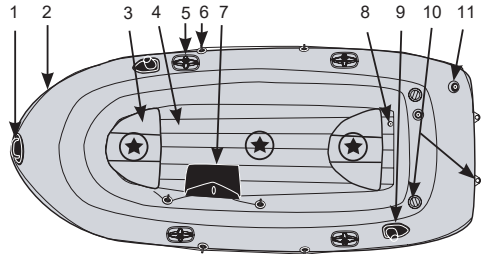
Challenger 3 / Set

"★" - Recommended seating arrangement of the occupants.

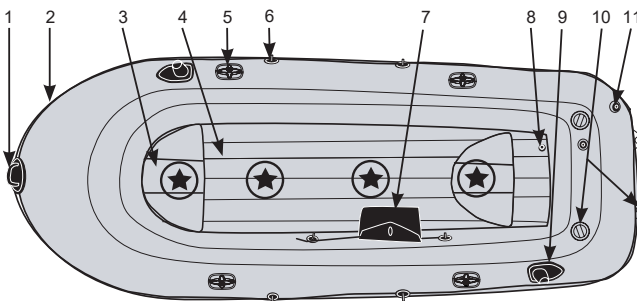
Seahawk Series



Seahawk 2 / Set



Seahawk 3 / Set

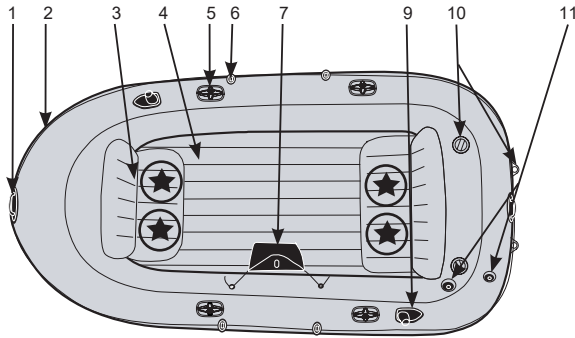


Seahawk 4 / Set

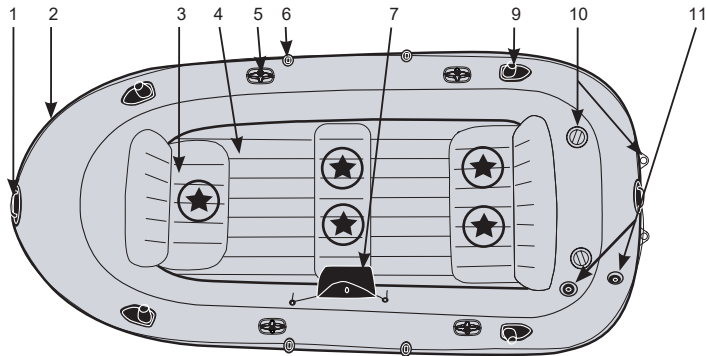
"★" - Recommended seating arrangement of the occupants.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Excursion Series



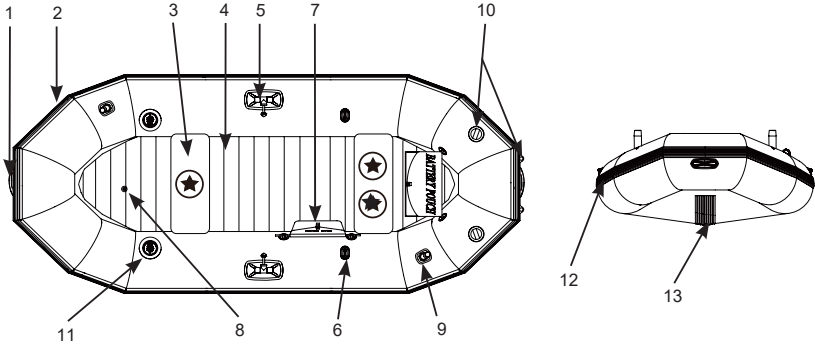
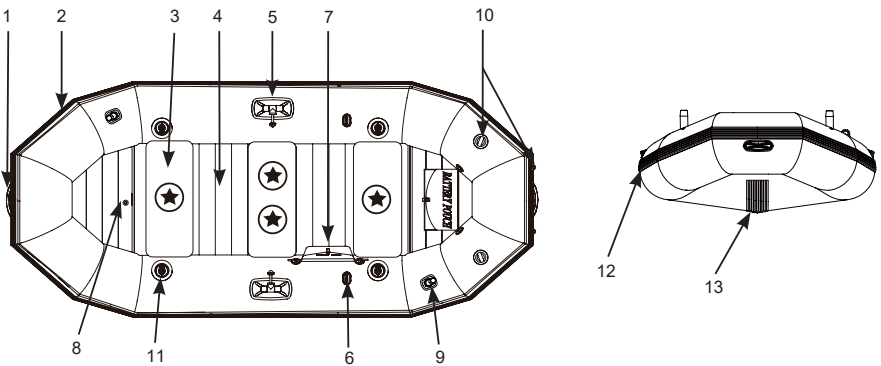
Excursion 4 / Set



Excursion 5 / Set

"★" - Recommended seating arrangement of the occupants.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Mariner 3 / Set**Mariner 4 / Set**

"★" - Recommended seating arrangement of the occupants.

Descriptions			
1	Grab handle	8	Inflation valve / Keel valve
2	All around grab line	9	Fishing rod holder
3	Seat or seat cushion	10	Motor mount
4	Inflatable floor or removable slats floor	11	Boston valve
5	Oar lock	12	Rock guard
6	Oar holder	13	Inflatable keel
7	Gear pouch or accessory bag		

NOTE: Only use Intex Motor Mount Kit (#68624).

Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Inflating Instructions

Before starting, locate a clean area free of stones or other sharp objects. Unroll the boat so it is laid out flat, and locate your pump.

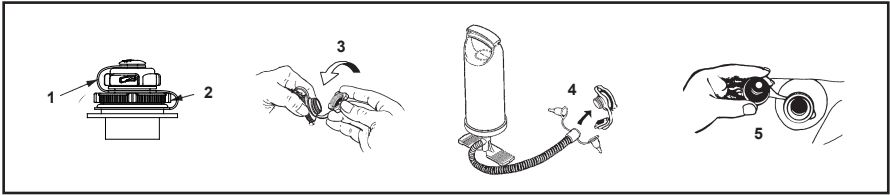
Use a hand or foot operated air pump to inflate the boat. Do not use high-pressure air compressors. Adults should inflate the chambers following the numerical sequence marked on the valves. It is very important to follow the numerical sequence; failure to do so will result in an improperly inflated boat. Fill each chamber until it is stiff to the touch but NOT hard. Use the enclosed ruler to check the main chamber for proper inflation. DO NOT OVER INFLATE. Fill with cold air only.

IMPORTANT: Air temperature and weather condition do affect the internal air pressure of inflatable products. In cold weather the product will lose some pressure due to the fact that the air will contract. If this occurs, you may want to add a little air to the product. However, in hot weather, the air will expand. You must let some air out to prevent the product from failing due to overpressure.

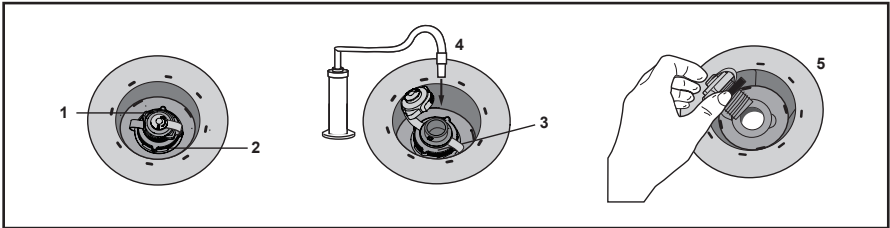
How to Use Boston Valve:

1. Double valve cap (valve lets air in, not out).
2. Quick deflation cap.
3. Unscrew Double valve cap.
4. Insert output end of air pump into valve and fill. Do not over inflate or use high pressure compressor.
5. To deflate: unscrew quick-deflation cap. **CAUTION:** Double valve does not operate when this cap is off. Do not unscrew this cap while boat or inflatable is in water.

Challenger series / Seahawk series / Excursion series:



Mariner series:

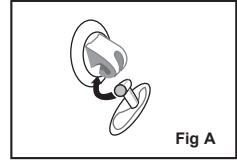


SAVE THESE INSTRUCTIONS

Seat Installation (Certain Models):

1. Inflate each seat cushion slowly to about 75% of its capacity.
2. Attach the seat cushion hinge to the hinge on the boat. Repeat the connection on the other side and for all seats. See Fig A.
3. Finish inflating the seat cushions slowly until it is firm to the touch but NOT hard. DO NOT OVER INFLATE!
4. To disassemble the seats, deflate the seats first and reverse the installation procedures.

NOTE: Some seat cushions after inflation are tuck in directly into the fore, mid or aft locations of the boat cockpit. No hinges.

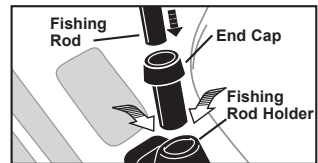


Mariner series:

1. Inflate each seat cushion slowly to about 75% of its capacity.
2. Put the seat cushions into the fore, mid or aft locations of the boat cockpit.
3. Finish inflating the seat cushions slowly until it is firm to the touch but NOT hard. DO NOT OVER INFLATE!
4. Seat cushions after inflation are tuck in directly into the fore, mid or aft locations of the boat cockpit.
5. To disassemble the seats, deflate the seats first and reverse the installation procedures.

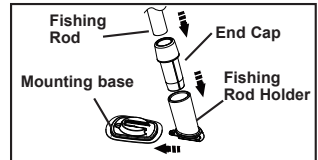
Fishing Rod Holder Use (Certain Models):

1. Slide the end cap over the end of the fishing rod.
2. Insert the fishing pole into the holder.



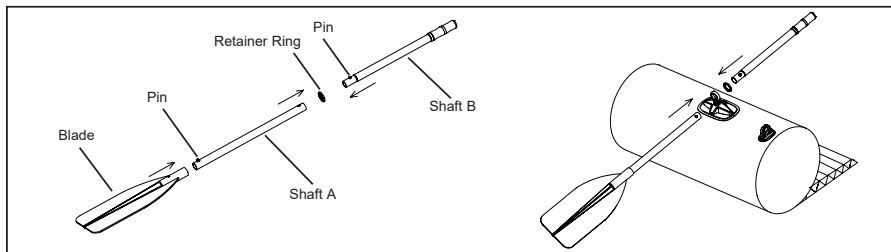
Mariner series:

1. Slide the fishing rod holder into the mounting base.
2. Insert the end cap into the fishing rod holder.
3. Insert the fishing rod into the end cap.



Oar Assembly:

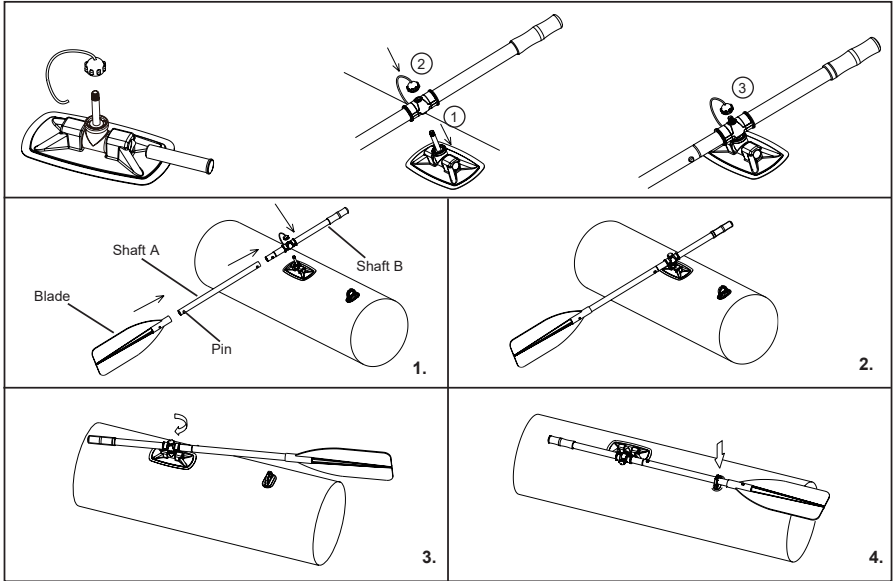
1. Insert "Shaft A" with the pin end first into the blade. Make sure the pin is securely fastened to the blade.
2. Insert the assembled "Shaft A" through the oar-lock with the blade towards outboard (water).
3. Place the retainer ring onto the other end of "Shaft B", from inside of the boat.
4. Press the pin and insert shaft B into shaft A, make sure the pin is securely snapped into the hole.
5. When the oars are not in use secure the oars onto the oar holders located on each side of the boat.



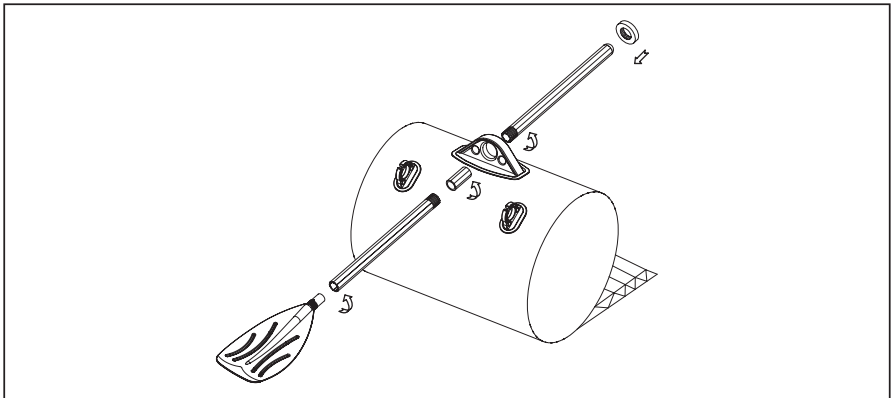
SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR MARINER 3 & 4:

98A



FRENCH OARS:

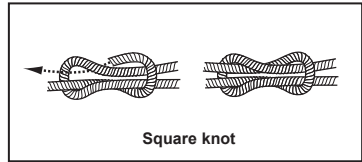


SAVE THESE INSTRUCTIONS

Grab Line Installation (Certain Models):

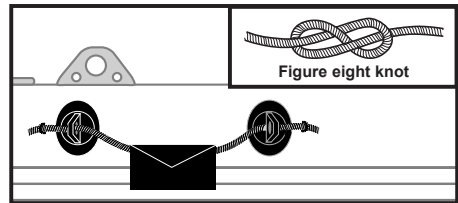
IMPORTANT: To properly install the inflatable boat's grab line and/or accessory lines, first inflate the boat.

If is necessary, begin the grab line installation at the rear of the boat by threading it through the rope holders completely around the outside of the boat. Tie the two loose ends in a square knot at the rear end of the boat.

**Accessory Line Installation (Certain Models):**

Your boat may have accessory lines to install. Tie a figure eight knot into one end of the accessory line and slide it through the rope holders. Tie a figure eight knot in the remaining end of the rope.

The accessory bags may or may not be attached to the accessory lines. Slide the rope through the accessory bags while installing the accessory lines, if desired.

**Safety and Operating Instructions**
Before Departing from the Shore or Dock**Know all required information and inform your passengers:**

- Take a boating safety course and get hands-on training from your boat dealer or local boating authorities.
- Know all local regulations and hazards related to water activities and boat operation.
- Check weather forecast, local currents, tides and wind conditions.
- Advise someone on land of the time you plan to be back at your starting point.
- Explain basic boat operation to all passengers.
- Children and non-swimmers need special instructions in the use of life jacket or personal flotation devices (PFD).
- Be sure that one of your passengers can operate the boat in case of emergency.
- Learn how to determine the distance you can cover, and remember that bad weather conditions can alter this.
- Review all safety requirements regularly.

Check the working condition of the boat and equipments:

- Check inflation pressure.
- Inspect the valves caps.
- Check the load is evenly distributed, fore (front) to aft (back) and side-to-side.

Make sure that all required safety equipment is on board (check the laws and regulations of the country or locality in which you are boating to see if additional equipment may be needed):

- One personal flotation device (PFD) per person.
- Air pump, oars, repair kit and tool kit.
- Any other mandatory equipment.
- The boat papers and your boating license (if applicable).
- Lights are required if operating after dark.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Rules to Observe During Navigation

- Be responsible, do not neglect the safety rules, this could jeopardize your life and the lives of others.
- Always keep control of your boat.
- Respect local regulations and practices.
- Near the shore, navigate in the designated boating area.
- Remember that weather conditions can rapidly deteriorate. Always be sure that you can reach a shelter rapidly.
- Everyone on board must always wear a personal flotation device (PFD).
- Do not drink alcohol or take drugs before or while operating your boat. Maintain passenger sobriety.
- Do not exceed the authorized number of persons or weight.
- Make sure your passengers remain seated at all times. At planning speeds, in rough water or during sharp turns, all passengers should position themselves in seats or on the floor.
- No bow riding. Bow riding is illegal in most areas and is extremely dangerous. In case of falling, the man overboard is in the way of the propeller.
- Be especially careful when docking. Arms and legs may be injured if they are outside the boat.
- Keep clear of swimmers and divers. Always avoid areas where divers/swimmers are in the water.
- Keep a sharp lookout especially when operating near beaches and launch sites. The Alpha flag indicates proximity of divers. You **MUST** maintain a safe distance as required by your local boating laws, which may range from 50 meters (164 feet) to 91 meters (300 feet).
- Avoid sharp turns at high speeds. You could get ejected from the boat.
- Do not make changes in direction without advising passengers.
- Avoid all contact between the buoyancy tubes and sharp objects or aggressive liquids (such as acid).
- Do not smoke on board. Most importantly while filling the fuel tank.
- Any fuel spilled must be cleaned and disposed of according to local laws and regulations.

Reboarding your boat

All around grab line is provided to assist with reboarding the boat. Grabbing the line and pulling yourself inside the cockpit is easiest to perform over the port and starboard (left and right) sides of the boat. Pay attention to all safety information and warnings on your boat and never approach the boat from the stern (back side) when a motor is installed.

Care and Maintenance

The boat is made of the highest quality materials and complies with ISO 6185 standards. Altering the construction of the boat will endanger your own safety, safety of the occupants and void the limited warranty!

There is very little that you have to do to keep your boat in good condition for many years. You may store it inflated or deflated. If you leave it outside, raise it up off the ground and do not place any heavy or sharp objects on it. If it is going to be in direct sunlight or exposed to leaves or rain, cover it with a tarp. We do not recommend hanging the boat. If you store it in a closet, basement or garage, we suggest you pick a cool, dry place, making sure the boat is clean and dry before you store it - or mold can accumulate.

Use as few cleaning agents as possible, do not discharge waste agents into water, and clean your boat preferably on land.

Clean your boat after a trip to prevent damage from sand, salt water or sun exposure.

Most dirt can be removed with a garden hose, a sponge and mild soap. Make sure the boat is completely dry before storing. Store the product and accessories in a dry, temperature controlled, between 32 degrees Fahrenheit (0 degrees Celsius) and 104 degrees Fahrenheit (40 degrees Celsius) storage location.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Disassembly and Storage

First clean your boat thoroughly following the Care and Maintenance instructions. Open all air valves and deflate boat completely. Remove all the accessories from the boat; seats, fishing rod holders, oars, gear pouch and battery pouch.

Fold the left and right chambers of the boat towards the middle of the floor. It is not necessary to remove the slats to fold the boat. Fold the bow end twice to the middle of the boat tightly while forcing out any remaining air; repeat this procedure for the stern. With two opposing folded sides, fold one end over the other like closing a book. Replace all inflation valve caps. Your boat is ready for storage. Fold the boat loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the boat.

Troubleshooting

If your boat appears a bit soft, it might not be because of a leak. If the boat was inflated late in the day with 32°C (90°F) air, that air might cool down to 25°C (77°F) overnight. The cooler air exerts less pressure on the hull, so it could appear soft the next morning.

If there has been no temperature variation, you need to start looking for a leak:

- Take a good look at your boat from just a few feet away. Flip it over and closely check over the outside. Any large leaks should be clearly visible.
- If you have an idea where your leak is, use a mix of dishwashing liquid and water in a spray bottle, and spray over the suspicious areas. Any leak will produce bubbles that will pinpoint the location of the leak.
- Check valves for leak, if necessary, spray soapy water around the valve and the valve base.

Repairs

Through constant use you may occasionally puncture your boat. Most leaks only take a few minutes to repair. Your boat comes with a repair patch, and additional repair supplies can be ordered from Intex Consumer Service or from our website.

First locate the leak; soapy water will bubble out from the source of the leak. Thoroughly clean the area surrounding the leak to remove any dirt or grime.

Cut a piece of repair patch large enough to overlap the damaged area by approximately 1.5 cm (1/2"). Round off the edges, and place the patch on the damaged area and press down firmly. You may want to use a weight on top to keep it in place.

Do not inflate in 30 minutes after patching.

If the patch does not hold, you can purchase a PVC or silicon based glue for repairing camping mats, tents or shoes from your local market to patch your boat, please refer to the instruction of the glue for patching.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Limited Warranty Intex Inflatable Boat

Your Intex Inflatable Boat has been manufactured using the highest quality materials and workmanship. All Intex Inflatable Boats have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory. This limited warranty applies to the Intex Inflatable Boat only.

This limited warranty is in addition to, and not a substitute for, your legal rights and remedies. To the extent that this warranty is inconsistent with any of your legal rights, they take priority. For example, consumer laws across the European Union provide statutory warranty rights in addition to the coverage you receive from this limited warranty: for information on EU-wide consumer laws, please visit the European Consumer Center website at http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

The provisions of this limited warranty apply only to the original purchaser. This Limited Warranty is valid for a period of 90-days from the date of purchase. Keep your purchase information with this document, as proof of purchase will be required and must accompany warranty claims or the limited warranty will be invalid.

If you find a manufacturing defect in the Intex Inflatable Boat during the warranty period, please contact the appropriate Intex Service Center listed in the separate "Authorized Service Centers" sheet. If the item is returned as directed by the Intex Service Center, the Service Center will inspect the item and determine the validity of the claim. If the item is covered by the provisions of the warranty, the item will be repaired or replaced, with the same or comparable item (at Intex's choice) at no charge to you.

Other than this warranty, and other legal rights in your country, no further warranties are implied. To the extent possibly in your country, in no event shall Intex be liable to you or any third party for direct or consequential damages arising out of the use of your Intex Inflatable Boat, or Intex or its agents' and employees' actions (including the manufacture of the product). If your country does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, this limitation or exclusion does not apply to you.

You should note that this limited warranty does not apply in the following circumstances:

- If the Intex Inflatable Boat is subject to negligence, abnormal use or application, accident, improper operation, trailering or towing, improper maintenance or storage;
- If the Intex Inflatable Boat is subject to damage by circumstances beyond Intex's control, including but not limited to, punctures, tears, abrasions, or ordinary wear and tear;
- To parts and components not sold by Intex; and/or
- To unauthorized alterations, repairs or disassembly to the boat by anyone other than Intex Service Center personnel.

Read the owner's manual carefully and follow all instructions regarding proper operation and maintenance of your Intex Inflatable Boat. Always inspect your equipment prior to use. This limited warranty will be void if use instructions are not followed.

RECORD THE OWNER'S NAME, ADDRESS, PHONE NUMBER AND WIN BELOW:

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Δήλωση συμμόρφωσης σκάφους αναψυχής σχετικά με τον σχεδιασμό, την κατασκευή και τις εκπομπές θορύβου σύμφωνα με την Οδηγία 2013/53/ΕΕ
(Προς συμπλήρωση από τον κατασκευαστή ή, κατ' εντολή του, από τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο)

Όνομα κατασκευαστή σκάφους αναψυχής: Intex Industries (Fujian) Co., Ltd.

Διεύθυνση: Shangzheng, Honglu

Πόλη: Fuqing, Fujian Ταχυδρομικός κώδικας: 350300 Χώρα: Λ.Δ. Της Κίνας

Όνομα εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου (εάν υφίσταται): Intex Trading B.V.

Διεύθυνση: 4700 BB Roosendaal

Πόλη: _____ Ταχυδρομικός κώδικας: P.B. Box 1075 Χώρα: Ολλανδία

Ενότητα αξιολόγησης σχεδιασμού και κατασκευής: A A1 B+C B+D B+E B+F G H

Όνομα κοινοποιημένου οργανισμού για αξιολόγηση σχεδιασμού και κατασκευής (εάν υφίσταται): N/A

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____ Ταχυδρομικός κώδικας: _____ Χώρα: _____ Αριθμός: _____

Αριθμός πιστοποιητικού κοινοποιημένου οργανισμού (εάν υφίσταται): _____ Ημερομηνία: __/__/__

Ενότητα Αξιολόγησης που εφαρμόστηκε για εκπομπές θορύβου (εάν υφίσταται): A A1 G H

Όνομα Κοινοποιημένου Οργανισμού για εκπομπές θορύβου (εάν υφίσταται): N/A

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____ Ταχυδρομικός κώδικας: _____ Χώρα: _____ Αριθμός: _____

Αριθμός πιστοποιητικού κοινοποιημένου οργανισμού (εάν υφίσταται): _____ Ημερομηνία: __/__/__

Άλλη Κοινοτική Οδηγία που εφαρμόστηκε: _____

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ

Αριθμός ταυτοποίησης σκάφους

C	N	X	E	E															
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Επωνυμία σκάφους αναψυχής: Βλ. πίνακα 1

Τύπος κατασκευής:

- Σταθερής γάστρας Φουσκωτό
 Σταθερής γάστρας – Φουσκωτό(RIB)

Τύπος κύτους:

- Με ένα Κύτος Με περισσότερα Κύτη

Κατασκευαστικά υλικά:

- Αλουμίνιο, κράμα αλουμινίου Χυτό πλαστικό ενισχυμένο με ίνες
 Χάλυβας, κράμα χάλυβα Ξύλο
 Άλλο (λεπτομερής αναφορά): _____

Σκάφος αναψυχής

Κατηγορία/ες σχεδιασμού σκάφους σχετική/ες με το μέγιστο συνιστώμενο αριθμό επιβαίνοντων (Βλ. πίνακα 1):

Δύναμη του κινητήρα: Μέγιστη προτεινόμενη ισχύς: 1.1 kW,
Εγκατεστημένη: _____ kW (εάν υφίσταται)

Μήκος κύτους L_n: _____ m Πλάτος κύτους B_n: _____ m

Μέγιστο βύθισμα T: _____ m (Βλ. Πίνακα 1)

Εσωτερική εξάτμιση (εάν υφίσταται): Ναι Όχι

Μέγιστη συνιστώμενη ισχύς: _____ kW

Ισχύς εγκατεστημένου κινητήρα: _____ kW

Αριθμός κινητήρων πρόωσης: _____ #

Μέγιστη συνιστώμενη μάζα _____ κινητήρα: kg

Τύπος ή Αριθμός: Βλ. πίνακα 1

Κύριο σύστημα πρόωσης σκάφους:

- Ιστία, επιφάνεια ιστίων A_s _____ m²
 Κουπιά
 Πρόωση με μηχανή/κινητήρα
 Άλλο (λεπτομερής αναφορά): _____

Τύπος εγκατεστημένου συστήματος πρόωσης (εάν υφίσταται):

- Εξωλέμβιος Εσωλέμβιος με άξονα
 «Z» ή έσω/έξω κινητήρας
 Αζιμουθιακό προωστήριο σύστημα (POD)
 Ενσωματωμένη εξάτμιση
 Άλλο (λεπτομερής αναφορά): _____

Εγκατεστημένος τύπος κινητήρα (εάν υφίσταται):

- Εσωτερικής καύσης, πετρελαίου (CI)
 Εσωτερικής καύσης, βενζίνης (SI)
 Εσωτερικής καύσης υγραερίου/φυσικού αερίου, LPG/CNG
 Ηλεκτρικός
 Άλλο (λεπτομερής αναφορά): _____

Κατάστρομα

- Πλήρως καλυμμένο Μερικώς προστατευμένο
 Άνοιχτο

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης έχει εκδοθεί με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνω για λογαριασμό του κατασκευαστή ότι το σκάφος που αναφέρεται παραπάνω, πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο Άρθρο 4 (1) και στο Παράρτημα I της Οδηγίας 2013/53/ΕΕ.

Όνομα και ιδιότητα: John Lee (QA Manager)

(ταυτοποίηση του ατόμου που έχει την εξουσιοδότηση να υπογράψει εκ μέρους του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος: John Lee (QA Manager)

(ή ισοδύναμη ένδειξη)

Ημερομηνία και τόπος έκδοσης: Λ.Δ. Της Κίνας (χρόνος / μήνας / ημέρα) 2020 / 09 / 10

Βασικές Απαιτήσεις (αναφέρονται στα σχετικά άρθρα στο Παράρτημα ΙΑ & ΙΓ της Οδηγίας)	Εναρμονισμένα πρότυπα Πληθούς εφαρμογής	Εναρμονισμένα πρότυπα Μέερκχ εφαρμογής, Βλ. τεχνικό φάκελο	Άλλα έγγραφα αναφοράς Πληθούς εφαρμογής	Άλλα έγγραφα αναφοράς Μέερκχ εφαρμογής, Βλ. τεχνικό φάκελο	Άλλα αποδοκίμια ή στοιχεία ΒΛΕΠΤΕ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ	Λεπτομερής αναφορά των εναρμονισμένων 4 προτύπων ή άλλων κανονισμών/μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν (με το έτος έκδοσής τους, όπως «EN ISO 8666:2002»)
Γενικές Απαιτήσεις (2)						
Κύρια δεδομένα – βασικές διαστάσεις	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 6185-1:2018
Αναγνωριστικά στοιχεία σκάφους (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 10087:2019
Πινακίδα κατασκευαστή του σκάφους (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Μέσα προστασίας από πώση στην θάλασσα και μέσα επαν επιβίβασης (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Ορατότητα από την κύρια θέση του πηδαλίου (2.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Ακεραιότητα και κατασκευαστικές απαιτήσεις (3)						
Κατασκευή (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Ευστάθεια και έξαλα (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Άντωση και πλευστότητα (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Ανοίγματα στη γάστρα, το κατάστρωμα και την υπερκατασκευή (3.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Κατάκλυση (3.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Μέγιστο συνιστώμενο από τον κατασκευαστή φορτίο (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Στοιβάσια πνευστής σωσίβιας σχεδίας (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Διαφυγή (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Αγκυροβόληση, όρμηση και ρυμούλκηση (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Χαρακτηριστικά χειρισμών (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Κινητήρες και χώροι κινητήρων (5.1)						
Εσωλέμβιος κινητήρας (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Αερισμός (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Εκτεθειμένα μέρη (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Αιφνίδια εκκίνηση εξωλέμβιου κινητήρα (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Συστήματα καυσίμων (5.2)						
Γενικά - Σύστημα καυσίμων (5.2.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Δεξαμενές καυσίμων (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ηλεκτρικά συστήματα (5.3)						
Συστήματα πηδαλίου (5.4)						
Γενικά - Σύστημα πηδαλίου (5.4.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Συστήματα έκτακτης ανάγκης (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Εγκαταστάσεις αερίου (5.5)						
Πυροπροστασία (5.6)						
Γενικά - Πυροπροστασία (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Πυροσβεστικός εξοπλισμός (5.6.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Φανοί ναυσιπλοΐας, οπτικά και ηχητικά σήματα (5.7)						
Πρόληψη απόρριψης ρύπων (5.8)						
Παράρτημα Ι.Β. - Βασικές απαιτήσεις για τις εκπομπές καυσαερίων	Βλέπε δήλωση συμμόρφωσης κατασκευαστή μηχανών					
Παράρτημα Ι.Γ. - Βασικές απαιτήσεις για τις εκπομπές θορύβου ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Στάθμες εκπομπών θορύβου (Ι.Γ.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη (Ι.Γ.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A

Πίνακας 1

	Εμπορική επωνυμία σκάφους	Τύπος	L _n (m)	B _n (m)	T (m)	Κατηγορία	Αριθμός ατόμων	Μέγιστο φορτίο (kg)
1	Challenger 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
2	Challenger 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
3	Seahawk 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
4	Seahawk 4	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
5	Seahawk 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
6	Seahawk 4 Set	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
7	Excursion 4 Set	II	3.15	1.65	N/A	D	4	500
8	Excursion 5 Set	II	3.66	1.68	N/A	D	5	600

**ЕС декларация за съответствие за плавателен съд за развлечение с изисквания към
дизайна, конструкцията и емисията на шум съгласно директива 2013/53/ЕС**
(Да са попълни от производителя или, ако е упълномощен, от оторизиран представител)

Име на производителя на плавателния съд за развлечение: Intex Industries (Fujian) Co., Ltd.

Адрес: Shangzheng, Honglu

Град: Fuqing, Fujian Пощенски код: 350300 Държава: Народна Република Китай

Наименование на оторизираният представител (ако е приложимо): Интекс ТрейдингБ.В

Адрес: 4700 ББ Роозендаал

Град: _____ Пощенски код: П.К. 1075 Държава: Холандия

Модул използван за оценка на дизайна и конструкцията: А А1 В+С В+D В+E В+F G Н

Име на нотифицирания орган за оценка на дизайна и конструкцията (ако е приложимо): Не е приложимо

Адрес: _____

Град: _____ Пощенски код: _____ Държава: _____ Идентификационен номер: _____

Номер на сертификата на нотифицирания орган (ако е приложимо): _____ Дата: __/__/__

Модул, използван за оценка емисията на шум: А А1 G Н

Наименование на нотифицираният орган за оценка на емисии на шум (ако е приложимо): Не е приложимо

Адрес: _____

Град: _____ Пощенски код: _____ Държава: _____ Идентификационен номер: _____

Номер на сертификата на нотифицирания орган (ако е приложимо): _____ Дата: __/__/__

Други приложени Общностни Директиви: _____

ОПИСАНИЕ НА ПЛАВАТЕЛНИЯ СЪД ЗА РАЗВЛЕЧЕНИЕ

Идентификационен номер на плавателния съд за развлечение

C N X E E

Име на марката на плавателния съд за развлечение: Вижте Таблица 1

Вид или номер: Вижте таблица 1

Тип на конструкцията:

- Твърда Надуваема
 Твърда – надуваема (РЕБРА)

Тип на корпуса:

- Монокорпусен Мултикорпусен

Материал, от който е изработена:

- Алюминий, алуминиеви сплави
 Пластмасова отливка усилена с влакна
 Пластмаса, фибер подсилена пластмаса
 Дърво
 Друго (посочете): _____

Плавателен съд за развлечение

Проектна(и) категория(и) свързани с максималния препоръчан брой лица (Вижте Таблица 1):

Мощност на мотора: Макс. Препоръчителна: 1.1 kW,
монтирана: _____ kW (ако е приложимо)

Дължина на корпуса Л: _____ m Греда на корпуса В: _____ m

Макс. тяга Т: _____ m (Вижте Таблица 1)

Интегрално задвижване от отработените газове
(ако е приложимо): Да Не

Максимална препоръчвана мощност на двигателя: _____ kW

Инсталирана мощност на двигателя: _____ kW

Брой на задвижващите двигатели: _____ #

Максимална препоръчвана _____ маса на двигателя: kg

Основно задвижване на плавателния съд:

- Платна, проектна площ на платната _____ m²
 Задвижване от човек
 Задвижване с двигател/мотор
 Друго (посочете): _____

Тип на инсталираното задвижване (ако е приложимо):

- Извън борда Бордово със задвижващ вал
 Z или задвижване Произтичащо от двигател
 Произтичащо от платна
 Друго (посочете): _____

Тип на инсталирания двигател (ако е приложимо):

- С вътрешно горене, дизелов (CI)
 С вътрешно горене, бензинов (SI)
 С вътрешно горене, втечен пропан газ/втечен природен газ
 Електрически
 Друго (посочете): _____

Палуба

- Напълно затворен Частично защитен
 Открита

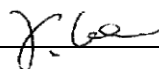
Настоящата декларация за съответствие е издадена под единствената отговорност на производителя. Декларирам от името на производителя, че плавателният съд за развлечение, посочен по-горе, изпълнява изискванията указани в Клауза 4 (1) и Приложение 1 на Директива 2013/53/ЕС.

Име и изпълнявана функция: Джон Лий (Мениджър "Гарантиране на качеството")

(идентификация на лицето, което е упълномощено да полага подписи от името на производителя или на неговия упълномощен представител)

Подпис и заеман пост: Джон Лий (Мениджър "Гарантиране на качеството")

(или еквивалентна маркировка)



Дата и място на издаване: Народна Република Китай (година / месец / ден) 2020 / 09 / 10

Основни изисквания (препратка към съответните членове в Приложен IA & IC на Директивата)	Хармонизирани стандарты Пълно приложение	Хармонизирани стандарты Хармонизирани стандарты	Други справочни документи Пълно приложение	Други справочни документи Частично приложение, вижте техн. файл	Друго доказателство за съответствие Вижте техническия файл	Посочете използваните хармонизирани стандарти или други справочни документи (с година на публикуването, например "EN ISO 8666:2002")
Общи изисквания (2)						
Основни данни – габаритни размери	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 6185-1:2018
Идентификация на плавателния съд (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 10087:2019
Етикет на производителя на плавателния съд (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Защита от падане извън борда и средства за повторно качване на борда (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Видимост от основната рулева позиция (2.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Ръководство за потребителя (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Цялостност и структурни изисквания (3)						
Конструкция (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Стабилност и надводен борд (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Задържане на повърхността на водата и плаване (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Отвори в корпуса, палубата и надпалубните съоръжения (3.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Заливане с вода (3.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Максимален товар, препоръчан от производителя (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Складиране на спасителен сал (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Преливник (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Закотвяне, завързване и влачене (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Характеристики за боравене (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Мотори и разстояния (5.1)						
Мотор на борда (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Вентилация (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Изложени части (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Стартиране на мотор извън борда (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Горивна система (5.2)						
Общо – горивна система (5.2.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Резервоари за гориво (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Електрически системи (5.3)						
Системи за управление (5.4)						
Общо – системи за управление (5.4.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Мерки за спешни случаи (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Газови системи (5.5)						
Защита от пожар (5.6)						
Общо – защита от пожар (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Противопожарни съоръжения (5.6.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Навигационни светлини, форми и звукови сигнали (5.7)						
Предотвратяване на преобръщането (5.8)						
Приложение I.B – емисии на изгорели газове						
Вижте Декларацията за съответствие на производителя на мотора						
Приложение I.C – емисии на шум¹						
Нива на емисия на шум (I.C.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Не е приложимо
Ръководство за потребителя (I.C.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Не е приложимо

Таблица 1

	Наименование на марката на лодката	Тип	L _h (m)	B _h (m)	T (m)	Категория	Брой лица	Макс. товар (кг)
1	Challenger 3	II	2.95	1.37	Не е приложимо	D	3	320
2	Challenger 3 Set	II	2.95	1.37	Не е приложимо	D	3	320
3	Seahawk 3	II	2.95	1.37	Не е приложимо	D	3	360
4	Seahawk 4	II	3.51	1.45	Не е приложимо	D	4	480
5	Seahawk 3 Set	II	2.95	1.37	Не е приложимо	D	3	360
6	Seahawk 4 Set	II	3.51	1.45	Не е приложимо	D	4	480
7	Excursion 4 Set	II	3.15	1.65	Не е приложимо	D	4	500
8	Excursion 5 Set	II	3.66	1.68	Не е приложимо	D	5	600

¹Следва да се попълни само за лодки с бордови мотори или мотори задвижвани от кърмата без вградена изпускателна тръба.

**Declarație de conformitate UE EU pentru ambarcațiunile de agrement cu cerințele privind
Proiectarea, Construcția și Emisiile sonore ale Directivei 2013/53/UE**

(A se completa de producător sau dacă este împuternicit, de reprezentantul autorizat)

Nume producător ambarcațiune de agrement: Intex Industries (Fujian) Co., Ltd.

Adresa: Shangzheng, Honglu

Oraul: Fuqing, Fujian Cod Potal: 350300 Ara: Republica Popular Chinez

Numele reprezentantului autorizat (dac este cazul): Intex Trading B.V.

Adresa: 4700 BB Roosendaal

Oraul: _____ Cod Potal: Posta Kutusu 1075 Ara: Olanda

Modul utilizat pentru evaluare proiect și construcție: A A1 B+C B+D B+E B+F G H

Nume Organism Notificat pentru evaluare proiect și construcție (dac este cazul): N/A

Adresa: _____

Oraul: _____ Cod Potal: _____ Ara: _____ Numr ID: _____

Număr de certificat emis de organismul notificat (dac este cazul) : _____ Data: __/__/__

Module folosite pentru evaluarea emisiei de zgomot (dac este cazul): A A1 G H

Numele organismului notificat pentru evaluarea emisiei de zgomot (dac este cazul): N/A

Adresa: _____

Oraul: _____ Cod Potal: _____ Ara: _____ Numr ID: _____

Număr de certificat emis de organismul notificat (dac este cazul) : _____ Data: __/__/__

Alte Directive ale Comunitii aplicate: _____

DESCRIEREA AMBARCAȚIUNII DE AGREMENT

Număr de identificare ambarcațiune

C	N	X	E	E															
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nume marcă ambarcațiune de agrement: Vezi Tabelul 1

Tip și numr: Vezi Tabelul 1

Tip de construcție:

- Rigidă Inflatabilă
 Rigidă-gonflabilă (RIB)

Tip de caren:

- caren simpl caren multipl

Material de construcție:

- Aluminiiu, aliaje de aluminiiu Plastic ranforsat din fibre turnate
 O el, aliaje de o el Lemn
 Altele (specifica i): _____

Ambarcațiune de agrement

Categorie(ii) de proiectare în raport cu numărul maxim recomandat de persoane (Vezi Tabelul 1):

Puterea motorului: Max recomandat: 1,1 kW,
Instalat: _____ kW (dac este cazul)

Lungimea carenei L_k: _____ m Limea carenei B_k: _____ m

Pescaj maxim T: _____ m (Vezi Tabelul 1)

Propulsie cu evacuare integrată de gaze (dac este cazul): Da Nu

Putere maximă recomandată a motorului: _____ kW

Puterea motorului instalat: _____ kW

Număr de motoare de propulsie: _____ #

Masă maximă recomandată a motorului: _____ kg

Mod principal de propulsie ambarcațiune:

- Vele, arie proiectată a velaturii _____ m²
 Propulsie prin forțe umane
 Propulsie cu motor
 Altele (specifica i): _____

Tip de propulsie instalată (dac este cazul):

- In afara bordului
 Inboard cu linie ax
 Propulsie z sau din pup
 Propulsie pod
 Propulsie cu vele
 Altele (specifica i): _____

Tip de motor instalat (dac este cazul):

- Cu combustie internă, Diesel(CI)
 Cu combustie internă, Benzină(SI)
 Cu combustie internă, LPG/CNG
 Electric
 Altele (specifica i): _____

Punte

- Complet închisă Parțial protejată
 Deschis

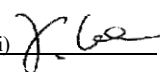
Această declarație de conformitate este emisă prin propria răspundere a producătorului. Declar în numele producătorului că ambarcațiunea de agrement menționată mai sus îndeplinește cerințele prevăzute în Articolul 4 (1) și Anexa I a Directivei 2013/53/UE.

Nume și funcție: John Lee (Manager Asigurarea Calității)

(identificarea persoanei înscrisă cu semnătură în numele producătorului sau a reprezentantului său autorizat)

Semnătura și titlul: John Lee (Manager Asigurarea Calității)

(sau un marcaj echivalent)



Data și locul eliberării: **Republica Popular Chinez (an / lun / zi) 2020 / 09 / 10**

Cerințe esențiale (Referire la articole relevante din anexele IA i IC ale Directivei)	Standarde armonizate Aplicație integrală	Standarde armonizate Aplicație parțială, vezi dosar tehnic	Alte documente de referință Aplicație integrală	Alte documente de referință Aplicație parțială, vezi dosar tehnic	Alte dovezi de conformitate Vezi dosarul tehnic	Specificații standardele armonizate sau alte documente de referință utilizate (cu anul publicării astfel „EN ISO 8666:2002”)
Cerințe generale (2)						
Date principale – dimensiuni principale	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 6185-1:2018
Identificare ambarcațiune (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 10087:2019
Plăcuță cu informațiile fabricantului ambarcațiunii (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Protecția împotriva căderii peste bord și mijloace de readucere la bord (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Vizibilitatea de la poziția principală de comandă (2.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Manualul utilizatorului (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Cerințe de integritate și structurale (3)						
Structură (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Stabilitate și bord liber (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Volum de carenă și flotabilitate (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Deschideri în carenă, punte și suprastructură (3.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Inundare (3.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Încărcătură maximă recomandată de producător (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Magazia din pupa (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Evacuare (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ancorare, amarare și remorcare (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Caracteristici de mână (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Motorul și spațiile motorului (5.1)						
Motorul în cal (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ventilația (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Părțile expuse (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Pornirea motorului suspendat (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Instalația de combustibil (5.2)						
Instalația de combustibil – generalități (5.2.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Rezervoarele de combustibil (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Instalațiile electrice (5.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Instalațiile de manevră (5.4)						
Instalația de manevră – generalități (5.4.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Măsuri de urgență (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Instalațiile de gaz (5.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Protecția contra incendiilor (5.6)						
Protecția contra incendiilor – generalități (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Echipamentul de stingere a incendiilor (5.6.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Lumini de navigare, forme și semnale sonore (5.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Prevenirea deversării (5.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Anexa I.B – Emisiile de noxe	Vezi declarația de conformitate a producătorului motorului					
Anexa I.C – Emisii de noxe¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Nivele de emisii de noxe (I.C.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Manualul utilizatorului (I.C.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A

Tabela 1

	Numele de marcă al ambarcațiunii	Tip	Lungimea carenei (m)	Lungimea carenei (m)	Pescăj (m)	Categorie	Număr de persoane	Sarcină maximă (kg)
1	Challenger 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
2	Challenger 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
3	Seahawk 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
4	Seahawk 4	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
5	Seahawk 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
6	Seahawk 4 Set	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
7	Excursion 4 Set	II	3.15	1.65	N/A	D	4	500
8	Excursion 5 Set	II	3.66	1.68	N/A	D	5	600

¹ Se completează doar pentru bărci cu motoare în cal și motoare propulsive din pupă fără echipament integral.

EU Declaration of Conformity of Recreational Craft with the Design, Construction and Noise Emission requirements of Directive 2013/53/EU

(To be completed by manufacturer or if mandated, authorised representative)

Name of recreational craft manufacturer: Intex Industries (Fujian) Co., Ltd.

Address: Shangzheng, Honglu

Town: Fuqing, Fujian Post Code: 350300 Country: P. R. of China

Name of Authorised Representative (if applicable): Intex Trading B.V.

Address: 4700 BB Roosendaal

Town: _____ Post Code: P.B. Box 1075 Country: Netherlands

Module used for **design and construction assessment**: A A1 B+C B+D B+E B+F G H

Name of Notified Body for **design and construction assessment** (if applicable): N/A

Address: _____

Town: _____ Post Code: _____ Country: _____ ID Number: _____

Notified Body certificate number (if applicable) : _____ Date: __/__/__

Module used for **noise emission assessment** (if applicable): A A1 G H

Name of Notified Body for **noise emission assessment** (if applicable): N/A

Address: _____

Town: _____ Post Code: _____ Country: _____ ID Number: _____

Notified Body certificate number (if applicable): _____ Date: __/__/__

Other Community Directives applied: _____

DESCRIPTION OF RECREATIONAL CRAFT

Watercraft Identification Number

C	N	X	E	E															
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Brand name of the recreational craft: See Table 1 Type or number: See Table 1

Type of Construction:
 Rigid Inflatable
 Rigid –inflatable(RIB)

Type of hull:
 Monohull Multihull

Hull Construction material:
 Aluminium, aluminium alloys Moulded fiber reinforced plastic
 Steel, steel alloys Wood
 Other (specify): _____

Craft main Propulsion:
 Sails , projected sail area As _____ m²
 Human propulsion
 Engine/motor propulsion
 Other (specify): _____

Recreational Craft
Design category(-ies) related to the maximum recommend number of persons (See Table 1):
Engine power: Max. Recommended: 1.1 kW,
 Installed: _____ kW (if applicable)
Length of hull L_n: _____ m **Beam of hull B_n:** _____ m **Max. Draught T:** _____ m (See Table 1)
Integral exhaust propulsion (if applicable): Yes No
Maximum Recommended engine power: _____ kW
Installed engine power: _____ kW
Number of propulsion engines: _____ #
Maximum recommended engine _____ mass: kg

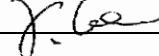
Installed propulsion type (if applicable):
 Outboard Inboard with shaft line
 Z or sterndrive Pot derive
 Sail derive
 Other (specify): _____

Installed engine type (if applicable):
 Internal combustion, Diesel(CI)
 Internal combustion, Petrol(SI)
 Internal combustion, LPG/CNG
 Electric
 Other (specify): _____

Deck:
 Fully enclosed Partially protected
 Open

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the manufacturer that the recreational craft mentioned above fulfils the requirements specified in Article 4 (1) and Annex I of Directive 2013/53/EU.

Name and function: John Lee (QA Manager)
 (identification of the person empowered to sign on behalf of the manufacturer or his authorised representative)

Signature and title: John Lee (QA Manager) 
 (or an equivalent marking)

Date and place of issue: **P. R. of China (yr/month/day) 2020 / 09 / 10**

Essential requirements (Reference to relevant articles in Annex IA & IC of the Directive)	Harmonised standards Full Application	Harmonised standards Partial application, see tech. file	Other reference documents Full Application	Other reference documents Partial Application, see tech. file	Other proof of conformity See technical. file	Specify the harmonised standards or other reference documents used (with year of publication like "EN ISO 8666:2002")
General requirements (2)						
Principal data – main dimensions	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 6185-1:2018
Watercraft identification (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>					EN ISO 10087:2019
Watercraft builder's plate (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Protection from falling overboard and means of reboarding (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Visibility from the main steering position (2.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Owner's manual (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Integrity and structural requirements (3)						
Structure (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Stability and freeboard (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Buoyancy and floatation (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Openings in hull, deck and superstructure (3.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Flooding (3.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Manufacturer's maximum recommended load (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Liferaft stowage (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Escape (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Anchoring, mooring and towing (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Handling characteristics (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 6185-1:2018
Engines and engine spaces (5.1)						
Inboard engine (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ventilation (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Exposed parts (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Outboard engine starting (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Fuel system (5.2)						
General – fuel system (5.2.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Fuel tanks (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Electrical systems (5.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Steering systems (5.4)						
General – steering system (5.4.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Emergency arrangements (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Gas systems (5.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Fire protection (5.6)						
General – fire protection (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Fire-fighting equipment (5.6.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Navigation lights, shapes and sound signals (5.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Discharge prevention (5.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Annex I.B – Exhaust Emissions	See the Declaration of Conformity of the engine manufacturer					
Annex I.C – Noise Emissions¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Noise emission levels (I.C.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Owner's manual (I.C.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A

Table 1

	Brand name of the craft	Type	L_h (m)	B_h (m)	T (m)	Category	Number of persons	Max Load(kg)
1	Challenger 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
2	Challenger 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	320
3	Seahawk 3	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
4	Seahawk 4	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
5	Seahawk 3 Set	II	2.95	1.37	N/A	D	3	360
6	Seahawk 4 Set	II	3.51	1.45	N/A	D	4	480
7	Excursion 4 Set	II	3.15	1.65	N/A	D	4	500
8	Excursion 5 Set	II	3.66	1.68	N/A	D	5	600

¹ Only to be completed for boats with inboard engines or sterndrive engines without integral exhaust

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ / AUTORIZOVANÁ SERVISNÍ CENTRA / OVLAŠTENI SERVISNI CENTRI / PILNVAROTO SERVISU CENTRI / ĮGALIOJIEJI TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAI / AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKÁ / POOBLAŠČENI SERVISNI CENTRI / SERVICEURI AUTORIZATE / ΟΤΟΡΙΖΙΡΑΗ ΣΕΡΒΙΖΕΗ ΞΕΝΤΡ / YETKİLİ SERVİS MERKEZLERİ / OVLAŠČENI SERVISNI CENTRI / HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTOK



200

Για ερωτήσεις που αφορούν στην επισκευή ή για την παραγγελία ανταλλακτικών, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το αντίστοιχο γραφείο που αναφέρεται παρακάτω ή να επισκεφτείτε το δικτυακό τόπο www.intexcorp.com, στον οποίο υπάρχουν απαντήσεις στις συνήθεις ερωτήσεις.

Ohledně otázek na servis nebo pro objednání náhradních dílů kontaktujte příslušnou kancelář uvedenou níže nebo navštivte www.intexcorp.com a přečtěte si odpovědi na často kladené otázky.

Za sva pitanja vezana uz servisiranje ili naručivanje zamjenskih dijelova, molimo obratite se odgovarajućem dolje navedenom uredu ili posjetite Internet stranicu www.intexcorp.com i tamo potražite odgovore na najčešće postavljena pitanja.

Ja jums rodas jautājumi sakarā ar servisa pakalpojumu sniegšanu, vai vēlaties pasūtīt rezerves daļas, lūdzam sazināties ar kādu no zemāk norādītajiem birojiem vai apmeklēt vietni: www.intexcorp.com, lai saņemtu atbildes uz visbiežāk uzdotajiem jautājumiem.

Dėl techninės priežiūros ar atsarginių dalių užsakymo prašome kreiptis į atitinkamą biurą, nurodytą žemiau pateiktame sąraše, arba apsilankyti www.intexcorp.com, kur rasite atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus.

V prípade servisných otázok alebo pre objednanie náhradných dielov sa obráťte na príslušné obchodné miesta uvedené nižšie alebo navštívte www.intexcorp.com pre odpovede na najčastejšie kladené otázky.

Za vprašanja za servisno službo ali za naročilo nadomestnih delov pokličite ustrezni spodaj navedeni urad ali obiščite www.intexcorp.com za odgovore na najpogostejša vprašanja.

Pentru întrebări legate de service sau pentru înlocuirea pieselor, vă rugăm contactați serviceul potrivit din lista de mai jos sau vizitați www.intexcorp.com pentru răspunsuri la cele mai frecvent întrebări.

За въпроси свързани със сервиза или поръчването на резервни части, моля свържете се със съответния офис отбелязан по-долу или посетете www.intexcorp.com за отговори на най-често задаваните въпроси.

Servisile ilgijii sorular ya da yedek parça sipariş etmek için lütfen aşağıda listelenen ofislerden uygun olanı ile temasa geçin ya da en sık sorular soruların cevapları için www.intexcorp.com adresini ziyaret edin.

Za sve usluge i pitanja ili porudzbina rezervnih delova molim Vas da kontaktirate Vaš ovlašćeni sservisni centar ili posetite www.intexcorp.com i nadjite odgovore za najčešće postavljena pitanja.

Szervizzel kapcsolatos kérdéseivel vagy pótalkatrészek rendeléséhez forduljon a megfelelő irodához az alább felsoroltak közül vagy látogassa meg a www.intexcorp.com honlapot, ahol megtalálja a válaszokat a leggyakoribb kérdésekre.

- **ALGERIA** **SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT**
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA
☎: 00213661141747 / 00213661523735
☎: +213 36 82 0051
✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr
- **ARGENTINA** **JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.**
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA.
☎: (5411)4308-2606
✉: info@intexargentina.com.ar
✉: postventa@intexargentina.com.ar
🌐: www.intexargentina.com.ar
- **AUSTRIA** **STEINBACH INTERNATIONAL GMBH**
Aistinger Straße 2
4311 Schwertberg
✉: intexservice@steinbach.at
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **AUSTRALIA** **IDEAL SOURCES PTY LTD**
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,
BRAESIDE, VICTORIA, AUSTRALIA 3195
☎: 1800 359 947
☎: 03-9587-7766
✉: enquiries@idealsources.com.au
🌐: www.idealsources.com.au
- **BELGIUM / LUXEMBURG** **INTEX TRADING B.V.**
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL
THE NETHERLANDS
🌐: www.intexcorp.eu
- **BRASIL** **KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME**
RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO HORIZONTE - MG
☎: +55 31 3110-8866
☎: +55 31 3110-8866
✉: suporte@intexbrasil.com
🌐: www.intexbrasil.com
- **CHILE** **DOREL JUVENILE**
SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE
☎: 56-2-24971467
☎: 56-9-51790390
✉: st@dorel.cl
🌐: www.intex-chile.cl
- **CHINA** **INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD**
858# WENGJIAO ROAD, XINYANG INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN, CHINA 361022
☎: 400-8800655
☎: 0592-6893850
✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** **CENTURY PRODUCTS, SAS**
Calle 98 sur # 48-270 Conjunto San Sebastián bodega N 20. Km 3 Variante a Caldas. La Estrella, Antioquia. Colombia
☎: 18000410200
☎: (054) 268 71 30
✉: servicentury@centuryglobal.com.co
- **PUERTO RICO** **ATN LLC**
URB FUENTEBELLA 1545 CALLE PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO
☎: 1 (787)599-6858
☎: 1 (787)599-6858
✉: Serviciointexpr@gmail.com
✉: serviciointexpr.com
intexserviciopr.com
- **GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA** **CENTURY USA, LLC**
7175 Lake Worth Rd. Lake Worth, FL, USA
☎: +1 (561) 530-7781
☎: +1 (561) 469-9005
✉: sales@centuryusa.com
- **REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)** **DISTRIBUIDORA PATRIA**
CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA
☎: 1 809 3630470
☎: 1 809 3630349
✉: serviciointexdr@gmail.com
✉: serviciointexdr.com
intexserviciodr.com
- **CYPRUS** **A.HADJIKYRIACOS SPORING CO., LTD.**
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS, PAPHOS, CYPRUS
☎: 00357-26961237
☎: 00357-26961539
✉: customer@bloomcy.com
info@bloomcy.com
🌐: www.bloomcy.com
- **CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE** **INTEX TRADING S.R.O.**
BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC
☎: +420-267 313 188
✉: servis@intexcorp.cz
- **DENMARK** **AMO TOYS**
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK
☎: 45-50805002
✉: danmark@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY** **SUPRO MUNDIAL S.A./ PRODUCTOS SUPERIORES S.A.**
BOULEVARD ANDREWS, ALBROOK, PANAMA, REP. OF PANAMA
☎: 507-300-3800
☎: 507-300-3813
✉: suproadmin@supropanama.com
🌐: www.supropanama.com
- **EGYPT** **M.R. IMPORT & EXPORT**
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET, FLOOR 7 APT 3 EGYPT
☎: 202-2414-8550/01222303557
☎: 202-2414-8660
✉: ramyelhousamy@gmail.com
🌐: www.intexegypt.com
- **FINLAND** **AMO OY**
Ansatie 5, 01740 Vantaa
☎: 020-163 0530
✉: kultitajapalvelu@amo.fi
🌐: www.intexservicenordic.com
- **FRANCE / GUELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA** **UNITEK / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S**
Z.A. DE MILLEURE
BOIS DU BAN - N°4
71480 LE MIROIR
☎: Conseil avant achat : 0890 71 20 39 (0,25€/min)
Service Après-Vente : 03 85 75 53 98 (coût appel local)
🌐: www.intex.fr
- **GERMANY** **STEINBACH INTERNATIONAL GMBH**
✉: intexservice@steinbach.at
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **HUNGARY** **RECONTRA LTD./RICKI LTD.**
H-2040 Budaörs, BITEP, Gyár u.2. Banki Donát u.24.410m. HUNGARY
☎: +36 30 228 7761
✉: service@recontra.hu
🌐: www.intexcorp.hu
- **ISRAEL** **ALFIT TOYS LTD**
HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL
☎: WT-052-4399903
✉: sabinaz@chagim.co.il
🌐: www.intex.co.il

- ITALY**
Unitex Italia S.R.L.
VIA TINTORRI 15/6 H - 20863
CONCOREZZO (MB), ITALY
☎: (+39) 0399396500
✉: servizioclienti@intexcorp.it
🌐: www.intexitalia.com
- JAPAN**
NOZOMI TRADING CO., LTD
1-6 HOSHOEN, TAKARAZUKA-SHI,
HYOGO-KEN, JAPAN
☎: +81-797-72-2561
☎: +81-797-72-2561
✉: m.makino@nozomitradng.co.jp
- LEBANON**
TOY MARKET TRADING S.A.L.
VERDUN - BEIRUT | UNESCO CENTER
KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR
☎: + 961 1 799 944
+ 961 1 795 127
☎: + 961 1 799 944 ext:104
✉: info@toymarkettrading.com
🌐: www.toymarkettrading.com
- MEXICO**
KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,
INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,
C.P. 01900 MEXICO D.F.
☎: 55 852 666 24
2222 810395 / 5591 728035
✉: garantias@intex.tienda;
almacen.intex2@kayinternacional.com
ecom@kayinternacional.com
🌐: www.intex.tienda
- NETHERLAND**
INTEX TRADING B.V.
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL
THE NETHERLANDS
☎: 31-(0)165-593939
✉: service@intexcorp.nl
🌐: www.intexcorp.nl
- NEW ZEALAND**
HAKA NEW ZEALAND LIMITED
UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE,
AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND
☎: 649-4159213 / 0800 634434
☎: 649-4159212
✉: johnny@hakanz.co.nz
🌐: www.hakanewzealand.com
- NORWAY**
AMO TOYS
Pindsleveien 1C, 3221 Sandefjord
☎: 47-33459496
✉: norge@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- PAKISTAN**
TOY CENTRE
1st Floor, Madni Centre, Shah Alam Market,
Lahore, Pakistan
☎: +92 42 37656133 / +92 42 7631933
☎: 92 42 37376004
✉: toycentreht@hotmail.com
- PERU**
CONSORCIO MEGAFOX SAC
AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA
VICTORIA LIMA
☎: 51-9-46460345
51-9-77465067
✉: enriquevf19@gmail.com
- PHILIPPINES**
**BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME
SERVICE CENTER**
Unit 1C-1D Ground Floor, Edificio Enriqueta
Bldg., 422 N.S Amoranto St. cor. D. Tuazon St.
Sta.Mesa Hgts., Quezon City, Metro Manila
Philippines 1114.
☎: 632-7403432
☎: 632-3719979
✉: adonis.rentoria@bankee.com.ph
- POLAND**
KATHAY HASTER
UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN
☎: +48 61 8498 334
☎: +48 61 8474 487
✉: serwis@kathay.com.pl
🌐: www.intexdevelopment.pl
- RUSSIA**
LLC INTEXSERVICERUS
NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1,
MOSCOW, RUSSIA
☎: +7 495 0233955
☎: +7 495 0233955
✉: service@intex.ru
🌐: www.intex.ru
- SAUDI ARABIA**
**SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES &
CONTRACTING COMPANY LTD-(SAMACO TOY)**
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF
SAUDI ARABIA
☎: 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750
☎: 966-2-271 4084
✉: Intex@samaco.com.sa
🌐: www.samacotoys.com.sa
- SOUTH AFRICA**
PRIMA TOY AND LEISURE
30 Gunners Circle, Epping Industrial, Cape
Town, South Africa, 7460
☎: 0861555224
✉: info@intexsa.co.za
🌐: www.intexsa.co.za
- SOUTH KOREA**
HIGHEL INC.
2F, 69 Seonghyeon-ro 431 beon-gil,
Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do,
South Korea 10258
☎: 82-31-977-1029
☎: 82-31-975-1028
✉: dave.kim@highel.co.kr
- SPAIN /
PORTUGAL /
CANARY
ISLAND**
MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)
CL PINOSES 14 - POL IND ALFAS II
03440 IBI - ALICANTE - SPAIN
☎ Spain: 900 176 009
☎ Portugal: 800 834 021
✉ Spain: sac@intexcorp.es
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es
🌐: www.intexserviceiberia.com
- SWEDEN**
AMO TOYS
Gamisonsgatan 10, 254 66 Helsingborg
☎: 46-701474772
✉: sverige@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- SWITZERLAND**
GWM Agency AG
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,
RÄFFELSTRASSE 25,
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND
☎: 0900 455 456
✉: gwm@gwm.ch
🌐: Service- + Ersatzteil-Bestellungen:
www.intexfaq.ch
www.intex-schweiz.ch
- THAILAND**
LUCKY WAY CO., LTD
6 Soi Thakham 5, Samaedam,
Bangkhunthian, Bangkok 10150, Thailand
☎: 0066-2-8481166
☎: 0066-2-8961496
✉: LUCKYWAYTH@GMAIL.COM
- U.A.E. /
BAHRAIN /
KUWAIT /
OMAN**
FIRST GROUP INTERNATIONAL
33rd Floor, IRISE Tower, Tecom C, Dubai,
United Arab Emirates
☎: 00971-4-800INTEX(46839)
☎: +971-4-4421888
☎: 00971-4-4421999
✉: joseph@firstgroupintl.com
anne@firstgroupintl.com
🌐: www.firstgroupintl.com
- UK**
JOHN ADAMS LEISURE LTD
HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD,
ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY
WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA
☎: 0333 400 4548
☎: 01480 414761
✉: intex@johnadams.co.uk
🌐: www.intexwetset.co.uk
- URUGUAY**
NEDACORP S.A.
Av. Gral San Martín 2268, Uruguay
☎: 598-22034137
598-98190400
✉: postventa@intex.uy
🌐: www.intex.uy
- UNITED
STATES /
CANADA**
INTEX RECREATION CORP.
1665 Hughes Way,
Long Beach, CA 90810
☎: 1-310-549-8235
☎: (310) 549-2900
🌐: www.intexcorp.com

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ / TYTO POKYNY UCHOVEJTE / SAČUVAJTE OVE UPUTE /
SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU / IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ / ODŁOŻTE SI TIETO POKYNY /
NAVODILA SHRANITE / PĀSTRĀŅI ACESTE INSTRUCĪUNI / ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ /
BU TALĪMATLARI SAKLAYIN / SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA / ŐRIZZE MEG EZT AZ ŰTMUTATÓT

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX®

**AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES /
CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORIZIERTE SERVICE CENTER /
CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE
SERVIÇOS AUTORIZADOS / GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS /
AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ
ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心**



For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of het bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com.

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは当社のウェブサイトでお調べください。如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

- **ALGERIA** SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA
☎: 00213661141747 / 00213661523735
☎: +213 36 82 0051
✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr
- **ARGENTINA** JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA.
☎: (5411)4308-2606
✉: info@intexargentina.com.ar
✉: postventa@intexargentina.com.ar
🌐: www.intexargentina.com.ar
- **AUSTRIA** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH
Aistinger Straße 2
4311 Schwertberg
✉: intexservice@steinbach.at
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **AUSTRALIA** IDEAL SOURCES PTY LTD
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,
BRAESIDE, VICTORIA, AUSTRALIA 3195
☎: 1800 359 947
☎: 03-9587-7766
✉: enquiries@idealsources.com.au
🌐: www.idealsources.com.au
- **BELGIUM / LUXEMBURG** INTEX TRADING B.V.
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROSENDAAL
THE NETHERLANDS
🌐: www.intexcorp.eu
- **BRASIL** KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA
LTD A – ME
RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO
BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO
HORIZONTE - MG
☎: +55 31 3110-8866
☎: +55 31 3110-8866
✉: suporte@intexbrasil.com
🌐: www.intexbrasil.com
- **CHILE** DOREL JUVENILE
SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO,
CHILE
☎: 56-2-24971467
56-9-51790390
✉: st@dorel.cl
🌐: www.intex-chile.cl
- **CHINA** INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD
858# WENGJIAO ROAD, XINYANG
INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN,
CHINA 361022
☎: 400-8800655
☎: 0592-6893850
✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** CENTURY PRODUCTS, SAS
Calle 98 sur # 48-270 Conjunto San Sebastián
bodega N 20. Km 3 Variante a Caldas. La
Estrella, Antioquia, Colombia
☎: 18000410200
☎: (054) 268 71 30
✉: servicentury@centuryglobal.com.co
- **PUERTO RICO** ATN LLC
URB FUENTEBELLA 1545 CALLE PORTOFINO
TOA ALTA PUERTO RICO
☎: 1 (787)599-6858
☎: 1 (787)599-6858
✉: Serviciointexpr@gmail.com
🌐: serviciointexpr.com
intexserviciopr.com
- **GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA** CENTURY USA, LLC
7175 Lake Worth Rd. Lake Worth, FL, USA
☎: +1 (561) 530-7781
☎: +1 (561) 469-9005
✉: sales@centuryusa.com
- **REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)** DISTRIBUIDORA PATRIA
CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO
DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA
☎: 1 809 3630470
☎: 1 809 3630349
✉: serviciointexdr@gmail.com
🌐: serviciointexdr.com
intexserviciodr.com
- **CYPRUS** A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD.
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS,
PAPHOS, CYPRUS
☎: 00357-26961237
☎: 00357-26961539
✉: customercare@bloomcy.com
info@bloomcy.com
🌐: www.bloomcy.com
- **CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE** INTEX TRADING S.R.O.
BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10,
CZECH REPUBLIC
☎: +420-267 313 188
✉: servis@intexcorp.cz
- **DENMARK** AMO TOYS
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK
☎: 45-50805002
✉: danmark@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY** SUPRO MUNDIAL S.A./
PRODUCTOS SUPERIORES S.A.
BOULEVARD ANDREWS, ALBROOK,
PANAMA, REP. OF PANAMA
☎: 507-300-3800
☎: 507-300-3813
✉: suproadmin@supropanama.com
🌐: www.supropanama.com
- **EGYPT** M.R. IMPORT & EXPORT
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET,
FLOOR 7 APT 3 EGYPT
☎: 202-2414-8550/01222303557
☎: 202-2414-8660
✉: ramyelhousamy@gmail.com
🌐: www.intexegypt.com
- **FINLAND** AMO OY
Ansatie 5, 01740 Vantaa
☎: 020-163 0530
✉: kulluttajapalvelu@amo.fi
🌐: www.intexservicenordic.com
- **FRANCE / GUELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA** UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S
Z.A. DE MILLEURE
BOIS DU BAN - N°4
71480 LE MIROIR
☎: Conseil avant achat : 0890 71 20 39 (0,25€/min)
Service Après-Vente : 03 85 75 53 98 (coût appel local)
🌐: www.intex.fr
- **GERMANY** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH
✉: intexservice@steinbach.at
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **HUNGARY** RECONTRA LTD./RICKI LTD.
H-2040 Budaörs, BITEP, Gyár u.2. Banki Donát
u.24.410m. HUNGARY
☎: +36 30 228 7761
✉: service@recontra.hu
🌐: www.intexcorp.hu
- **ISRAEL** ALFIT TOYS LTD
HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL
☎: WT-052-4399903
✉: sabinaz@chagim.co.il
🌐: www.intex.co.il

- **ITALY** **Unitex Italia S.R.L.**
VIA TINTORRI 15/6 H - 20863
CONCOREZZO (MB), ITALY
☎: (+39) 0399396500
✉: servizioclienti@intexcorp.it
🌐: www.intexitalia.com
- **JAPAN** **NOZOMI TRADING CO., LTD**
1-6 HOSHIOEN, TAKARAZUKA-SHI,
HYOGO-KEN, JAPAN
☎: +81-797-72-2561
☎: +81-797-72-2561
✉: m.makino@nozomitradng.co.jp
- **LEBANON** **TOY MARKET TRADING S.A.L.**
VERDUN - BEIRUT | UNESCO CENTER
KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR
☎: + 961 1 799 944
+ 961 1 795 127
☎: + 961 1 799 944 ext:104
✉: info@toymarkettrading.com
🌐: www.toymarkettrading.com
- **MEXICO** **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,
INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,
C.P. 01900 MEXICO D.F.
☎: 55 852 666 24
2222 810395 / 5591 728035
✉: garantias@intex.tienda;
almacen.intex2@kayinternacional.com
ecom@kayinternacional.com
🌐: www.intex.tienda
- **NETHERLAND** **INTEX TRADING B.V.**
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL
THE NETHERLANDS
☎: 31-(0)165-593939
✉: service@intexcorp.nl
🌐: www.intexcorp.nl
- **NEW ZEALAND** **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**
UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE,
AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND
☎: 649-4159213 / 0800 634434
☎: 649-4159212
✉: johnny@hakanz.co.nz
🌐: www.hakanewzealand.com
- **NORWAY** **AMO TOYS**
Pindsleveien 1C, 3221 Sandefjord
☎: 47-33459496
✉: norge@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **PAKISTAN** **TOY CENTRE**
1st Floor, Madni Centre, Shah Alam Market,
Lahore, Pakistan
☎: +92 42 37656133 / +92 42 7631933
☎: 92 42 37376004
✉: toycentreht@hotmail.com
- **PERU** **CONSORCIO MEGAFOX SAC**
AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA
VICTORIA LIMA
☎: 51-9-46460345
51-9-77465067
✉: enriquevf19@gmail.com
- **PHILIPPINES** **BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME
SEVICE CENTER**
Unit 1C-1D Ground Floor, Edificio Enriqueta
Bldg., 422 N.S Amoranto St. cor. D. Tuazon St.
Sta.Mesa Hgts., Quezon City, Metro Manila
Philippines 1114.
☎: 632-7403432
☎: 632-3719979
✉: adonis.rentoria@bankee.com.ph
- **POLAND** **KATHAY HASTER**
UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN
☎: +48 61 8498 334
☎: +48 61 8474 487
✉: serwis@kathay.com.pl
🌐: www.intexdevelopment.pl
- **RUSSIA** **LLC INTEXSERVICERUS**
NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1,
MOSCOW, RUSSIA
☎: +7 495 0233955
☎: +7 495 0233955
✉: service@intex.ru
🌐: www.intex.ru
- **SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES &
CONTRACTING COMPANY LTD-(SAMACO TOY)**
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF
SAUDI ARABIA
☎: 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750
☎: 966-2-271 4084
✉: Intex@samaco.com.sa
🌐: www.samacotoys.com.sa
- **SOUTH AFRICA** **PRIMA TOY AND LEISURE**
30 Gunners Circle, Epping Industrial, Cape
Town, South Africa, 7460
☎: 0861555224
✉: info@intexsa.co.za
🌐: www.intexsa.co.za
- **SOUTH KOREA** **HIGHEL INC.**
2F, 69 Seonghyeon-ro 431 beon-gil,
Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do,
South Korea 10258
☎: 82-31-977-1029
☎: 82-31-975-1028
✉: dave.kim@highel.co.kr
- **SPAIN /
PORTUGAL /
CANARY
ISLAND** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**
CL PINOSES 14 - POL IND ALFAS II
03440 IBI - ALICANTE - SPAIN
☎ Spain: 900 176 009
☎ Portugal: 800 834 021
✉ Spain: sac@intexcorp.es
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es
🌐: www.intexserviceiberia.com
- **SWEDEN** **AMO TOYS**
Garnisonsgatan 10, 254 66 Helsingborg
☎: 46-701474772
✉: sverige@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **SWITZERLAND** **GWM Agency AG**
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,
RÄFFELSTRASSE 25,
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND
☎: 0900 455 456
✉: gwm@gwm.ch
🌐: Service- + Ersatzteil-Bestellungen:
www.intexfaq.ch
www.intex-schweiz.ch
- **THAILAND** **LUCKY WAY CO., LTD**
6 Soi Thakham 5, Samaedam,
Bangkhunthian, Bangkok 10150, Thailand
☎: 0066-2-8481166
☎: 0066-2-8961496
✉: LUCKYWAYTH@GMAIL.COM
- **U.A.E. /
BAHRAIN /
KUWAIT /
OMAN** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**
33rd Floor, IRISE Tower, Tecom C, Dubai,
United Arab Emirates
☎: 00971-4-800INTEX(46839)
☎: +971-4-4421888
☎: 00971-4-4421999
✉: joseph@firstgroupintl.com
anne@firstgroupintl.com
🌐: www.firstgroupintl.com
- **UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**
HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD,
ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY
WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA
☎: 0333 400 4548
☎: 01480 414761
✉: intex@johnadams.co.uk
🌐: www.intexwetset.co.uk
- **URUGUAY** **NEDACORP S.A.**
Av. Gral San Martín 2268, Uruguay
☎: 598-22034137
598-98190400
✉: postventa@intex.uy
🌐: www.intex.uy
- **UNITED
STATES /
CANADA** **INTEX RECREATION CORP.**
1665 Hughes Way,
Long Beach, CA 90810
☎: 1-310-549-8235
☎: (310) 549-2900
🌐: www.intexcorp.com

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES /
HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /
BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНИЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ /
説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX®

